

P5640S

- GB** Valve controller
- CZ** Zavírač ventilu
- SK** Zatvárač ventilu
- PL** Zamykacz zaworu
- HU** Szelepszár
- SI** Zapiralo ventila
- RS|HR|BA|ME** Upravljač ventila
- DE** Ventilschließer
- UA** Запобіжний клапан
- RO|MD** Închizătorul ventilului
- LT** Sklendės valdymas
- LV** Vārstu regulators
- EE** Klapi kontrollor
- BG** Устройство за управление на вентилите
- FR|BE** Commande de vanne
- IT** Chiusura della valvola
- NL** Klepsluiters
- ES** Cierre de la válvula
- PT** Controlador de válvulas
- GR|CY** Ελεγκτής βαλβίδας
- SE** Ventilstyrning
- FI** Venttiilinohjain
- DK** Ventilstyring



P5640S



GB | Valve Controller



Contents

Safety Instructions and Warnings	2
Technical Specifications	3
Device Description	4
Installation and Assembly	5
Mobile Application	6
Controls and Functions	8
Troubleshooting FAQ.....	12

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions in the manual.

- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not use the device in the proximity of devices which create electromagnetic fields.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity - these may cause the product to malfunction or deform its plastic parts.
- Do not insert any objects into the openings on the device.
- Do not submerge the device in water.
- Protect the device from falls or impacts.
- Only use the device in accordance with the instructions provided in this manual.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use of the device.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised and must never play with the appliance.





Technical Specifications

WiFi frequency: 2.4 GHz, max. 25 mW e.i.r.p.

Valve pressure: 1.6 MPa

Valve size: 1/2", 3/4", 1" and 1 1/4"

Closing time: 5–10 seconds

Opening time: 5–10 seconds

Torque: 30~60 kg/cm

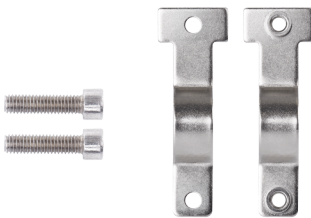
Power supply: adapter, 230 V AC/12 V DC, 1 A (included)

Adapter cable length: 0.9 m

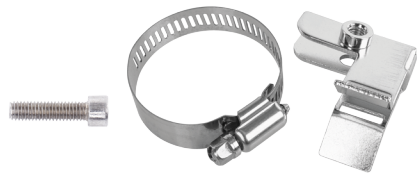
Controller cable length: 1.4 m

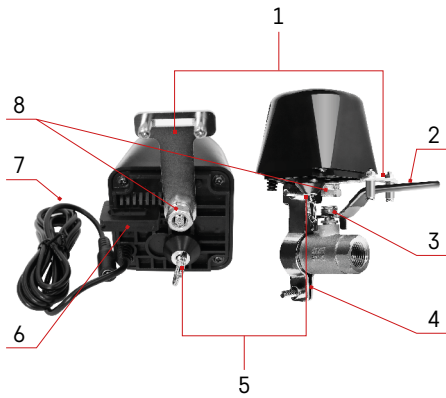


1/2" | 3/4"



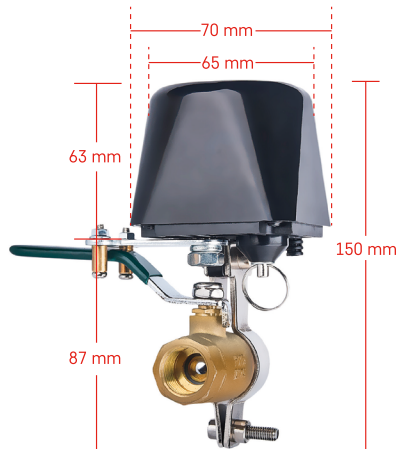
1" | 1 1/4"





Device Description

- 1 - valve controller lever
- 2 - valve handle
- 3 - valve shaft
- 4 - mounting clamp
- 5 - manual safety
- 6 - mounting hole
- 7 - power cable
- 8 - central shaft of the valve controller
- 9 - LED indicator
- 10 - ON button



Installation and Assembly

The device should be installed by a plumber.

The valve should be mounted at a spot where it can be opened or closed fully.

1. Affix the mounting clamp onto the pipe, then mount it onto the mounting hole of the valve controller, and firmly tighten the screws.
2. Place the controller so that its lever overlaps with the valve handle.
3. The valve controller lever can be tightened by two screws so that it is firmly mounted on both sides of the valve handle.

Manual Safety

In case of damage or a power outage:

1. Pull at the safety and hold it.
2. Manually turn the valve controller 90° to open/close the valve.
3. Release the safety and gently move the lever so that the shaft clicks into place.

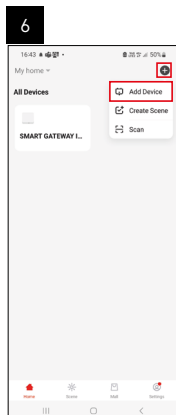
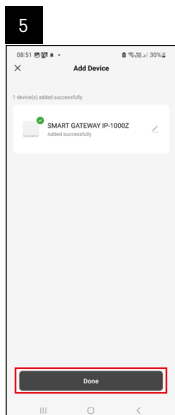
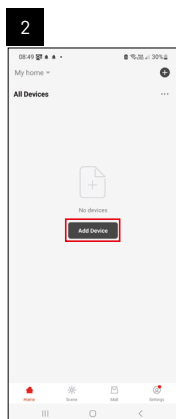
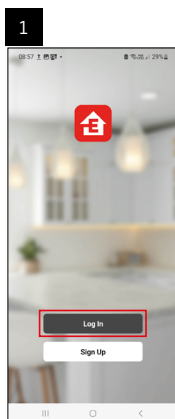


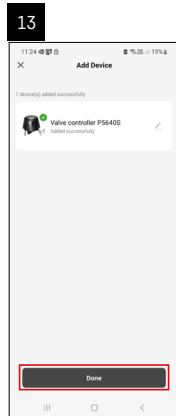
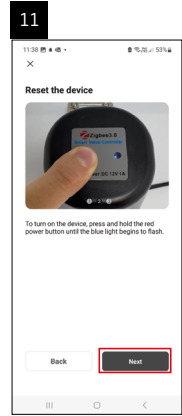
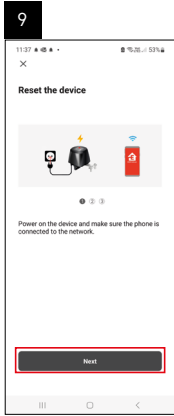
Mobile Application



The valve controller can be controlled using a mobile app for iOS or Android. Download the EMOS GoSmart app for your device. Tap the Log In button if you've used the app before. Otherwise, tap the Sign Up button and register.

Pairing with the App





Pairing the Zigbee Gateway with the App

(If you're already using the gateway, skip this step)

Plug a power cable into the gateway and enable GPS and Bluetooth connection on your mobile device.

Tap **Add Device** in the app.

Tap the **GoSmart** list on the left and tap the Smart Multi Gateway IP-1000Z icon.

Follow the instructions in the app and enter the name and password for your 2.4 GHz Wi-Fi network.

The gateway will pair with the app within 2 minutes.

Note: If the gateway fails to pair, repeat the process and check the settings using the manual for the gateway. 5 GHz Wi-Fi networks are not supported.

Pairing the Valve Controller with the App

Connect the controller to mains power.

Long-press (7 seconds) the ON button; a blue LED will start flashing – pairing mode is activated for 30 seconds.

Tap **Add Device** in the app.

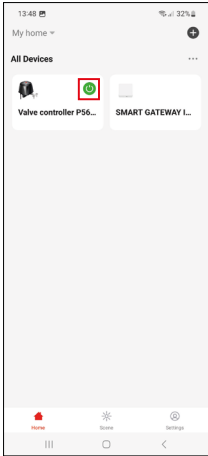
Tap the **GoSmart** list on the left and tap the P5640S icon.

Follow the instructions in the app and enter the name and password for your 2.4 GHz Wi-Fi network.

The controller will pair with the app within 2 minutes. The blue LED will stop flashing and stay on.

Note: If the valve controller fails to pair, repeat the process. 5 GHz Wi-Fi networks are not supported.





Controls and Functions

Application Menu

Quick ON (green icon)/OFF (grey icon) button



OFF state (valve is closed)



ON state (valve is open)



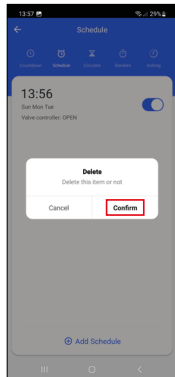
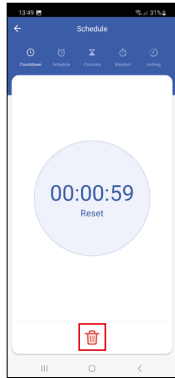
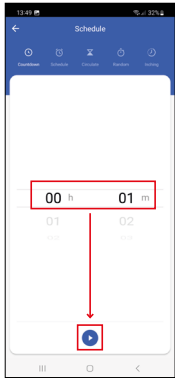
Access programme settings



Set the default state of the controller in case of a power outage



Advanced settings



Setting Programmes

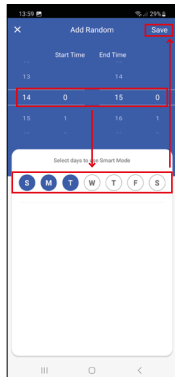
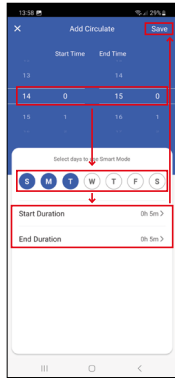
Countdown

The device will turn off/on after a set period of time (dependent on the current state of the valve). Set the time (max. 11 hours, 59 minutes) and tap the blue arrow. A countdown will start. Tapping the trash bin icon deletes the setting.

Schedule

Schedules automatic activation at set times (e.g. Monday from 13:00 to 15:00 – On; 15:00–17:00 – Off...). Tap the + at the bottom and set the time and day (the 1st day of the week in the schedule is a Sunday), set the status of the valve, and save the setting.

Tapping the toggle button activates (blue) or deactivates (grey) the setting. You can add additional schedules by tapping the + at the bottom. To delete a schedule, tap and hold the schedule and confirm deletion.



Circulate

Cycles between ON and OFF within a set time period at a set frequency.

Tap the + at the bottom and set the time period, the days, and the time for which the valve should be open and closed, then save.

Tapping the toggle button activates (blue) or deactivates (grey) the setting.

You can add additional programmes by tapping the + at the bottom.

To delete a schedule, tap and hold the schedule and confirm deletion.

Random Mode

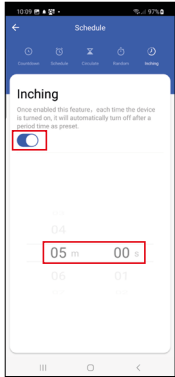
Within the set time period the controller will turn on at random times for a random duration.

Tap the + at the bottom and set the time period, days and save.

Tapping the toggle button activates (blue) or deactivates (grey) the setting.

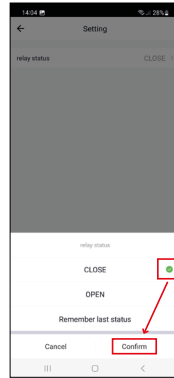
You can add additional programmes by tapping the + at the bottom.

To delete a schedule, tap and hold the schedule and confirm deletion.



Inching (Delayed Deactivation)

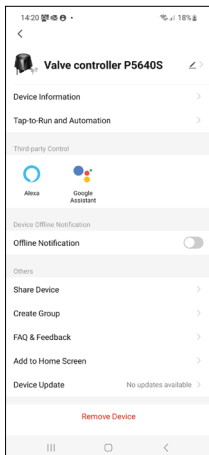
After turning on, the valve controller will automatically turn off after a set time period (max. 60 minutes). Set the time and tap the toggle button to activate (blue) or deactivate (grey) the setting.



Setting the Default State of the Controller in Case of a Power Outage

Tap the setting's icon in the bottom right, tap the status, and pick the valve status of choice: closed/open/remember last status.

Confirm in the bottom right.



Advanced Settings

- **Device information** – basic information about the device and its owner.
- **Tap-to-Run and Automation** – view scenes and automation assigned to the device.
- **Offline Notification** – to avoid constant notifications, a notification will be sent if the device remains offline for more than 30 minutes.
- **Share Device** – option for sharing the administration of the device with another user.
- **Create Group** – creates a group of multiple devices that can be controlled together.
- **FAQ & Feedback** – shows frequently asked questions and their solutions and provides the option to send us a question/suggestion/feedback directly.
- **Add to Home Screen** – adds the icon for the device to the home screen of your phone. That way, you no longer need to open the device through the app; you simply tap the newly added icon and you will be redirected straight to the device.
- **Device Update** – updates the device.



Troubleshooting FAQ

The valve is not in its place:

Check that the centre of the valve controller and the centre of the valve are on the same axis. If not, the motor might overheat and sustain damage.

The valve is stuck:

Use the manual safety to realign the valve.

The valve controller fails to pair with the application:

Check that the Zigbee gateway and the Wi-Fi router are working correctly. The devices must be close to each other during pairing.



P5640S



CZ | Zavírač ventilu



Obsah

Bezpečnostní pokyny a upozornění	2
Technická specifikace.....	3
Popis zařízení	4
Instalace a montáž.....	5
Mobilní aplikace	6
Ovládání a funkce	8
Řešení problémů FAQ	12

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, plastových částí.
- Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Chraňte přístroj před pády a nárazy.
- Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení P5640S je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.





Technická specifikace

Wifi frekvence: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Tlak ventilu: 1,6 MPa

Rozměr ventilu: 1/2", 3/4", 1" a 1 1/4"

Doba uzavření: 5–10 sekund

Doba otevření: 5–10 sekund

Krouticí moment: 30~60 kg/cm

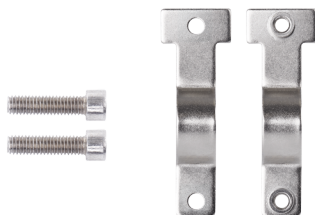
Napájení: adaptér AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(součástí balení)

Délka kabelu napájecího adaptéru: 0,9 m

Délka kabelu zavírače: 1,4 m

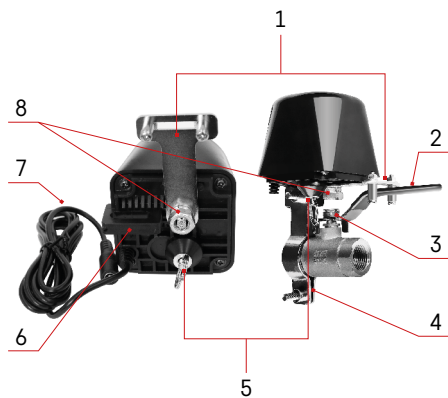


1/2" | 3/4"



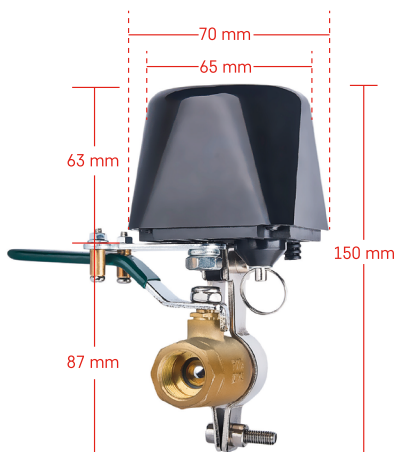
1" | 1 1/4"





Popis zařízení

- 1 - páka zavírače ventilu
- 2 - rukojeť ventilu
- 3 - hřídel ventilu
- 4 - montážní svorka
- 5 - ruční pojistka
- 6 - instalační otvor
- 7 - napájecí kabel
- 8 - středová hřídel zavírače ventilu
- 9 - signalizační led
- 10 - tlačítko zapnutí



Instalace a montáž

Montáž by měl provádět pracovník z oblasti instalatérství.

Ventil by měl být na místě namontován, tak aby se dal plně otevřít a zavřít.

1. Upevněte montážní svorku na potrubí, namontujte ji na instalační otvor zavírače, pevně dotáhněte šrouby.
2. Zavírač umístěte tak, aby pákou překrýval rukojeť ventilu.
3. Páku zavírače lze stáhnout dvěma šrouby, aby byla těsně spojena z obou stran rukojeti ventilu.

Ruční pojistka

V případě poškození nebo výpadku proudu:

1. Zatáhněte za spojku zavírače a držte ji.
2. Manuálně otočte zavíračem o 90° pro otevření/zavření.
3. Pust'te spojku a jemně pohněte pákou, aby hřídel zaklapla.

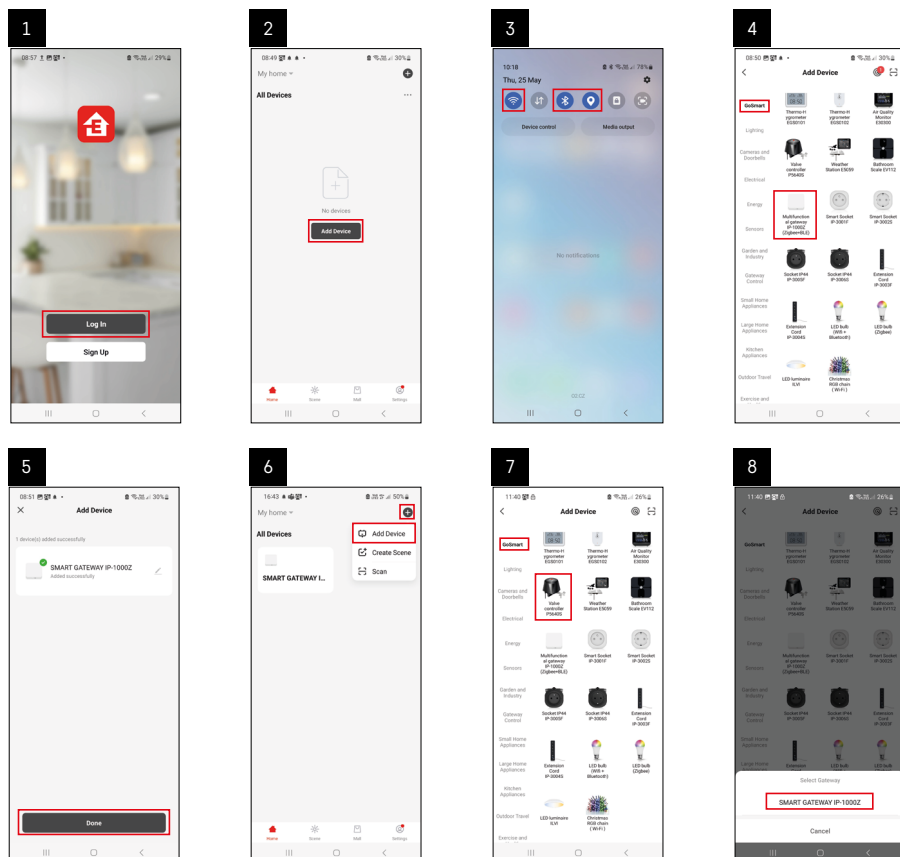


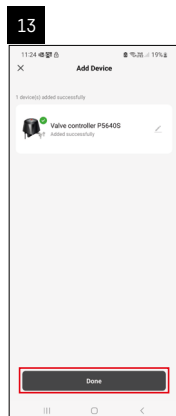
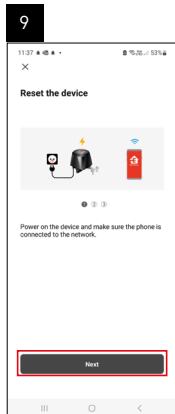
Mobilní aplikace



Zavírač ventilu můžete ovládat pomocí mobilní aplikace pro iOS nebo Android. Stáhněte si aplikaci „EMOS GoSmart“ pro své zařízení. Klikněte na tlačítko Přihlásit se, pokud už aplikaci používáte. Jinak klikněte na tlačítko Zaregistruj se a dokončete registraci.

Spárování s aplikací





Spárování Zigbee brány s aplikací

(Pokud už bránu používáte, přeskočte toto nastavení)

Zapojte do brány napájecí kabel, v mobilním zařízení povolte GPS a Bluetooth připojení.

V aplikaci klikněte na **Přidat zařízení**.

V levé části klikněte na **GoSmart** seznam a klikněte na ikonu Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Postupujte podle pokynů v aplikaci a zadejte jméno a heslo do 2,4 GHz wifi sítě.

Do 2 minut dojde ke spárování s aplikací.

Poznámka: Pokud se nepodaří bránu spárovat, zopakujte celý postup znovu, zkontrolujte nastavení podle návodu k bráně. 5 GHz wifi síť není podporována.

Spárování zavírače s aplikací

Připojte do zavírače síťový zdroj.

Zmáčkněte dlouze (7 sekund) tlačítko zapnutí, začne blikat modrá led – aktivuje se párovací režim po dobu 30 sekund.

V aplikaci klikněte na **Přidat zařízení**.

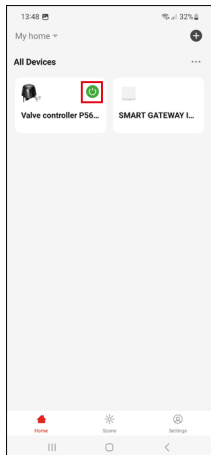
V levé části klikněte na **GoSmart** seznam a klikněte na ikonu Valve controller P5640S.

Postupujte podle pokynů v aplikaci a zadejte jméno a heslo do 2,4 GHz wifi sítě.

Do 2 minut dojde ke spárování s aplikací, modrá led bude trvale svítit.

Poznámka: Pokud se nepodaří zavírač spárovat, zopakujte celý postup znovu. 5 GHz wifi síť není podporována.





Ovládání a funkce

Menu aplikace

Tlačítko rychlého zapnutí (zelená ikona), vypnutí (šedá ikona)



Stav vypnuto (zavřený ventil)



Stav zapnuto (otevřený ventil)



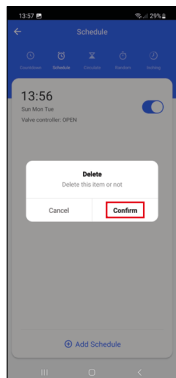
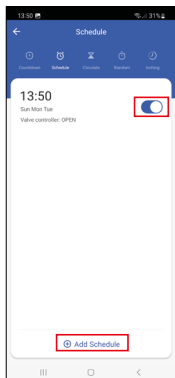
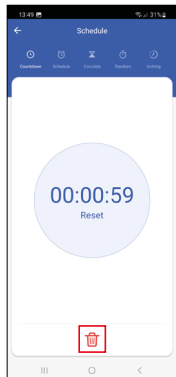
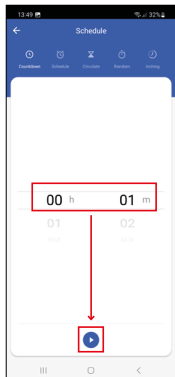
Nastavení programů



Nastavení stavu zavírače při výpadku proudu



Rozšiřující nastavení



Nastavení programů



Odpočítávání

Zařízení se vypne/zapne po nastaveném čase (podle aktuálního stavu ventilu).

Nastavte čas (max. 11 hodin, 59 minut) a klikněte na modrou šipku, začne odpočítávání.

Kliknutím na ikonu popelnice nastavení smažete.



Časový program

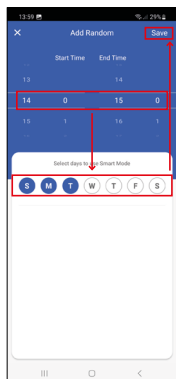
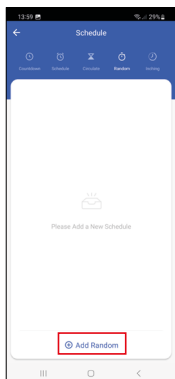
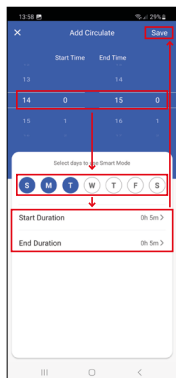
Plánování automatického sepnutí podle nastavených času (Např. Pondělí od 13:00 do 15:00 – zapnuto; 15:00–17:00 – vypnuto...).

Klikněte dole na + a nastavte čas, dny (zkratka 1. dne v týdnu je neděle), stav ventilu a uložte.

Kliknutím na posuvník nastavení aktivujete (modrý posuvník) nebo deaktivujete (šedý posuvník).

Kliknutím dole na + přidáte další časový program.

Pokud chcete nastavení smazat, podržte na něm prst a potvrďte odstranění.



Cirkulování mezi zapnuto a vypnuto v časovém úseku s nastavením délky času. Klikněte dole na + a nastavte časové rozpětí, dny, délku otevření a zavření ventilu a uložte.

Kliknutím na posuvník nastavení aktivujete (modrý posuvník) nebo deaktivujete (šedý posuvník). Kliknutím dole na + přidáte další program. Pokud chcete nastavení smazat, podržte na něm prst a potvrďte odstranění.

Náhodný režim

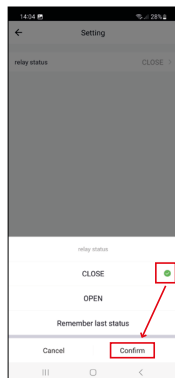
V čase od – do se zavirač zapne v náhodných časech na náhodnou délku. Klikněte dole na + a nastavte časové rozpětí, dny a uložte. Kliknutím na posuvník nastavení aktivujete (modrý posuvník) nebo deaktivujete (šedý posuvník). Kliknutím dole na + přidáte další program. Pokud chcete nastavení smazat, podržte na něm prst a potvrďte odstranění.



Odložené vypnutí

Po zapnutí se zavírač po uplynutí nastavené doby automaticky vypne (max. 60 minut).

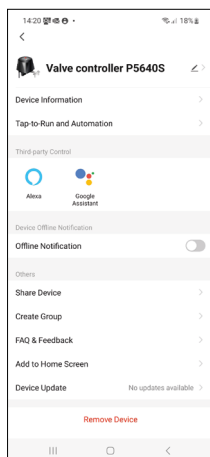
Nastavte čas a kliknutím na posuvník nastavení aktivujete (modrý posuvník) nebo deaktivujete (šedý posuvník).



Nastavení stavu zavírače při výpadku proudu

Klikněte dole vpravo na ikonu nastavení, rozklikněte nabídku a zvolte požadovaný stav ventilu: zavřeno/otevřeno/pamatovat si poslední stav.

Potvrďte tlačítkem vpravo dole.



Rozšiřující nastavení

- **Device information** – základní informace o zařízení a jeho majiteli.
- **Tap-to-Run and Automation** – zobrazení scén a automatizací přiřazených k zařízení.
- **Offline Notification** – aby se předešlo neustálým připomínkám, bude odesláno upozornění, pokud zařízení zůstane off-line déle než 30 minut.
- **Share Device** – sdílení správy zařízení jinému uživateli.
- **Create Group** – vytvoření skupiny více zařízení, které lze ovládat společně.
- **FAQ & Feedback** – zobrazení nejčastějších otázek společně s jejich řešeními plus možnost zaslat otázku/návrh/zpětnou vazbu přímo nám.
- **Add to Home Screen** – přidání ikony na hlavní obrazovku vašeho telefonu. Díky tomuto kroku nemusíte pokaždé otevírat zařízení přes aplikaci, ale stačí přímo kliknout na tuto přidanou ikonu a přesměruje vás rovnou do zařízení.
- **Device Update** – update zařízení.



Řešení problémů FAQ

Ventil není na svém místě:

Zkontrolujte, zda je střed zavírače ventilu a střed ventilu na stejné ose. Pokud nejsou na stejné ose, může dojít ke spálení motoru.

Ventil je zaseknutý:

Použijte ruční pojistku k narovnání ventilu do správné polohy.

Zavírač nelze spárovat do aplikace:

Zkontrolujte funkčnost Zigbee brány a wifi routeru. Při párování mějte zařízení blízko sebe.



P5640S



SK | Zatvárač ventilu



Obsah

Bezpečnostné pokyny a upozornenia	2
Technická špecifikácia	3
Popis zariadenia	4
Inštalácia a montáž	5
Mobilná aplikácia	6
Ovládanie a funkcie	8
Riešenie problémov FAQ	12

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Dbajte na bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- K čisteniu používajte mierne navlhčenú jemnú utierku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškríbať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti prístrojov, ktoré majú elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, plastových častí.
- Do otvorov prístroja nedávajte žiadne predmety.
- Neponárajte prístroj do vody.
- Chráňte prístroj pred pádmi a nárazmi.
- Používajte prístroj iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto prístroja.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dohliadnuté alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.





Technická špecifikácia

Wi-fi frekvencia: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Tlak ventila: 1,6 MPa

Rozmer ventila: 1/2", 3/4", 1" a 1 1/4"

Doba uzavretia: 5–10 sekúnd

Doba otvorenia: 5–10 sekúnd

Krútiaci moment: 30~60 kg/cm

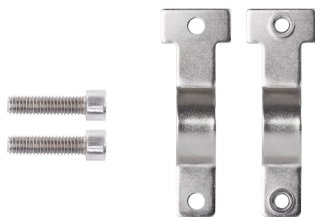
Napájanie: adaptér AC 230 V/DC 12 V, 1 A (súčasťou balenia)

Dĺžka kábla napájacieho adaptéra: 0,9 m

Dĺžka kábla zatvárača: 1,4 m

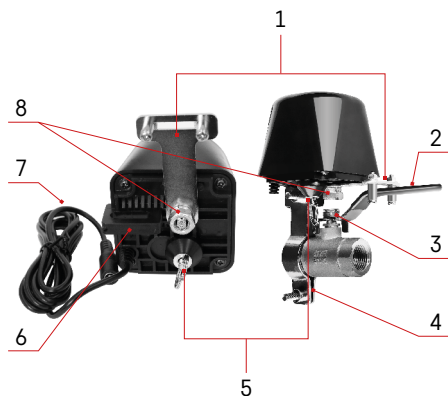


1/2" | 3/4"



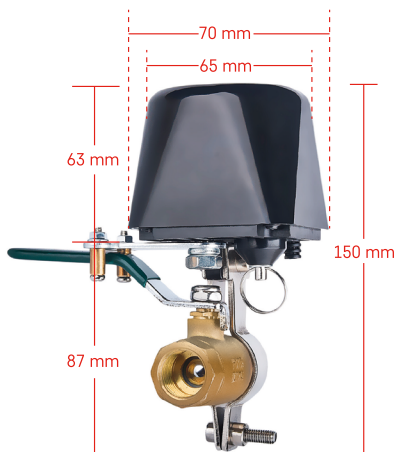
1" | 1 1/4"





Popis zariadenia

- 1 - páka zatvárača ventila
- 2 - rukoväť ventila
- 3 - hriadeľ ventila
- 4 - montážna svorka
- 5 - ručná poistka
- 6 - inštalačný otvor
- 7 - napájací kábel
- 8 - stredový hriadeľ zatvárača ventila
- 9 - signalizačná led
- 10 - tlačidlo zapnutia



Inštalácia a montáž

Montáž by mal vykonávať pracovník z oblasti inštalatérstva.

Ventil by mal byť na mieste namontovaný, tak aby sa dal plne otvoriť a zatvoriť.

1. Upevnite montážnu svorku na potrubie, namontujte ju na inštalačný otvor zatvárača, pevne dotiahnite skrutky.
2. Zatvárač umiestnite tak, aby pákou prekryval rukoväť ventila.
3. Páku zatvárača je možné stiahnuť dvomi skrutkami, aby bola tesne spojená z oboch strán rukoväťou ventila.

Ručná poistka

V prípade poškodenia alebo výpadku prúdu:

1. Zatiahnite za spojku zatvárača a držte ju.
2. Manuálne otočte zatváračom o 90° pre otvorenie/zatvorenie.
3. Pustite spojku a jemne pohnite pákou, aby hriadeľ zaklapol.

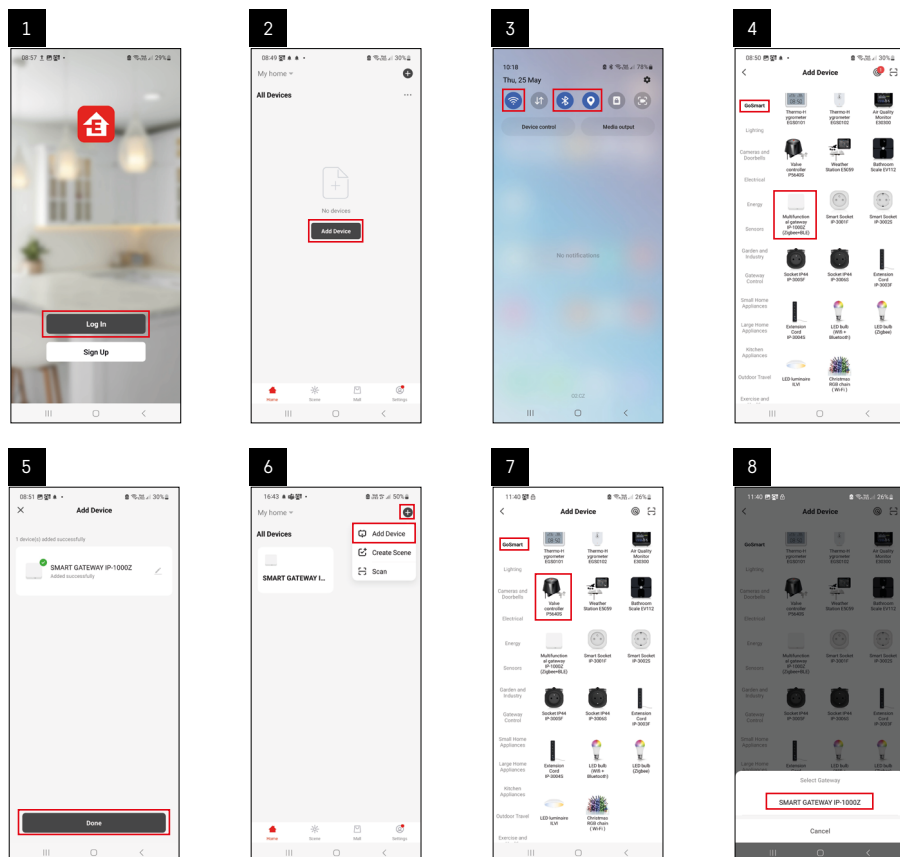


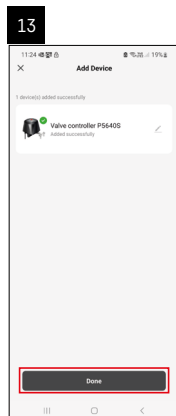
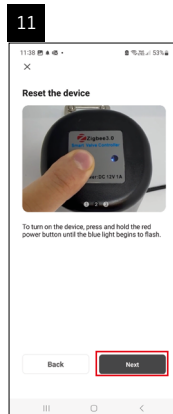
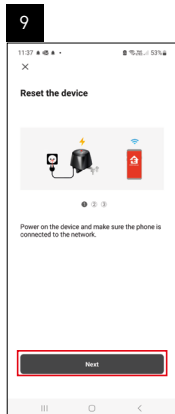
Mobilná aplikácia



Zatvárač ventila môžete ovládať pomocou mobilnej aplikácie pre iOS alebo Android. Stiahnite si aplikáciu „EMOS GoSmart“ pre svoje zariadenie. Kliknite na tlačidlo Prihlásiť sa, ak už aplikáciu používate. Inak kliknite na tlačidlo Zaregistruj sa a dokončíte registráciu.

Spárovanie s aplikáciou





Spárovanie Zigbee brány s aplikáciou

(Ak už bránu používate, preskočte toto nastavenie)

Zapojte do brány napájací kábel, v mobilnom zariadení povoľte GPS a Bluetooth pripojenie.

V aplikácii kliknite na **Pridať zariadenie**.

V ľavej časti kliknite na **GoSmart** zoznam a kliknite na ikonu Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Postupujte podľa pokynov v aplikácii a zadajte meno a heslo do 2,4 GHz Wi-Fi siete.

Do 2 minút dôjde k spárovaniu s aplikáciou.

Poznámka: Ak sa nepodarí bránu spárovať, zopakujte celý postup znova, skontrolujte nastavenie podľa návodu k bráne. 5 GHz Wi-Fi sieť nie je podporovaná.

Spárovanie zatvárača s aplikáciou

Pripojte do zatvárača sieťový zdroj.

Stlačte dlho (7 sekúnd) tlačidlo zapnutia, začne blikať modrá led – aktivuje sa párovací režim po dobu 30 sekúnd.

V aplikácii kliknite na **Pridať zariadenie**.

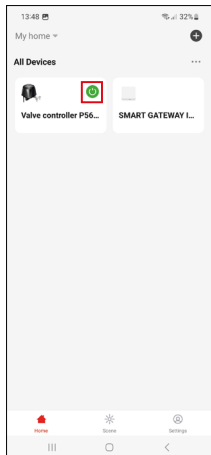
V ľavej časti kliknite na **GoSmart** zoznam a kliknite na ikonu Valve controller P5640S.

Postupujte podľa pokynov v aplikácii a zadajte meno a heslo do 2,4 GHz Wi-Fi siete.

Do 2 minút dôjde k spárovaniu s aplikáciou, modrá led bude trvalo svietiť.

Poznámka: Ak sa nepodarí zatvárač spárovať, zopakujte celý postup znova. 5 GHz Wi-Fi sieť nie je podporovaná.





Ovládanie a funkcie

Menu aplikácie

Tlačidlo rýchleho zapnutia (zelená ikona), vypnutie (šedá ikona)



Stav vypnuté (zatvorený ventil)



Stav zapnuté (otvorený ventil)



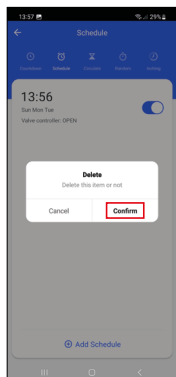
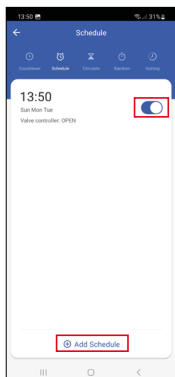
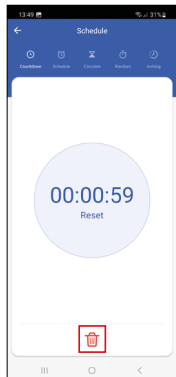
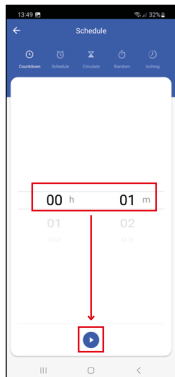
Nastavenie programov



Nastavenie stavu zatvárača pri výpadku prúdu



Rozširujúce nastavenie



Nastavenie programov



Odpočítavanie

Zariadenie sa vypne/zapne po nastavenom čase (podľa aktuálneho stavu ventilu).

Nastavte čas (max. 11 hodín, 59 minút) a kliknite na modrú šípku, začne odpočítavanie.

Kliknutím na ikonu popolnice nastavenie zmažete.



Časový program

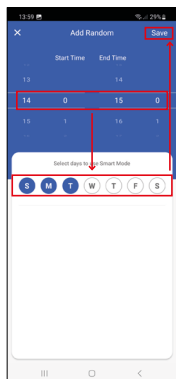
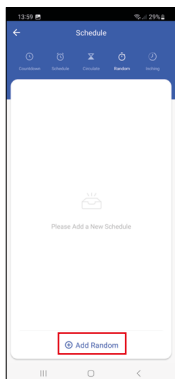
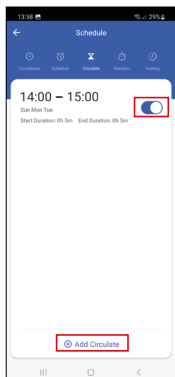
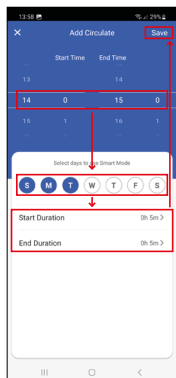
Plánovanie automatického zopnutia podľa nastavených časov (Např. Pondelok od 13:00 do 15:00 – zapnuté; 15:00–17:00 – vypnuté...).

Kliknite dole na + a nastavte čas, dni (skratka 1. dňa v týždni je nedeľa), stav ventilu a uložte.

Kliknutím na posuvník nastavenia aktivujete (modrý posuvník) alebo deaktivujete (šedý posuvník).

Kliknutím dole na + pridáte ďalší časový program.

Ak chcete nastavenie zmazať, podržte na ňom prst a potvrdte odstránenie.

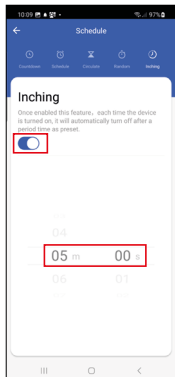


Cirkulovanie medzi zapnuté a vypnuté v časovom úseku s nastavením dĺžky času.
Kliknite dole na + a nastavte časové rozpätie, dni, dĺžku otvorenia a zatvorenia ventilu a uložte.

Kliknutím na posuvník nastavenie aktivujete (modrý posuvník) alebo deaktivujete (šedý posuvník).
Kliknutím dole na + pridáte ďalší program.
Ak chcete nastavenie zmazať, podržte na ňom prst a potvrďte odstránenie.

Náhodný režim

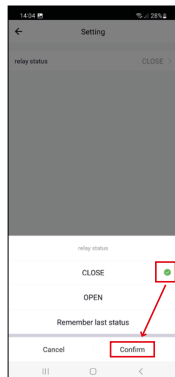
V čase od – do sa zatvárač zapne v náhodných časoch na náhodnú dĺžku.
Kliknite dole na + a nastavte časové rozpätie, dni a uložte.
Kliknutím na posuvník nastavenia aktivujete (modrý posuvník) alebo deaktivujete (šedý posuvník).
Kliknutím dole na + pridáte ďalší program.
Ak chcete nastavenie zmazať, podržte na ňom prst a potvrďte odstránenie.



Odladené vypnutie

Po zapnutí sa zatvárač po uplynutí nastavenej doby automaticky vypne (max. 60 minút).

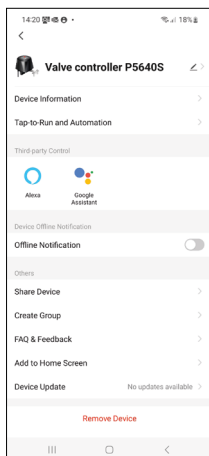
Nastavte čas a kliknutím na posuvník nastavenia aktivujete (modrý posuvník) alebo deaktivujete (šedý posuvník).



Nastavenie stavu zatvárača pri výpadku prúdu

Kliknite dole vpravo na ikonu nastavenia, rozkliknite ponuku a zvolte požadovaný stav ventilu: zatvorené/otvorené/pamätať si posledný stav.

Potvrďte tlačidlom vpravo dole.



Rozširujúce nastavenie

- **Device information** – základné informácie o zariadení a jeho majiteľovi.
- **Tap-to-Run and Automation** – zobrazenie scén a automatizácií priradených k zariadeniu.
- **Offline Notification** – aby sa predišlo neustálym pripomienkam, bude odoslané upozornenie, ak zariadenie zostane off-line dlhšie ako 30 minút.
- **Share Device** – zdieľanie správy zariadenia inému užívateľovi.
- **Create Group** – vytvorenie skupiny viacej zariadení, ktoré je možné ovládať spoločne.
- **FAQ & Feedback** – zobrazenie najčastejších otázok spoločne s ich riešeniami plus možnosť zasláť otázku/návrh/spätnú väzbu priamo nám.
- **Add to Home Screen** – pridanie ikony na hlavnú obrazovku vášho telefónu. Vďaka tomuto kroku nemusíte zakaždým otvárať zariadenie cez aplikáciu, ale stačí priamo kliknúť na túto pridanú ikonu a presmeruje vás rovno do zariadenia.
- **Device Update** – update zariadenia.



Riešenie problémov FAQ

Ventil nie je na svojom mieste:

Skontrolujte, či je stred zatvárača ventila a stred ventila na rovnakej ose. Ak nie sú na rovnakej osi, môže dôjsť k spáleniu motora.

Ventil je zaseknutý:

Použite ručnú poistku k narovnaniu ventila do správnej polohy.

Zatvárač nie je možné spárovať do aplikácie:

Skontrolujte funkčnosť Zigbee brány a WiFi routera. Pri párovaní majte zariadenie blízko seba.



P5640S



PL | Zamykacz zaworu



Spis treści

Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia	2
Specyfikacja techniczna.....	3
Opis urządzenia	4
Instalacja i montaż	5
Aplikacja mobilna	6
Sterowanie i funkcje.....	8
Rozwiązywanie problemów FAQ	12

Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed zastosowaniem urządzenia należy się zapoznać z jego instrukcją użytkowania.



Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych w tej instrukcji.

- Nie ingerujemy do wewnętrznych układów elektrycznych wyrobu – możemy je uszkodzić i automatycznie utracić uprawnienia gwarancyjne. Ten wyrób może naprawiać wyłącznie wyszkolony specjalista.
- Do czyszczenia stosujemy wyłącznie lekko zwilżoną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników ani preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektryczne.
- Z wyrobu nie należy korzystać w pobliżu urządzeń, które wytwarzają pole elektromagnetyczne.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski, uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – bo może to spowodować awarię funkcjonalną wyrobu, lub uszkodzenie plastikowych części.
- Do otworów w urządzeniu nie wkładamy żadnych przedmiotów.
- Urządzenia nie zanurzamy do wody.
- Urządzenie chronimy przed upadkiem i uderzeniami.
- Z urządzenia korzystamy zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym korzystaniem z tego urządzenia.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest taki nadzór nad dziećmi, aby nie mogły się one bawić tym urządzeniem.





Specyfikacja techniczna

Częstotliwość Wi-Fi: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. maks.

Ciśnienie robocze zaworu: 1,6 MPa

Wielkość zaworu: 1/2", 3/4", 1" i 1 1/4"

Czas zamykania: 5–10 sekund

Czas otwierania: 5–10 sekund

Moment obrotowy: 30~60 kg/cm

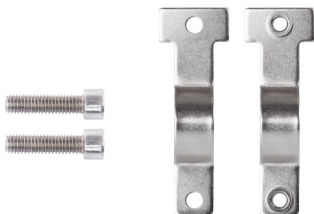
Zasilanie: zasilacz AC 230 V/DC 12 V, 1 A (w komplecie)

Długość przewodu do zasilacza: 0,9 m

Długość przewodu do zamykacza: 1,4 m

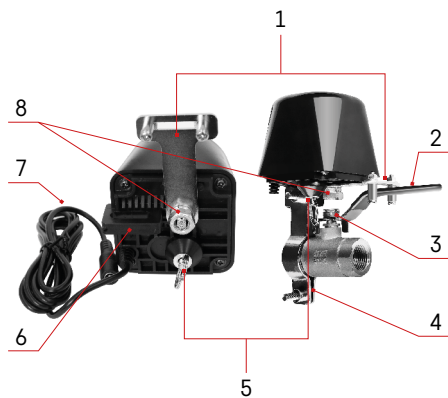


1/2" | 3/4"



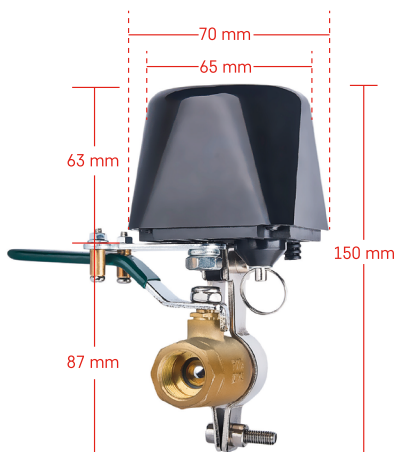
1" | 1 1/4"





Opis urządzenia

- 1 - dźwignia zamykacza zaworu
- 2 - rękkość zaworu
- 3 - watek zaworu
- 4 - zacisk montażowy
- 5 - zabezpieczenie ręczne
- 6 - otwór instalacyjny
- 7 - przewód zasilający
- 8 - watek centralny zamykacza zaworu
- 9 - dioda sygnalizacyjna LED
- 10 - przycisk WŁĄCZ



Instalacja i montaż

Montaż powinien wykonać pracownik specjalizujący się w dziedzinie instalatorstwa. Zawór powinien być zamontowany na miejscu tak, aby dał się całkowicie otwierać i zamykać.

1. Zacisk montażowy mocujemy na rurociągu, mocujemy na otworze instalacyjnym zamykacza i mocno dokręcamy śruby.
2. Zamykacz umieszczamy tak, aby dźwignia zakrywała rękojeść zaworu.
3. Dźwignię zamykacza można dokręcić dwiema śrubami tak, aby była dokładnie połączona z obu stron rękojeści zaworu.

Zabezpieczenie ręczne

W przypadku uszkodzenia albo wyłączenia prądu:

1. Pociągamy za sprzęgło zamykacza i przytrzymujemy je.
2. Ręcznie obracamy zamykacz o 90° w celu jego otworzenia/zamknięcia.
3. Puszczamy sprzęgło i delikatnie poruszamy dźwignią, aby wałek заняł poprawne położenie.

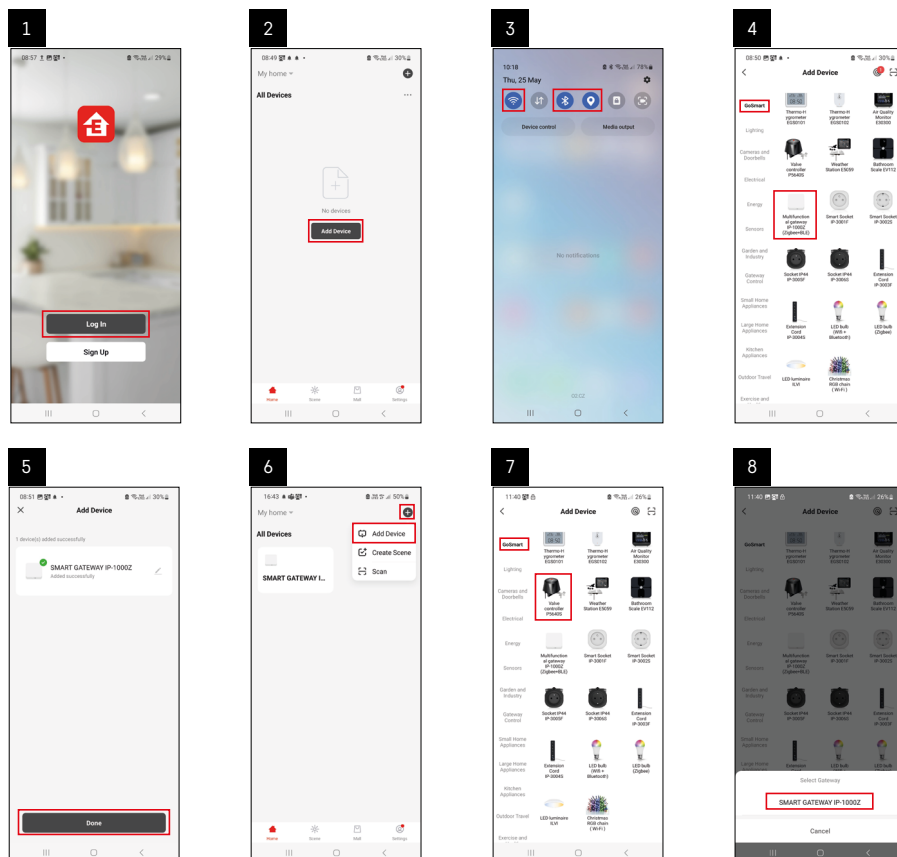


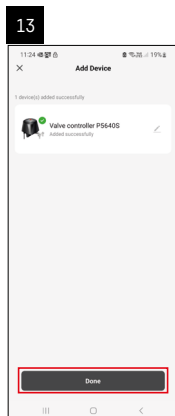
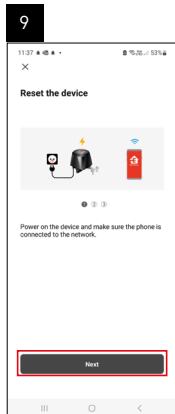
Aplikacja mobilna



Zamykacz zaworu można sterować za pomocą aplikacji mobilnej na iOS albo Android. Pobieramy aplikację „EMOS GoSmart” do swojego urządzenia. Klikamy na przycisk Zaloguj, jeżeli już korzystamy z aplikacji. W przeciwnym razie klikamy na przycisk Zarejestruj i kończymy rejestrację.

Parowanie z aplikacją





Parowanie bramki Zigbee z aplikacją

(Jeżeli już korzystasz z bramki, przeskocz po prostu to ustawienie)

Podłącz do bramki przewód zasilający, w urządzeniu mobilnym wybierz GPS i podłączenie Bluetooth.

W aplikacji klikamy na **Dodaj urządzenie**.

W lewej części klikamy na listę **GoSmart**, a następnie klikamy na ikonę Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Postępujemy według poleceń z aplikacji i wprowadzamy nazwę i hasło sieci Wi-Fi 2,4 GHz.

W czasie do 2 minut dojdzie do sparowania z aplikacją.

Uwaga: Jeżeli nie uda się sparować bramki, to powtarzamy całą procedurę, sprawdzamy ustawienia według instrukcji do bramki. Sieć Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwana.

Parowanie zamykacza z aplikacją

Do zamykacza podłączamy zasilacz sieciowy.

Naciskamy długo (7 sekund) przycisk włączenia, zacznie migać niebieska dioda LED – aktywuje się tryb parowania na czas 30 sekund.

W aplikacji klikamy na **Dodaj urządzenie**.

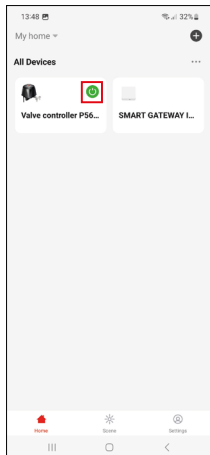
W lewej części klikamy na listę **GoSmart** i klikamy na ikonę Valve controller P56405.

Postępujemy zgodnie z poleceniami w aplikacji i wprowadzamy nazwę oraz hasło sieci Wi-Fi 2,4 GHz.

W czasie do 2 minut dojdzie do sparowania z aplikacją, niebieska dioda LED będzie świecić ciągle.

Uwaga: Jeżeli nie uda się sparować zamykacza, to powtarzamy całą procedurę od początku. Sieć Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwana.





Sterowanie i funkcje

Menu aplikacji

Przycisk szybkiego włączenia (zielona ikona), wyłączenia (szara ikona)



Stan wyłączenia (zawór zamknięty)



Stan włączenia (zawór otwarty)



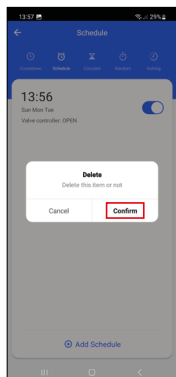
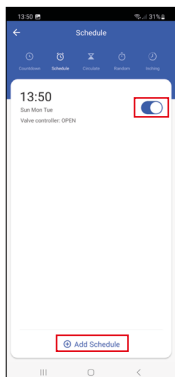
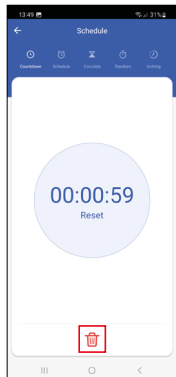
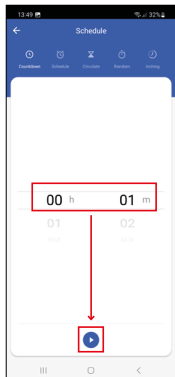
Ustawienia programów



Ustawienie stanu zamykacza przy wyłączeniu prądu



Ustawienia zaawansowane



Ustawianie programów



Odcliczanie

Urządzenie wyłączy/włączy się po ustawionym czasie (zależnie od aktualnego stanu zaworu).

Ustawiamy czas (maks. 11 godzin, 59 minut) i klikamy na niebieską strzałkę, rozpocznie się odliczanie. Kliknięciem na ikonę kosza kasujemy ustawienie.



Program czasowy

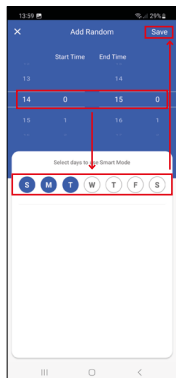
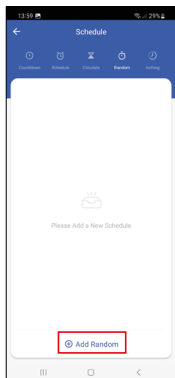
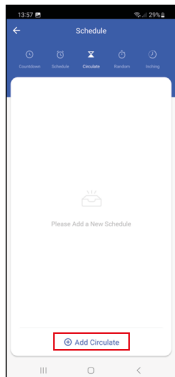
Planowanie automatycznego włączania według ustawionych czasów (Na przykład: poniedziałek od 13:00 do 15:00 – włączone; 15:00–17:00 – wyłączzone...).

Klikamy na dole na + i ustawiamy czas, dni (skrót 1 dnia w tygodniu oznacza niedzielę), stan zaworu i zapisujemy.

Kliknięciem na przelącznik aktywujemy ustawienie (niebieski kolor przelącznika) albo deaktywujemy je (szary kolor przelącznika).

Kliknięciem na dole na + dodajemy następny program czasowy.

Jeżeli chcemy skasować ustawienie, to przytrzymujemy na nim palec i potwierdzamy usunięcie.



Cyrkulacja

Cyrkulacja włączania i wyłączenia w odcinku czasu z ustawieniem długości czasu.

Klikamy na dole na + i ustawiamy przedział czasu, dni, długość otwarcia oraz zamknięcia zaworu i zapisujemy te dane.

Kliknięciem na przetącznik aktywujemy ustawienie (niebieski kolor przetącznika) albo deaktywujemy je (szary kolor przetącznika).

Kliknięciem na dole na + dodajemy następny program. Jeżeli chcemy skasować ustawienie, to przytrzymujemy na nim palec i potwierdzamy usunięcie.

Tryb przypadkowy

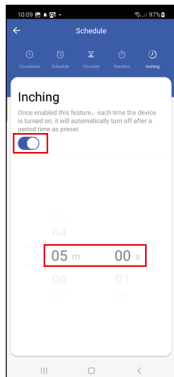
W czasie od – do zamykacz będzie się włączał przypadkowo na różny okres czasu.

Klikamy na dole na + i ustawiamy przedział czasu, dni i zapisujemy te dane.

Kliknięciem na przetącznik aktywujemy ustawienie (niebieski kolor przetącznika) albo deaktywujemy je (szary kolor przetącznika).

Kliknięciem na dole na + dodajemy następny program.

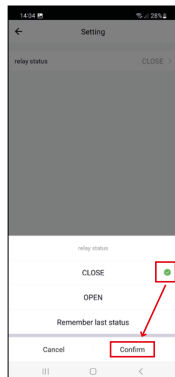
Jeżeli chcemy skasować ustawienie, to przytrzymujemy na nim palec i potwierdzamy usunięcie.



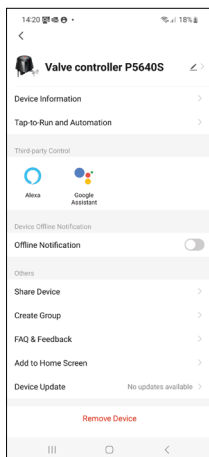
Opóźnione wyłączenie

Po włączeniu się zamykacza i po upływie ustawionego czasu zamykacz wyłączy się automatycznie (maks. 60 minut).

Ustawiamy czas i kliknięciem na przełącznik aktywujemy ustawienie (niebieski kolor przełącznika) albo deaktywujemy je (szary kolor przełącznika).



Ustawienie stanu zamykacza przy wyłączeniu prądu
Klikamy na dole z prawej strony na ikonę ustawień, otwieramy menu i ustawiamy pożądany stan zaworu: zamknięty/otwarty/pamięć ostatniego stanu. Zatwierdzamy przyciskiem z prawej strony na dole.



Ustawienia zaawansowane

- **Device information** – podstawowe informacje o urządzeniu i jego właścicielu.
- **Tap-to-Run and Automation** – wyświetlanie scen i automatyzacji przypisanych do urządzenia.
- **Offline Notification** – aby zapobiec nieustannym komunikatom, ostrzeżenie będzie wysłane dopiero, kiedy urządzenie będzie off-line dłużej niż 30 minut.
- **Share Device** – udostępnienie zarządzania urządzeniem innemu użytkownikowi.
- **Create Group** – utworzenie grupy wielu urządzeń, które można wspólnie sterować.
- **FAQ & Feedback** – wyświetlenie najczęściej stawianych pytań razem z rozwiązaniami problemów plus możliwość wystąpienia pytania/pytania/odpowiedzi wprost do nas.
- **Add to Home Screen** – dodanie ikony na ekranie głównym Twojego telefonu. Dzięki tej opcji nie musisz za każdym razem otwierać urządzenia przez aplikację, ale wystarczy wprost kliknąć na tę dodaną ikonę, co spowoduje przekierowanie Cię wprost do urządzenia.
- **Device Update** – update urządzenia.



Rozwiązywanie problemów FAQ

Zawór nie jest na swoim miejscu:

Sprawdzamy, czy środek zamykacza zaworu i środek zaworu znajdują się w tej samej osi. Gdyby nie były w tej samej osi, to może dojść do spalenia silnika.

Zawór jest zablokowany:

Korzystamy z ręcznego zabezpieczenia, aby ustawić zawór w poprawnym położeniu.

Zamykacza nie można sparować z aplikacją:

Sprawdzamy działanie bramki Zigbee i Wi-Fi i routera. Przy parowaniu urządzenia powinny być blisko siebie.



P5640S



HU | Szelepvezérlő



Tartalom

Biztonsági előírások és figyelmeztetések	2
Műszaki jellemzők	3
A berendezés leírása	4
Összeszerelés és telepítés	5
Mobilalkalmazás.....	6
Vezérlés és funkciók	8
Hibaelhárítási GYIK	12

Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót!



Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat!

- Ne módosítsa a termék belső áramköreit, mert azok megsérülhetnek, és a garancia automatikusan érvényét veszíti. A terméket kizárólag szakképzett szerelő javíthatja.
- Tisztításhoz használjon nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószereket, se tisztítószereket
 - megkarcolhatják a műanyag elemeket és megsérthetik az elektromos áramköröket.
- A készülék nem használható elektromágneses mezőt gerjesztő eszközök közelében.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mert ezek a termék hibás működéséhez, műanyag elemeinek sérüléséhez vezethetnek.
- Tilos tárgyakat helyezni a készülék nyílásaiba.
- A készüléket ne merítse vízbe.
- Óvja a készüléket a leejtéstől és az ütésektől.
- A készüléket csak a jelen használati útmutatónak megfelelően szabad használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- A készüléket tapasztalat, felügyelet, vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.





Műszaki jellemzők

Wifi frekvencia: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Szelepnomás: 1,6 MPa

Szelep mérete: 1/2", 3/4", 1" és 1 1/4"

Zárási idő: 5–10 másodperc

Nyitási idő: 5–10 másodperc

Forgatónyomaték: 30~60 kg/cm

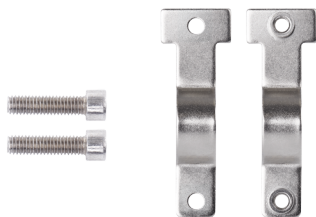
Tápellátás: AC 230 V/DC 12 V, 1 A adatterről
(alaptartozék)

A hálózati adapter vezetékének hossza: 0,9 m

A szelepvezérlő vezetékének hossza: 1,4 m

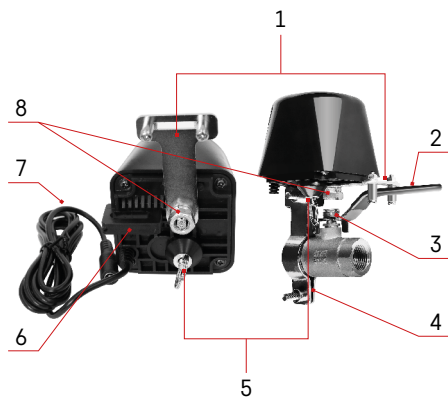


1/2" | 3/4"



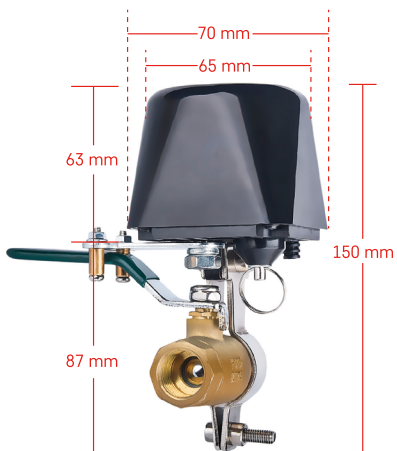
1" | 1 1/4"





A berendezés leírása

- 1 – szelepvezérlő mozgatókar
- 2 – szelep nyitókar fogantyúja
- 3 – szeleptengely
- 4 – rögzítőbilincs
- 5 – gyűrűs biztosítószeg
- 6 – rögzítőnyílás
- 7 – tápkábel
- 8 – a szelepvezérlő középtengelye
- 9 – visszajelző LED
- 10 – bekapcsológomb



Összeszerelés és telepítés

A szereléssel bízson meg vízvezeték-szerelőt.

A szelepet az adott helyre úgy kell felszerelni, hogy teljesen ki lehessen nyitni és el lehessen zárni.

1. Szerelje fel a rögzítőbilincset a csőre, ahhoz rögzítse a szelepvezérlőt a rögzítőnyílásnál, majd húzza meg erősen a csavarokat.
2. Úgy állítsa be a szelepvezérlőt, hogy a mozgatókarja ráüljön a szelep nyitókar fogantyújára.
3. A szelepvezérlő mozgatókarját két csavarral mindkét oldalról szorosan rögzíteni kell a szelep nyitókar fogantyújához.

Gyűrés biztosítás

Meghibásodás vagy áramszünet esetén:

1. Húzza meg és tartsa kihúzva a szelepvezérlő tengelykapcsolóját.
2. Kézzel forgassa el a szelepvezérlőt 90°-kal a nyitáshoz/záráshoz.
3. Engedje el a tengelykapcsolót, és óvatosan, visszakattanásig mozgassa a mozgatókart.

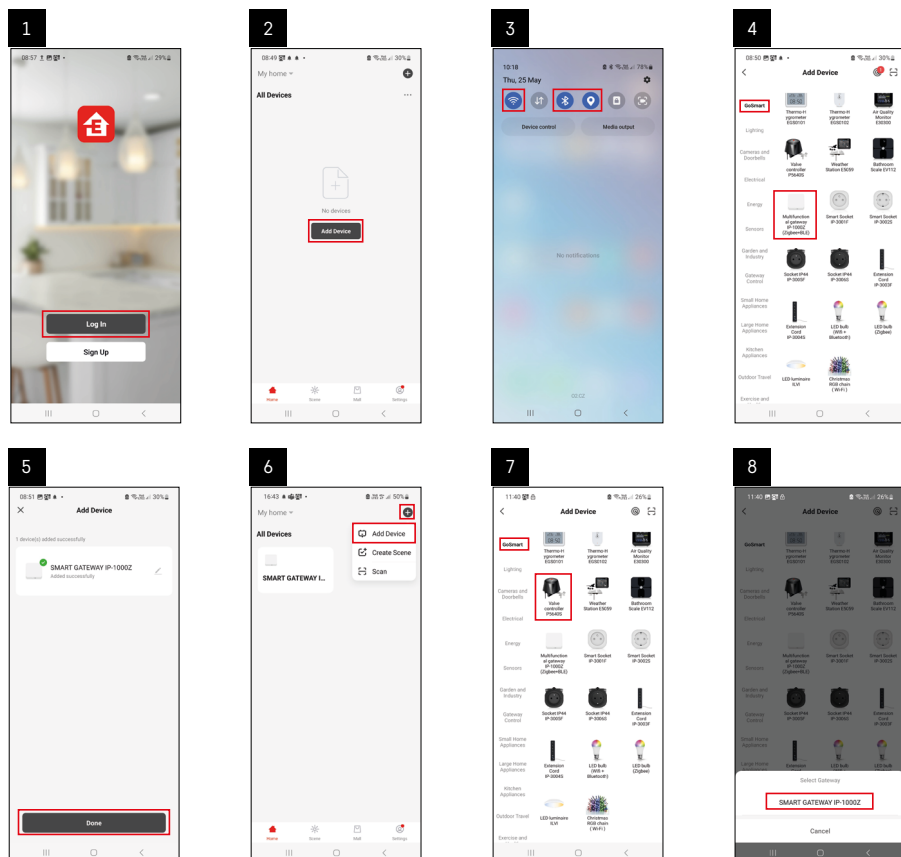


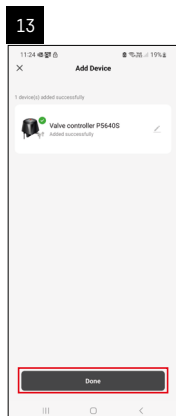
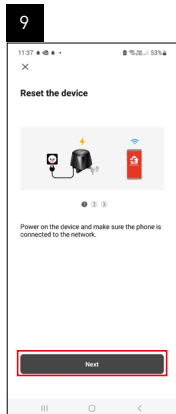
Mobilalkalmazás



A szelepvezérlő iOS vagy Android mobilalkalmazással vezérelhető. Töltse le az „EMOS GoSmart” alkalmazást a készülékére. Kattintson a Bejelentkezés gombra, ha már használja az alkalmazást. Ellenkező esetben kattintson a Regisztráció gombra és regisztráljon.

Párosítás az alkalmazással





A Zigbee átjáró párosítása az alkalmazással

(Ha már használja az átjárót, hagyja ki ezt a lépést)

Csatlakoztassa a tápkábelt az átjáróhoz, és engedélyezze a GPS- és Bluetooth-kapcsolatot mobilkészletén.

Az alkalmazásban kattintson az **Eszköz hozzáadása** lehetőségre.

Kattintson a **GoSmart** listára a bal oldalon, majd a Smart Multi Gateway IP-1000Z ikonra.

Kövesse az alkalmazás utasításait és adja meg a 2,4 GHz-es wifi hálózat nevét és jelszavát.

2 percen belül megtörténik a párosítás az alkalmazással.

Megjegyzés: Ha az átjárót nem sikerül párosítani, ismételje meg az egész eljárást és ellenőrizze a beállításokat az átjáró kézikönyve szerint. Az 5 GHz-es wifi hálózat nem támogatott.

A szelepvezérlő párosítása az alkalmazással

Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a szelepvezérlőhöz.

Tartsa a bekapcsológombot hosszan lenyomva (7 másodpercig), amíg a kék LED villogni kezd – a párosítási mód 30 másodpercre aktiválódik.

Az alkalmazásban kattintson az **Eszköz hozzáadása** lehetőségre.

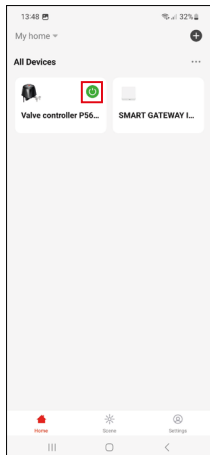
Kattintson bal oldalon a **GoSmart** listára, majd a Valve controller P5640S ikonra.

Kövesse az alkalmazás utasításait és adja meg a 2,4 GHz-es wifi hálózat nevét és jelszavát.

2 percen belül megtörténik a párosítás az alkalmazással és a kék LED világít.

Megjegyzés: Ha nem sikerül a szelepvezérlőt párosítani, ismételje meg a folyamatot. Az 5 GHz-es wifi hálózat nem támogatott.





Vezérlés és funkciók

Az alkalmazás menüje

Gyors bekapcsoló (zöld szimbólum) és kikapcsoló (szürke szimbólum) gomb



KI - kikapcsolt állapot (szelep zárva)



BE - bekapcsolt állapot (szelep nyitva)



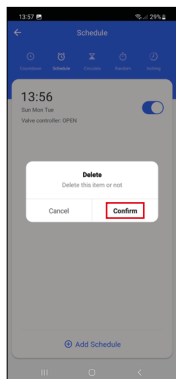
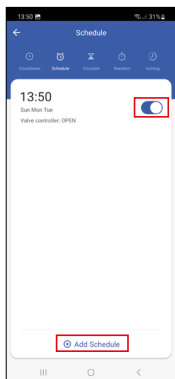
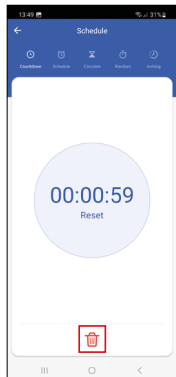
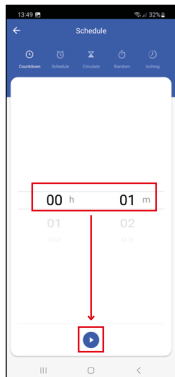
Programok beállítása



A zár állapotának beállítása áramszünet esetére



Speciális beállítások



Programok beállítása



Visszaszámlálás

A készülék a beállított idő elteltével (a szelep aktuális állapotának megfelelően) ki/bekapcsol.

Állítsa be az időt (legfeljebb 11 óra 59 perc), és kattintson a kék nyílra, erre a visszaszámlálás elindul.

A beállítások törléséhez kattintson a kuka ikonra.



Időprogram

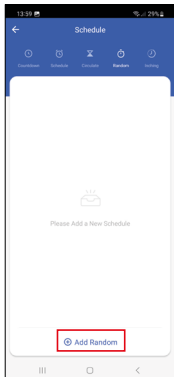
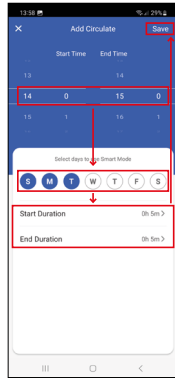
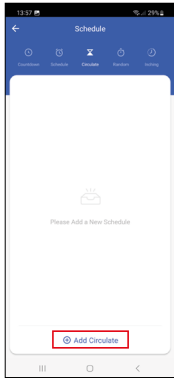
Automatikus kapcsolási ütemezés előre beállított időpontokban (pl. hétfő 13:00-15:00 – BE; 15:00-17:00 – KI...).

Kattintson alul a + jelre az idő, a nap (a hét 1. napjának rövidítése vasárnapot jelöli), a szelep állapotának beállításához és mentse el.

Kattintson a beállítások csúszkára az engedélyezéshez (kék csúszka) vagy letiltásához (szürke csúszka).

További időprogram hozzáadásához kattintson alul a + gombra.

Egy beállítás törléséhez tartsa rajta az ujját, majd erősítse meg a törlést.



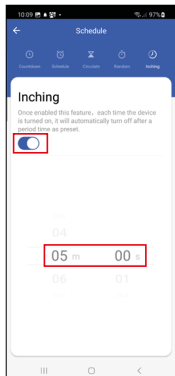
Meghatározott időközönként váltogasson a be- és kikapcsolás között egy adott ideig.
Kattintson a + jelre alul, és állítsa be az időtartományt, a napokat, a szelep nyitásának és zárásának hosszát, és mentse el.

Kattintson a beállítások csúszkára az engedélyezéshez (kék csúszka) vagy letiltásához (szürke csúszka). További program hozzáadásához kattintson alul a + gombra. Egy beállítás törléséhez tartsa rajta az ujját, majd erősítse meg a törlést.



Véletlenszerű üzemmód

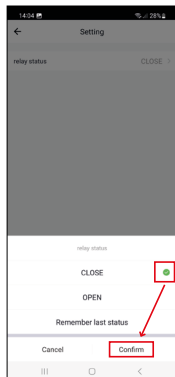
A megadott -tól -ig időtartományban a modul véletlenszerű időpontokban, véletlenszerű időtartamra bekapcsol.
Kattintson alul a + jelre az időtartomány és a napok beállításához, majd mentse.
Kattintson a beállítások csúszkára az engedélyezéshez (kék csúszka) vagy letiltásához (szürke csúszka).
További program hozzáadásához kattintson alul a + gombra. Egy beállítás törléséhez tartsa rajta az ujját, majd erősítse meg a törlést.



Késleltetett kikapcsolás

Aktiválást követően a zár automatikusan kikapcsol a beállított idő (max. 60 perc) elteltével.

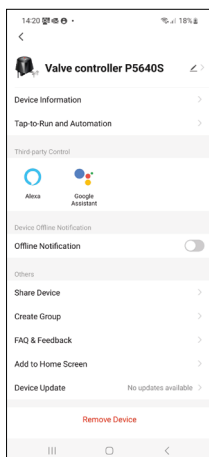
Állítsa be az időt, majd kattintson a beállítások csúszkára az engedélyezéshez (kék csúszka) vagy letiltásához (szürke csúszka).



A zár állapotának beállítása áramszünet esetére

Kattintson a jobb alsó sarokban található beállítások ikonra, nyissa meg a menüt, és válassza ki a kívánt szelepállapotot: zárva/nyitva/utolsó állapot megjegyzése.

Erősítse meg a jobb alsó sarokban található gombbal.



Speciális beállítások

- **Device information** – alapvető információk az eszközről és tulajdonosáról.
- **Tap-to-Run and Automation** – az eszközhöz rendelt jelenetek és automatizálások megtekintése.
- **Offline Notification** – az állandó panaszok elkerülése érdekében a rendszer értesítést küld, ha az eszköz 30 percnél tovább van offline állapotban.
- **Share Device** – az eszköz kezelésének megosztása másik felhasználóval.
- **Create Group** – több, együtt vezérelhető eszközből álló csoport létrehozása.
- **FAQ & Feedback** – a leggyakrabban ismételt kérdések és megoldásaik megtekintése, visszajelzés küldése.
- **Add to Home Screen** – parancsikont hozzáadása a telefonja főképernyőjéhez. Így nem kell mindig az alkalmazásból megnyitni az eszközt, hanem egyszerűen a parancsikontra kattintva beléphet közvetlenül az eszközbe.
- **Device Update** – eszközfrissítés.



Hibaelhárítási GYIK

A szelep nincs megfelelő állásban:

Ellenőrizze, hogy a szelepvezérlő közepe és a szelep közepe egy tengelyben vannak-e. Ha nincsenek egy tengelyben, leégphet a motor.

Beragadt a szelep:

A gyűrűs biztosítószeg segítségével állítsa be a szelepet a megfelelő helyzetbe.

A szelepvezérlő nem párosítható az alkalmazással:

Ellenőrizze, hogy működik-e a Zigbee átjáró és a wifi router. Párosítás közben legyenek a készülékek egymáshoz közel.



P5640S



SI | Zapiralo ventila



Kazalo

Varnostna navodila in opozorila	2
Tehnična specifikacija	3
Opis naprave	4
Namestitev in montaža	5
Mobilna aplikacija	6
Upravljanje in funkcije	8
Reševanje težav FAQ	12

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo.



Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.

- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte topil in čistilnih sredstev – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Aparata ne uporabljajte v bližini naprav z elektromagnetnim poljem.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo motnje delovanja izdelka, plastičnih delov.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Aparata ne potaplajte v vodo.
- Aparat zaščitite pred padci in udarci.
- Aparat uporabljate le v skladu z napotki, ki so navedeni v teh navodilih.
- Proizvajalec ne odgovarja za škode, povzročene zaradi nepravilne uporabe naprave.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.





Tehnična specifikacija

Wifi frekvenca: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Tlak ventila: 1,6 MPa

Dimenzije ventila: 1/2", 3/4", 1" in 1 1/4"

Čas zaprtja: 5–10 sekund

Čas odprtja: 5–10 sekund

Navor: 30~60 kg/cm

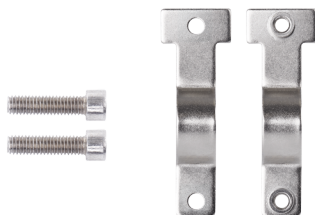
Napajanje: adapter AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(priložen)

Dolžina kabla napajalnega adapterja: 0,9 m

Dolžina kabla zapirala: 1,4 m

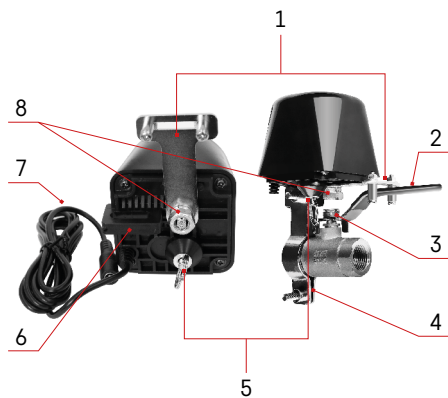


1/2" | 3/4"



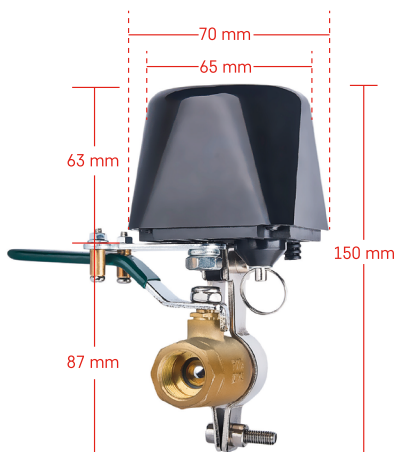
1" | 1 1/4"





Opis naprave

- 1 – ročica zapirala ventila
- 2 – ročaj ventila
- 3 – gred ventila
- 4 – montažna objemka
- 5 – ročna varovalka
- 6 – odprtina za namestitev
- 7 – električni kabel
- 8 – sredinska gred zapirala ventila
- 9 – signalizacijska led
- 10 – gumb vklop



Namestitev in montaža

Namestitev naj opravi strokovnjak za vodovodne napeljave.

Ventil mora biti nameščen tako, da ga je mogoče popolnoma odpreti in zapreti.

1. Montažno objemko pritrdite na cev, jo namestite na namestitveno odprtino odpirala in trdno zategnite vijake.
2. Zapiralo postavite tako, da se ročica prekriva z ročajem ventila.
3. Ročico zapirala lahko zategnete z dvema vijakoma, tako da je tesno povezana na obeh straneh ročaja ventila.

Ročna varovalka

V primeru poškodbe ali izpada električne energije:

1. Potegnite in držite spojko zapirala.
2. Za odpiranje/zapiranje ročno obrnite zapiralo za 90°.
3. Sprostite spojko in nežno premaknite ročico, da se gred zaskoči.

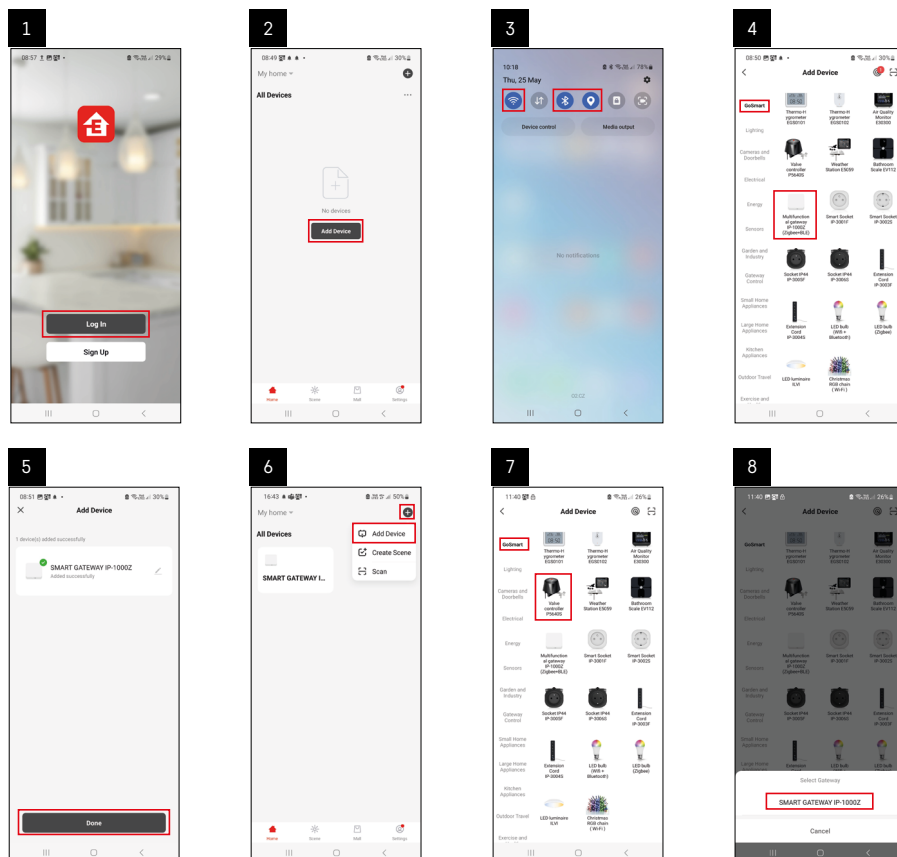


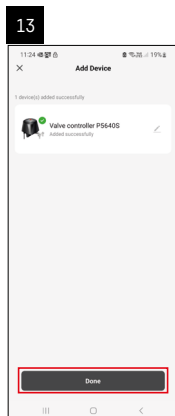
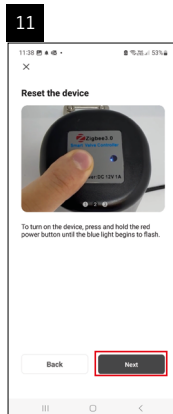
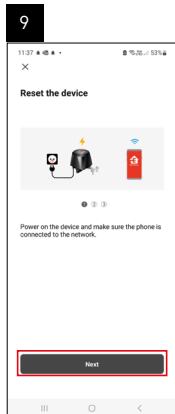
Mobilna aplikacija



Zapiralo ventila lahko upravljate preko mobilne aplikacije za iOS ali Android. Naložite si aplikacijo „EMOS GOSmart“ za svojo napravo. Če aplikacijo že uporabljate, kliknite gumb Prijava. V nasprotnem primeru kliknite gumb Registracija, da dokončate registracijo.

Povezovanje z aplikacijo





Povezovanje prehoda Zigbee z aplikacijo

(Če že uporabljate prehod, to nastavitev preskočite)

Vključite napajalni kabel v prehod ter v mobilni napravi omogočite povezavo GPS in Bluetooth.

V aplikaciji kliknite **Dodaj napravo**.

Na levi strani kliknite seznam **GoSmart** in kliknite ikono Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Sledite navodilom v aplikaciji in vnesite ime in geslo omrežja WiFi 2,4 GHz.

V 2 minutah je aplikacija seznanjena.

Opomba: Če se vrata ne povežejo, ponovno ponovite celoten postopek in preverite nastavitve v skladu s priročnikom za vrata. WiFi omrežje 5 GHz ni podprto.

Povezovanje zapirala z aplikacijo

Priključite vir napajanja na zapiralo.

Pritisnite za dolgo (7 sekund) gumb za vklop, modra LED lučka bo utripala – način seznanjanja bo aktiviran za 30 sekund.

V aplikaciji kliknite **Dodaj napravo**.

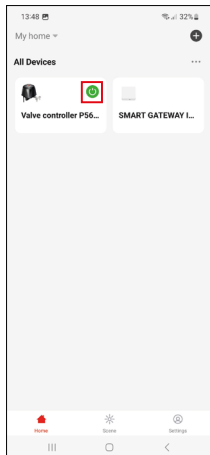
Na levi strani kliknite seznam **GoSmart** in kliknite ikono Valve controller P5640S.

Sledite navodilom v aplikaciji in vnesite ime in geslo omrežja WiFi 2,4 GHz.

V 2 minutah je aplikacija seznanjena, modra LED bo trajno prižgana.

Opomba: Če zapirala ne uspe združiti, celoten postopek ponovite. WiFi omrežje 5 GHz ni podprto.





Upravljanje in funkcije

Meni aplikacije

Gumb za hiter vklop (zelena ikona), izklop (siva ikona)



Izklopljeno stanje (ventil je zaprt)



Vklopljeno stanje (ventil odprt)



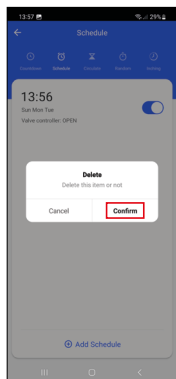
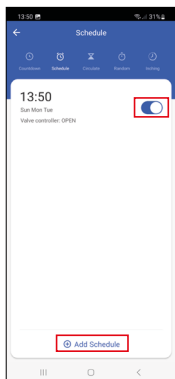
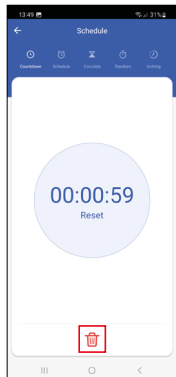
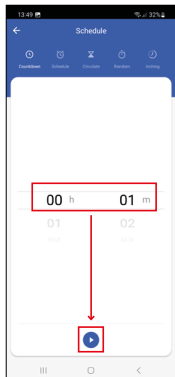
Nastavitev programov



Nastavitev stanja zapirala med izpadom električnega napajanja



Napredne nastavitve



Nastavitev programov



Odštevanje

Naprava se izklopi/vklopi po nastavljenem času (glede na trenutno stanje ventila).

Nastavite čas (največ 11 ur in 59 minut) in kliknite na modro puščico, odštevanje se bo začelo.

Če želite izbrisati nastavitve, kliknite ikono smetnjaka.



Časovni program

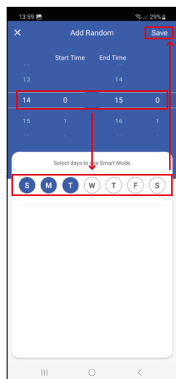
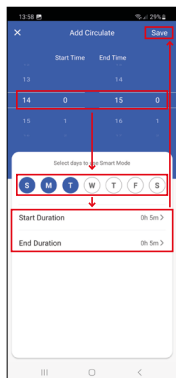
Načrtovanje samodejnega vklopa glede na nastavljene čase (npr. Ponedeljek od 13.00 do 15.00 – vklopljeno; 15.00 do 17.00 – izklopljeno ...).

Kliknite + na dnu in nastavite čas, dneve (kratica za 1 dan v tednu je nedelja), stanje ventila in shranite.

S klikom na drsnik aktivirate (modri drsnik) ali deaktivirate (sivi drsnik) nastavev.

Če želite dodati še en časovni program, kliknite na + na dnu.

Če želite izbrisati nastavev, pridržite prst na njem in potrdite izbris.



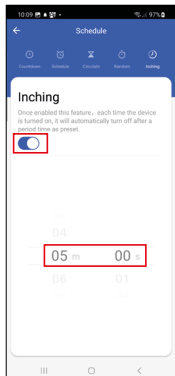
Kroženje

Kroženje med vklopom in izklopom v časovnem obdobju z nastavitvijo dolžine časa. S klikom na + na dnu nastavite časovni razpon, dneve, čas odprtja in zaprtja ventila ter shranite.

S klikom na drsnik aktivirate (modri drsnik) ali deaktivirate (sivi drsnik) nastavev. Če želite dodati še en program, kliknite na + na dnu. Če želite izbrisati nastavev, pridržite prst na njem in potrdite izbris.

Naključni način

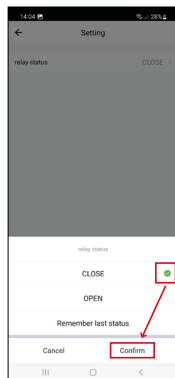
Zapiralo se v času od – do vklopi ob naključnem času za naključno dolžino. S klikom na + na dnu nastavite časovni razpon, dneve ter shranite. S klikom na drsnik aktivirate (modri drsnik) ali deaktivirate (sivi drsnik) nastavev. Če želite dodati še en program, kliknite na + na dnu. Če želite izbrisati nastavev, pridržite prst na njem in potrdite izbris.



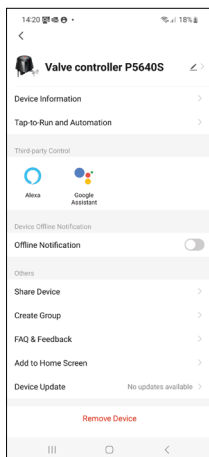
Zakasnen izklop

Po vklopu se zapiralo samodejno izklopi po nastavljenem času (največ 60 minut).

Nastavite čas in kliknite drsnik, da aktivirate (modri drsnnik) ali deaktivirate (sivi drsnnik) nastavitvev.



Nastavitev stanja zapirala med izpadom električnega napajanja. Kliknite ikono za nastavitve spodaj desno, kliknite meni in izberite želeno stanje ventila: zaprto/odprto/zapomni si zadnje stanje. Potrdite z gumbom spodaj desno.



Napredne nastavitve

- **Device information** – osnovni podatki o napravi in njenem lastniku.
- **Tap-to-Run and Automation** – ogled scen in avtomatizacij, dodeljenih napravi.
- **Offline Notification** – da bi se izognili stalnim opomnikom, bo opozorilo poslano, če bo naprava ostala brez povezave več kot 30 minut.
- **Share Device** – deljenje upravljanja naprave z drugim uporabnikom.
- **Create Group** – ustvarjanje skupine več naprav, ki jih lahko upravljate skupaj.
- **FAQ & Feedback** – prikaz najpogostejših vprašanj in njihove rešitve ter možnost neposrednega pošiljanja vprašanja/predloga/povratne informacije.
- **Add to Home Screen** – dodajanje ikone na domači zaslon telefona. S tem korakom vam ni treba vsakič odpirati naprave prek aplikacije, temveč preprosto kliknite neposredno na to dodano ikono in preusmeri vas naravnost v napravo.
- **Device Update** – posodobitev naprave.



Reševanje težav FAQ

Ventil ni na svojem mestu:

Preverite, ali sta sredina zapirala ventila in sredina ventila na isti osi. Če nista v isti osi, se lahko motor zažge.

Ventil je zataknjen:

Z ročno varovalko poravnajte ventil v pravilen položaj.

Zapirala ni mogoče povezati z aplikacijo:

Preverite delovanje prehoda Zigbee in usmerjevalnika WiFi. Med povezovanjem imejte naprave blizu.



P5640S



RS|HR|BA|ME | Upravljač ventila



Sadržaj

Sigurnosne upute i upozorenja	2
Tehničke specifikacije.....	3
Opis uređaja.....	4
Postavljanje i sklapanje.....	5
Mobilna aplikacija	6
Kontrole i funkcije	8
Rješavanje poteškoća ČPP	12

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Ne dirajte interne strujne sklopove proizvoda – tako možete oštetiti proizvod, što automatski dovodi do poništenja jamstva. Prepustite popravak isključivo kvalificiranom stručnjaku.
- Za čišćenje proizvoda upotrijebite blago navlaženu mekanu krpu. Ne upotrebljavajte otapala ili sredstva za čišćenje – ona bi mogla izgrepsti plastične dijelove te dovesti do pojave korozije na strujnim krugovima.
- Ne koristite uređaj u blizini uređaja koji stvaraju elektromagnetna polja.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to može prozročiti kvarove ili deformirati plastične dijelove.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore na uređaju.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Zaštitite uređaj od padova ili udaraca.
- Koristite uređaj samo u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom i nikada se ne smiju igrati s uređajem.





Tehničke specifikacije

WiFi frekvencija: 2,4 GHz, maks. 25 mW e.i.r.p.

Tlak ventila: 1,6 MPa

Veličina ventila: 1/2", 3/4", 1" i 1 1/4"

Vrijeme zatvaranja: 5 do 10 sekundi

Vrijeme otvaranja: 5 do 10 sekundi

Okretni moment: 30~60 kg/cm

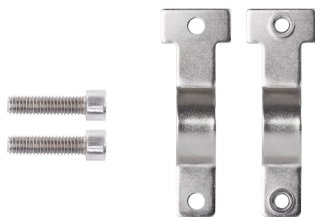
Napajanje: prilagodnik, 230 V AC/12 V DC, 1 A
(priložen)

Dužina kabla prilagodnika: 0,9 m

Dužina kabla regulatora: 1,4 m

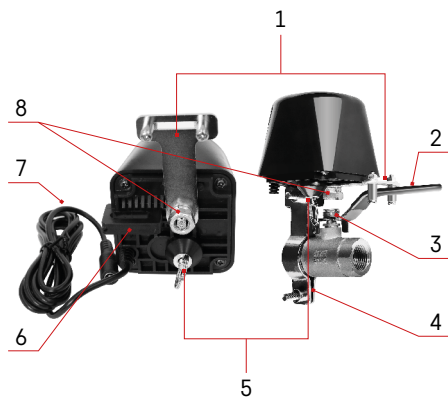


1/2" | 3/4"



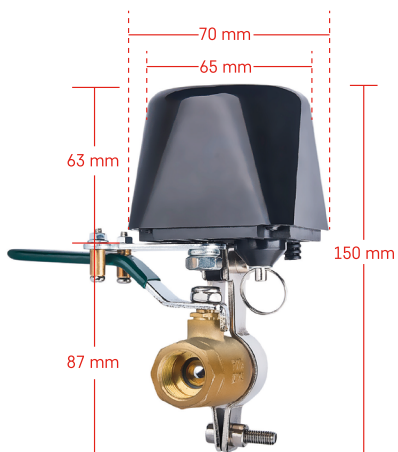
1" | 1 1/4"





Opis uređaja

- 1 – Ručica regulatora ventila
- 2 – Ručka ventila
- 3 – Osovina ventila
- 4 – Montažna stezaljka
- 5 – Ručna zaštita
- 6 – Rupa za ugradnju
- 7 – Kabel za napajanje
- 8 – Središnja osovina regulatora ventila
- 9 – LED indikator
- 10 – Gumb za uključivanje



Postavljanje i sklapanje

Uređaj treba instalirati vodoinstalater.

Ventil treba ugraditi na mjestu gdje se može potpuno otvoriti ili zatvoriti.

1. Pričvrstite montažnu stezaljku na cijev, a zatim je montirajte na rupu za ugradnju regulatora ventila i čvrsto pritegnite vijke.
2. Postavite regulator tako da se njegova ručica preklapa s ručkom ventila.
3. Ručica regulatora ventila može se pritegnuti s dva vijka tako da bude čvrsto postavljena na obje strane ručke ventila.

Ručna zaštita

U slučaju oštećenja ili nestanka struje:

1. Povucite zaštitu i držite je.
2. Ručno okrenite regulator ventila za 90° za otvaranje/zatvaranje ventila.
3. Otpustite zaštitu i nježno pomaknite ručicu tako da osovina sjedne na mjesto.

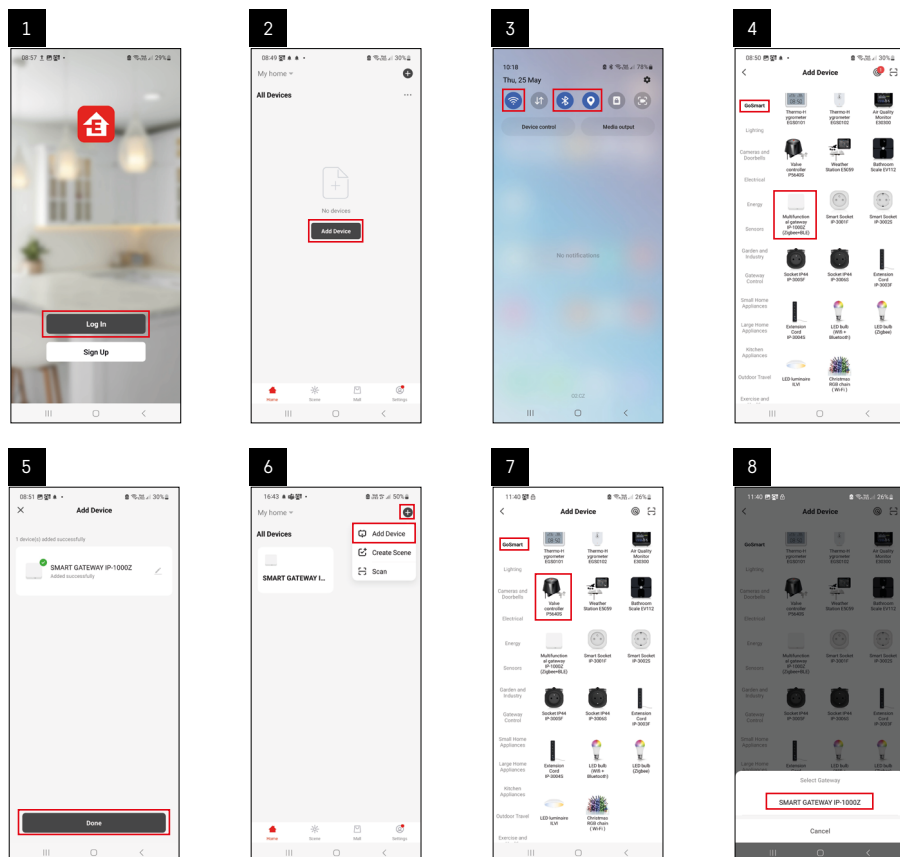


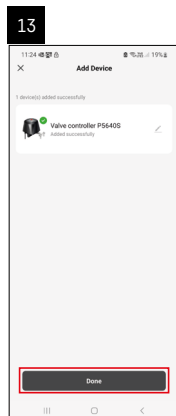
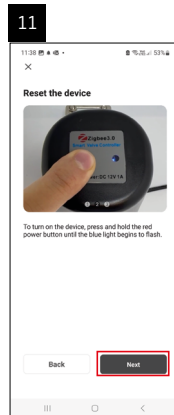
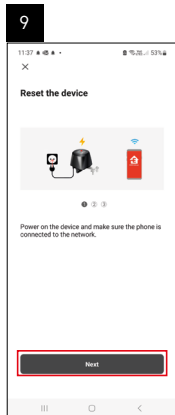
Mobilna aplikacija



Regulatorom ventila može se upravljati pomoću mobilne aplikacije za iOS ili Android. Preuzmite aplikaciju EMOS GoSmart za svoj uređaj. Dodirnite gumb Prijava ako ste prije koristili aplikaciju. U protivnom, dodirnite gumb Registracija i registrirajte se.

Uparivanje s aplikacijom





Uparivanje Zigbee Gateway s aplikacijom

(Ako već koristite pristupnik, preskočite ovaj korak)

Priključite kabel za napajanje u pristupnik i omogućite GPS i Bluetooth vezu na svom mobilnom uređaju.

Dodirnite **Dodaj uređaj** u aplikaciji.

Dodirnite popis **GoSmart** na lijevoj strani i dodirnite ikonu Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Slijedite upute u aplikaciji i upišite naziv i lozinku za svoju Wi-Fi mrežu 2,4 GHz.

Pristupnik će se upariti s aplikacijom u roku od 2 minute.

Napomena: Ako se pristupnik ne uspije upariti, ponovite postupak i provjerite postavke pomoću priručnika za pristupnik. Wi-Fi mreže od 5 GHz nisu podržane.

Uparivanje regulatora ventila s aplikacijom

Povežite regulator na mrežno napajanje.

Dugačkim pritiskom pritisnite (7 sekundi) gumb za uključivanje; plava LED dioda će početi treperiti – način uparivanja je aktiviran na 30 sekundi.

Dodirnite **Dodaj uređaj** u aplikaciji.

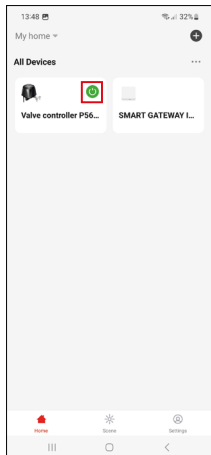
Dodirnite popis **GoSmart** na lijevoj strani i dodirnite ikonu P5640S.

Slijedite upute u aplikaciji i upišite naziv i lozinku za svoju Wi-Fi mrežu 2,4 GHz.

Regulator će se upariti s aplikacijom u roku od 2 minute. Plava LED dioda će prestati treperiti i ostati uključena.

Napomena: Ako se regulator ventila ne uspije upariti, ponovite postupak. Wi-Fi mreže od 5 GHz nisu podržane.





Kontrole i funkcije

Izbornik aplikacije

Gumb za brzo uključivanje (zelena ikona)/isključivanje (siva ikona)



Stanje isključeno (ventil je zatvoren)



Stanje uključeno (ventil je otvoren)



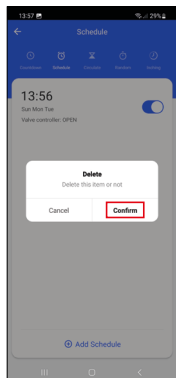
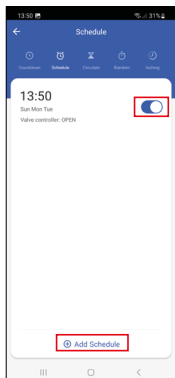
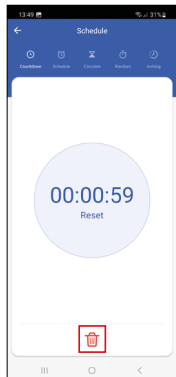
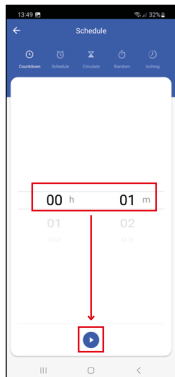
Postavke za pristup programu



Postavite zadano stanje regulatora u slučaju nestanka struje



Napredne postavke



Programi za postavljanje



Odbrojavanje

Uređaj će se isključiti/uključiti nakon određenog vremena (ovisno o trenutnom stanju ventila).

Postavite vrijeme (maks. 11 sati, 59 minuta) i dodirnite plavu strelicu. Započet će odbrojavanje.

Dodirom ikone kante za smeće briše se postavka.



Raspored

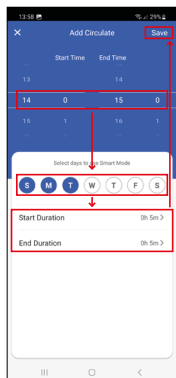
Zakazuje automatsku aktivaciju u postavljeno vrijeme (npr. ponedjeljak od 13:00 do 15:00 – Uključeno; 15:00 do 17:00 – Isključeno...).

Dodirnite + na dnu i postavite vrijeme i dan (1. dan u tjednu u rasporedu je nedjelja), postavite status ventila i spremite postavku.

Dodirom gumba za uključivanje aktivira se (plava) ili deaktivira (siva) postavka.

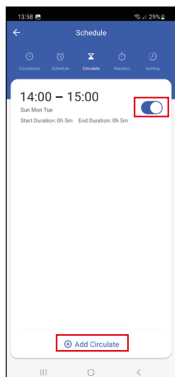
Možete dodati dodatne rasporede tako da dodirnete + na dnu.

Za brisanje rasporeda dodirnite i držite raspored i potvrdite brisanje.

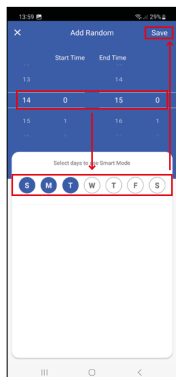
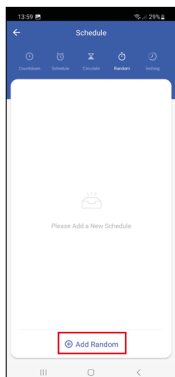


Strujanje

Mijenja se između UKLJUČENO i ISKLJUČENO unutar zadanog razdoblja na postavljenoj frekvenciji. Dodirnite + na dnu i postavite razdoblje, dane i vrijeme za koje ventil treba biti otvoren i zatvoren, a zatim spremite.



Dodirom gumba za uključivanje aktivira se (plava) ili deaktivira (siva) postavka. Dodatne programe možete dodati tako da dodirnete + na dnu. Za brisanje rasporeda dodirnite i držite raspored i potvrdite brisanje.



Nasumični način rada

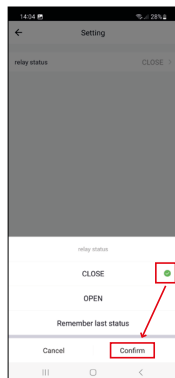
Unutar postavljenog razdoblja, regulator se uključuje nasumično na određeno vrijeme. Dodirnite + na dnu i postavite razdoblje, dane i spremite. Dodirom gumba za uključivanje aktivira se (plava) ili deaktivira (siva) postavka. Dodatne programe možete dodati tako da dodirnete + na dnu. Za brisanje rasporeda dodirnite i držite raspored i potvrdite brisanje.



Odbrojavanje nakon uključivanja (odgođena deaktivacija)

Nakon uključivanja, regulator ventila automatski će se isključiti nakon postavljenog razdoblja (maks. 60 minuta).

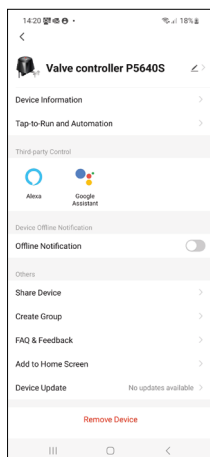
Postavite vrijeme i dodirnite gumb za uključivanje (plava) ili deaktiviranje (siva) postavke.



Postavljanje zadanog stanja regulatora u slučaju nestanka struje

Dodirnite ikonu postavke u donjem desnom kutu, dodirnite status i odaberite željeni status ventila: zatvoreno/otvoreno/zapamti zadnji status.

Potvrdite u donjem desnom kutu.



Napredne postavke

- **Informacije o uređaju** – Osnovne informacije o uređaju i njegovom vlasniku.
- **Pokretanje na dodir i automatizacija** – Prikaz prizora i automatizacije dodeljene uređaju.
- **Izvanmrežna obavijest** – Da bi se izbjegle stalne obavijesti, obavijest će se poslati ako uređaj ostane izvan mreže dulje od 30 minuta.
- **Dijeli uređaj** – Opcija za dijeljenje administracije uređaja s drugim korisnikom.
- **Stvaranje grupe** – Stvara grupu više uređaja kojima se može zajedno upravljati.
- **ČPP i Povratne informacije** – Pokazuje često postavljana pitanja i njihova rješenja te nudi opciju da nam izravno pošaljete pitanje/prijedlog/povratnu informaciju.
- **Dodaj na početni zaslon** – Dodaje ikonu za uređaj na početni zaslon vašeg telefona.
Na taj način više ne morate otvarati uređaj putem aplikacije; jednostavno dodirnite novododanu ikonu i bit ćete preusmjereni ravno na uređaj.
- **Ažuriranje uređaja** – Ažurira uređaj.



Rješavanje poteškoća ČPP

Ventil nije na svom mjestu:

Provjerite jesu li središte regulatora ventila i središte ventila na istoj osi. U protivnom, motor bi se mogao pregrijati i oštetiti.

Ventil se zaglavio:

Upotrijebite ručnu zaštitu za ponovno poravnavanje ventila.

Regulator ventila ne uspijeva se upariti s aplikacijom:

Provjerite rade li Zigbee pristupnik i Wi-Fi usmjerivač ispravno. Uređaji moraju biti blizu jedan drugoga tijekom uparivanja.



P5640S



DE | Ventilschließer



Inhalt

Sicherheitsanweisungen und -hinweise	2
Technische Spezifikation	3
Gerätebeschreibung	4
Installation und Montage	5
Mobile App	6
Bedienung und Funktionen	9
Problemlösung FAQ	13

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie sich vor der Verwendung des Gerätes die Gebrauchsanleitung durch.



Beachten Sie bitte die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel und auch keine Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Verwenden Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischen Feldern.
- Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts und zu Beschädigungen der Kunststoffteile kommen.
- Führen Sie in die Geräteöffnungen keine Gegenstände ein.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen sowie vor Stößen.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Einklang mit den in dieser Anleitung aufgeführten Hinweisen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



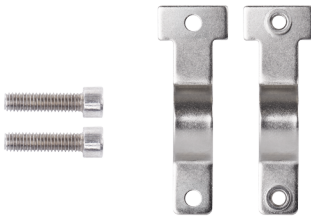


Technische Spezifikation

Wi-Fi-Frequenz: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. (äquivalente isotrope Strahlungsleistung) max.
 Ventildruck: 1,6 MPa
 Gewindekennung: 1/2", 3/4", 1" und 1 1/4"
 Schließzeit: 5–10 Sekunden
 Öffnungszeit: 5–10 Sekunden
 Torsionsmoment: 30~60 kg/cm
 Stromversorgung: Adapter AC 230 V/DC 12 V, 1 A
 (im Lieferumfang enthalten)
 Kabellänge des Netzadapters: 0,9 m
 Kabellänge des Schließers: 1,4 m

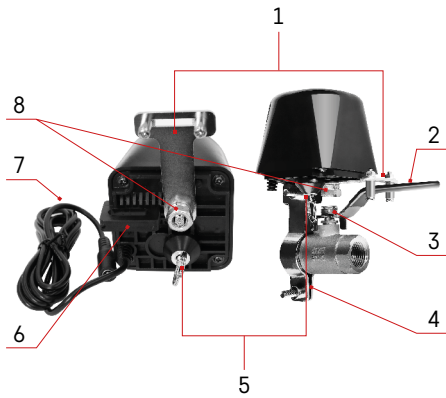


1/2" | 3/4"



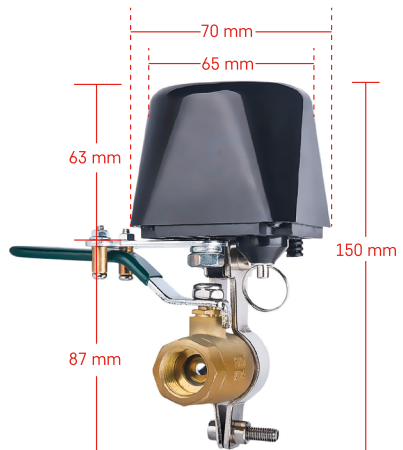
1" | 1 1/4"





Gerätebeschreibung

- 1 – Hebel des Ventilschließers
- 2 – Griff des Ventils
- 3 – Ventilwelle
- 4 – Montageklemme
- 5 – manuelle Sicherung
- 6 – Montagebohrung
- 7 – Versorgungskabel
- 8 – zentrale Welle des Ventilschließers
- 9 – LED Signalanzeige
- 10 – Einschalttaste



Installation und Montage

Die Montage sollte durch einen Installateur vorgenommen werden.

Das Ventil sollte vor Ort so montiert werden, dass es vollständig geöffnet und geschlossen werden kann.

1. Befestigen Sie die Montageklemme am Rohr, montieren Sie sie an der Montagebohrung des Schließers, ziehen Sie die Schrauben fest an.
2. Positionieren Sie den Schließer so, dass der Hebel über dem Ventilgriff liegt.
3. Der Hebel des Schließers kann mit zwei Schrauben angezogen werden, so dass er von beiden Seiten des Ventilgriffs fest verbunden ist.

Manuelle Sicherung

Im Falle einer Beschädigung oder eines Stromausfalls:

1. Ziehen Sie an der Kupplung des Schließers und halten Sie diese fest.
2. Drehen Sie den Schließer von Hand um 90°, um ihn zu öffnen/zu schließen.
3. Lassen Sie die Kupplung los und bewegen Sie vorsichtig den Hebel, damit die Welle einrastet.

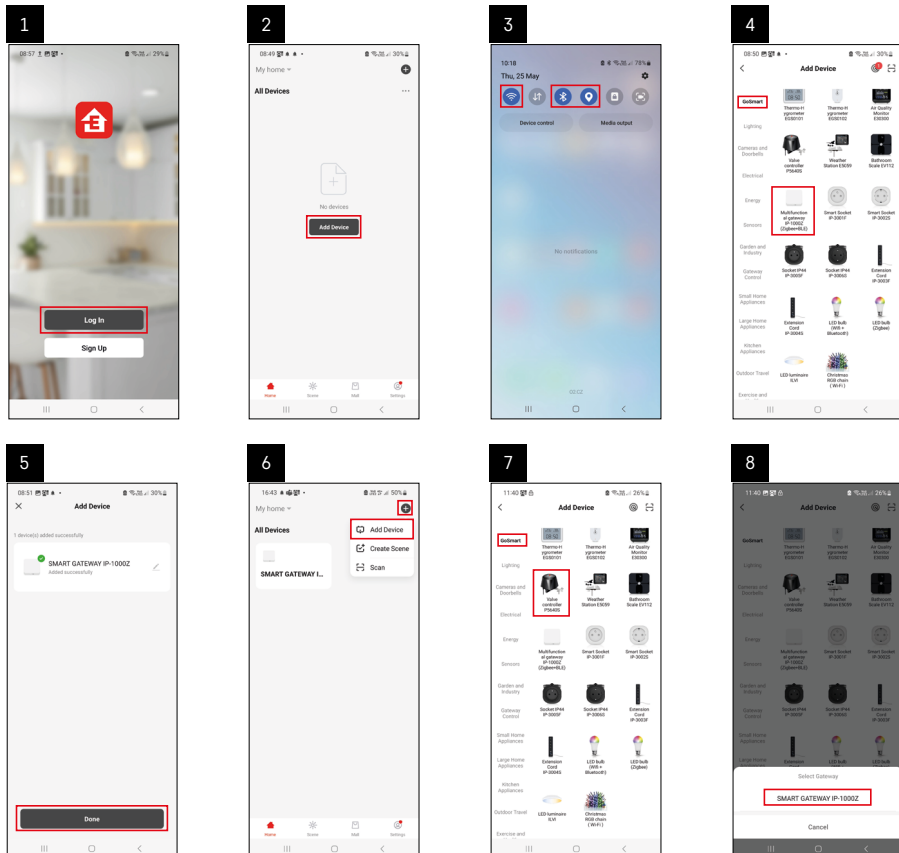


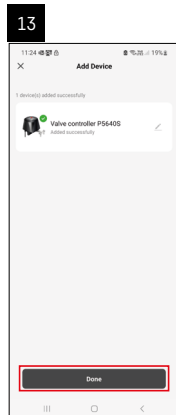
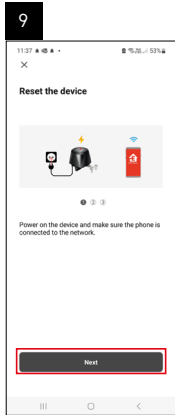
Mobile App



Sie können den Ventilschließer über die mobile App für iOS oder Android steuern. Laden Sie sich die App „EMOS GoSmart“ für Ihr Gerät herunter. Klicken Sie auf die Schaltfläche Anmelden, falls Sie die App bereits verwenden. Andernfalls klicken Sie auf die Schaltfläche Registrieren und schließen die Registrierung ab.

Verknüpfung mit der App





Verknüpfung eines Zigbee-Gateways mit der App

(Falls Sie das Gateway bereits verwenden, überspringen Sie diese Einstellung)

Schließen Sie ein Netzkabel an das Gateway an und aktivieren Sie GPS und die Bluetooth Verbindung auf Ihrem Mobilgerät.

Klicken Sie in der App auf **Gerät hinzufügen**.

Klicken Sie im linken Teil auf die **GoSmart** Liste und klicken Sie dann auf das Icon Smart Multi Gateway IP-1000Z. Befolgen Sie die Anweisungen in der App und geben Sie den Namen und das Passwort für das 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk ein.

Innerhalb von 2 Minuten erfolgt die Kopplung mit der App.

Anmerkung: Falls die Kopplung des Gateways fehlschlägt, wiederholen Sie den gesamten Vorgang und kontrollieren Sie die Einstellungen gemäß der Anleitung für das Gateway. 5-GHz-WLAN-Netzwerk wird nicht unterstützt.

Verknüpfung des Ventilschließers mit der App

Schließen Sie die Stromzufuhr an den Schließer an.

Drücken Sie lange (7 Sekunden) auf die Einschalttaste, die blaue LED beginnt zu blinken – der Pairing-Modus wird für 30 Sekunden aktiviert.

Klicken Sie in der App auf **Gerät hinzufügen**.

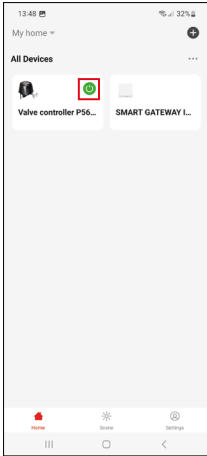
Klicken Sie im linken Teil auf die **GoSmart** Liste und klicken Sie dann auf das Icon Valve Controller P5640S.

Befolgen Sie die Anweisungen in der App und geben Sie den Namen und das Passwort für das 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk ein.

Innerhalb von 2 Minuten erfolgt die Kopplung mit der App, die blaue LED wird permanent leuchten.

Anmerkung: Wenn es nicht gelingt, den Schließer zu koppeln, wiederholen Sie den gesamten Vorgang erneut. 5-GHz-WLAN-Netzwerk wird nicht unterstützt.





Bedienung und Funktionen

Menu der App

Taste zum schnellen Einschalten (grünes Icon), Ausschalten (graues Icon)



Status Aus (Ventil geschlossen)



Status Ein (Ventil geöffnet)



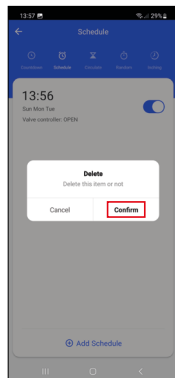
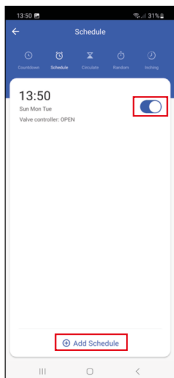
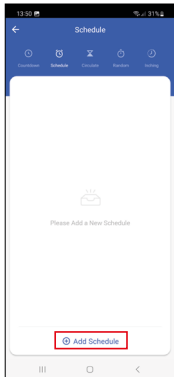
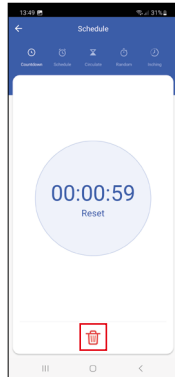
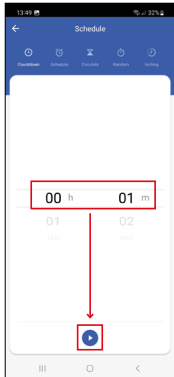
Programmeinstellungen



Einstellung des Status des Schließers bei Stromausfall



Erweiterungseinstellungen



Programmeinstellungen



Countdown

Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit aus/ein (je nach aktuellem Schaltzustand des Ventils). Stellen Sie die Zeit ein (max. 11 Stunden, 59 Minuten) und klicken Sie auf das blaue Pfeilsymbol, der Countdown startet.

Durch Klicken auf das Papierkorb-Symbol löschen Sie die Einstellung.



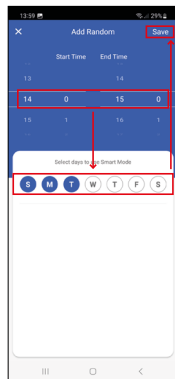
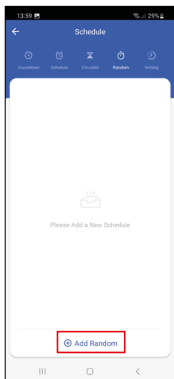
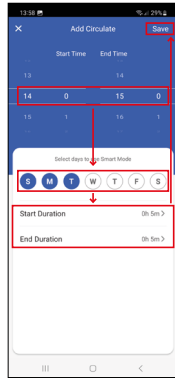
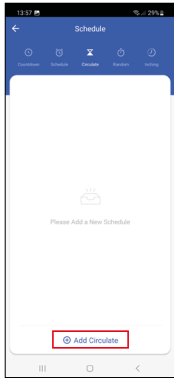
Zeitprogramm

Zeitplan für das automatische Schalten entsprechend der eingestellten Uhrzeit (z.B. Montag von 13:00 bis 15:00 – eingeschaltet; 15:00–17:00 – ausgeschaltet...). Klicken Sie unten auf das + und stellen Sie die Uhrzeit, die Tage (die Abkürzung für den 1. Tag der Woche ist Sonntag) und den Ventilstatus ein und speichern Sie.

Durch Klicken auf den Schieber aktivieren (blauer Schieber) oder deaktivieren (grauer Schieber) Sie die Einstellung.

Um ein weiteres Zeitprogramm hinzuzufügen, klicken Sie auf das + unten.

Zum Löschen einer Einstellung müssen Sie den Finger darauf halten und das Löschen bestätigen.



Zirkulation

Wechsel zwischen Ein- und Ausschalten in einem Zeitabschnitt mit Einstellung der Zeitdauer. Klicken Sie unten auf das + und stellen Sie die Zeitspanne, die Tage, die Dauer für das Öffnen und Schließen des Ventils ein und speichern Sie.

Durch Klicken auf den Schieber aktivieren (blauer Schieber) oder deaktivieren (grauer Schieber) Sie die Einstellung.

Um ein weiteres Programm hinzuzufügen, klicken Sie auf das + unten.

Zum Löschen einer Einstellung müssen Sie den Finger darauf halten und das Löschen bestätigen.

Zufallsmodus

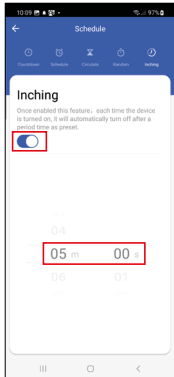
In der Zeit von – bis schaltet sich der Schließer zu zufälligen Zeiten über eine zufällige Zeitspanne ein.

Klicken Sie unten auf das + und stellen Sie die Zeitspanne und die Tage ein und speichern Sie.

Durch Klicken auf den Schieber aktivieren (blauer Schieber) oder deaktivieren (grauer Schieber) Sie die Einstellung.

Um ein weiteres Programm hinzuzufügen, klicken Sie auf das + unten.

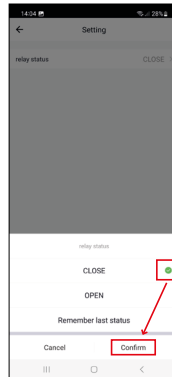
Zum Löschen einer Einstellung müssen Sie den Finger darauf halten und das Löschen bestätigen.



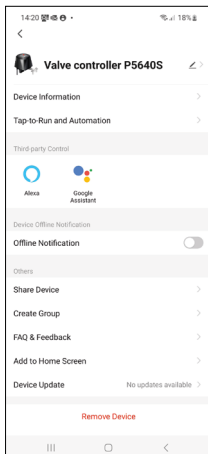
Verzögertes Ausschalten

Nach dem Einschalten schaltet sich der Schließer nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab (max. 60 Minuten).

Stellen Sie die Zeit ein und aktivieren (blauer Schieber) oder deaktivieren (grauer Schieber) Sie die Einstellung durch Klicken auf den Schieber.



Einstellung des Status des Schließers bei Stromausfall
Klicken Sie unten rechts auf das Symbol für die Einstellungen, öffnen Sie das Menü und wählen Sie den gewünschten Ventilzustand aus: geschlossen/geöffnet/den letzten Zustand speichern. Bestätigen Sie mit der Taste unten rechts.



Erweiterungseinstellungen

- **Device information** – Grundlegende Informationen zum Gerät und seinem Eigentümer.
- **Tap-to-Run and Automation** – Anzeigen von dem Gerät zugeordneten Szenen und Automatisierungen.
- **Offline Notification** – um andauernden Benachrichtigungen vorzubeugen, wird eine Meldung gesendet, wenn das Gerät länger als 30 Minuten offline bleibt.
- **Share Device** – Freigabe der Geräteverwaltung für einen anderen Benutzer.
- **Create Group** – Erstellung einer Gruppe von mehreren Geräten, die zusammen gesteuert werden können.
- **FAQ & Feedback** – Anzeige der am häufigsten gestellten Fragen und ihrer Lösungen sowie die Möglichkeit, Fragen, Anregungen und Feedback direkt an uns zu senden.
- **Add to Home Screen** – Hinzufügen eines Icons zum Startbildschirm Ihres Handys.
Dank diesem Schritt müssen Sie Ihr Gerät nicht immer über die App öffnen, sondern es genügt, direkt auf das hinzugefügte Icon zu klicken und Sie werden direkt zum Gerät weitergeleitet.
- **Device Update** – Aktualisierung des Geräts.



Problemlösung FAQ

Ventil ist nicht in der richtigen Position:

Prüfen Sie, ob der Mittelpunkt des Ventilschließers und der Mittelpunkt des Ventils auf einer Achse liegen. Falls sie nicht auf derselben Achse sind, kann es zu einer Überhitzung des Motors kommen.

Ventil ist verklemmt:

Verwenden Sie die manuelle Sicherung, um das Ventil in der richtigen Position auszurichten.

Der Ventilschließer kann nicht mit der App gekoppelt werden:

Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Zigbee-Gateways und des WiFi-Routers. Achten Sie beim Pairing darauf, dass sich die Geräte nahe beieinander befinden.



P5640S



UA | Запобіжний клапан



Зміст

Інструкції з техніки безпеки та попередження	2
Технічна специфікація.....	3
Опис обладнання	4
Установка і монтаж.....	5
Мобільна програма.....	6
Управління та функції.....	8
Вирішення проблем FAQ.....	12

Інструкції з техніки безпеки та попередження



Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача



Дотримуйтесь інструкцій з безпеки в цьому посібнику.

- Не втручайтесь у внутрішні електричні ланцюги виробу - ви можете пошкодити його та автоматично втратити гарантію. Виріб повинен ремонтувати лише кваліфікований фахівець.
- Для чищення використовуйте злегка вологу м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або миючі засоби – вони можуть подряпати пластикові деталі та пошкодити електричні ланцюги.
- Не використовуйте пристрій поблизу пристроїв, які мають електромагнітне поле.
- Не піддавайте виріб надмірному тиску, ударам, пилу, високій температурі або вологості - це може призвести до несправності виробу та пластикових частин.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори пристрою.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Захищайте пристрій від падінь і ударів.
- Використовуйте пристрій лише відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неналежним використанням цього пристрою
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.





Технічна специфікація

Частота Wi-Fi: 2,4 ГГц, 25 мВт е.і.г.р. макс.

Тиск на клапані: 1,6 МПа

Розмір клапана: 1/2", 3/4", 1" і 1 1/4"

Час закриття: 5-10 секунд

Час відкриття: 5-10 секунд

Крутний момент: 30~60 кг/см

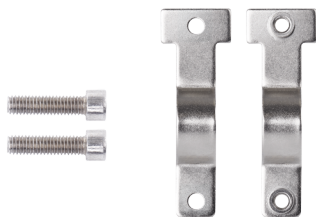
Джерело живлення: адаптер AC 230 В/DC 12 В,
1 А (входить в комплект)

Довжина кабелю адаптера живлення: 0,9 м

Довжина кабелю клапана: 1,4 м

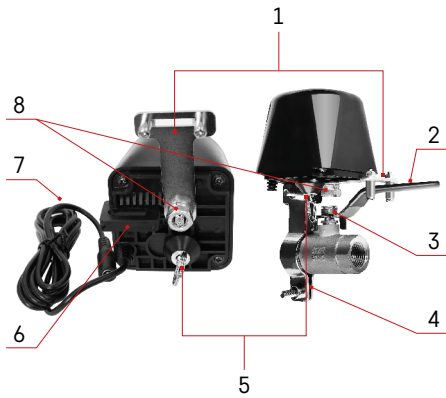


1/2" | 3/4"



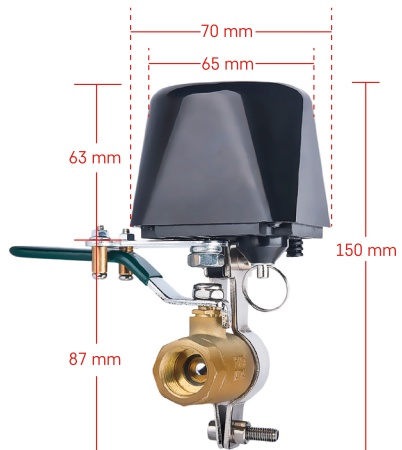
1" | 1 1/4"





Опис обладнання

- 1 – важіль закриття клапана
- 2 – ручка клапана
- 3 – вал клапана
- 4 – хомут кріпильний
- 5 – ручний запобіжник
- 6 – монтажний отвір
- 7 – шнур живлення
- 8 – центральний вал закриття клапана
- 9 – світлодіод сигналізації
- 10 – кнопка живлення



Установка і монтаж

Установку повинен виконувати сантехнік.

Клапан повинен бути встановлений на місці так, щоб його можна було повністю відкривати та закривати.

1. Закріпіть кріпильний хомут на трубі, встановіть її на монтажний отвір клапана, міцно затягніть гвинти.
2. Розташуйте клапан так, щоб важіль перекривав ручку клапана.
3. Важіль клапана можна стягнути за допомогою двох гвинтів, які щільно прикріплюються з обох боків ручки клапана.

Ручний запобіжник

У разі пошкодження або збою живлення:

1. Затягніть за муфту клапана та її тримайте.
2. Вручну поверніть клапан на 90°, щоб відкрити/закрити його.
3. Відпустіть муфту та обережно поверніть важіль, щоб зафіксувати вал.

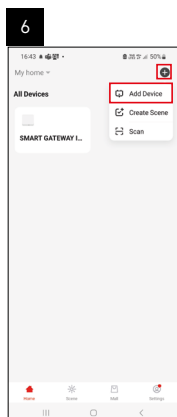
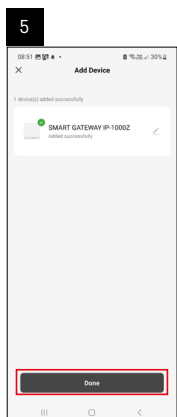
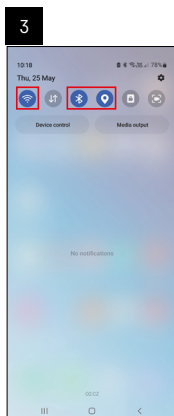
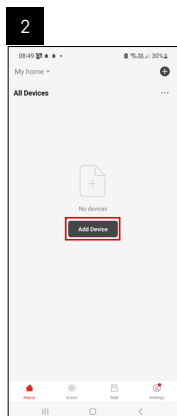
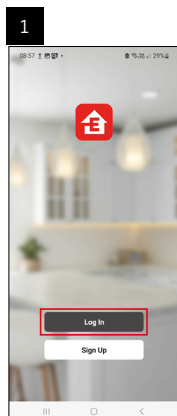


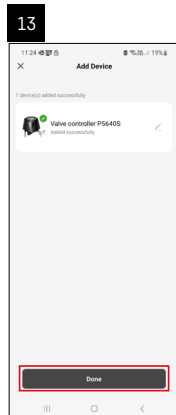
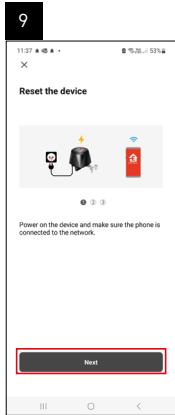
Мобільна програма



Керувати запобіжним клапаном можна за допомогою мобільної програми для iOS або Android. Завантажте програму «EMOS GoSmart» для свого пристрою. Натисніть кнопку «Увійти», якщо ви вже використовуєте програму. В іншому випадку натисніть кнопку «Реєстрація», щоб завершити реєстрацію.

Сполучення з програмою





Сполучення шлюзу Zigbee із програмою

(Якщо ви вже використовуєте шлюз, пропустіть це налаштування)

Підключіть кабель живлення до шлюзу, увімкніть на мобільному пристрої підключення GPS і Bluetooth.

У програмі натисніть **Додати пристрій**.

У лівій частині клацніть на **GoSmart** список і клацніть на іконку Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Дотримуйтеся інструкцій у програмі, щоб ввести ім'я та пароль мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.

Протягом 2 хвилин відбудеться підключено до програми.

Примітка. Якщо шлюзу не вдається сполучити, повторіть весь процес знову, перевірте налаштування відповідно до посібника шлюзу. Мережа Wi-Fi 5 ГГц не підтримується.

Сполучення запобіжного клапана з програмою

Підключіть мережу живлення до клапана.

Натисніть та притримайте кнопку вмикання (7 секунд), синій світлодіод починає блимати – режим сполучення активується на 30 секунд.

У програмі натисніть **Додати пристрій**.

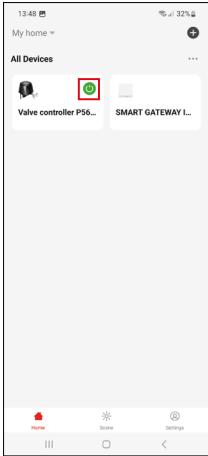
У лівій частині клацніть **GoSmart** список і клацніть на іконку Valve controller P5640S.

Дотримуйтеся інструкцій у програмі, та введіть ім'я та пароль мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.

Протягом 2 хвилин відбудеться сполучення із програмою, синій світлодіод постійно буде світитися.

Примітка. Якщо запобіжний клапан не можливо сполучити, повторіть всю процедуру ще раз. Мережа Wi-Fi 5 ГГц не підтримується





Управління та функції

Меню програми

Кнопка швидкого увімкнення (зелена іконка), кнопка вимкнення (сіра іконка)



Стан вимкнено (клапан закритий)



Стан увімкнено (клапан відкритий)



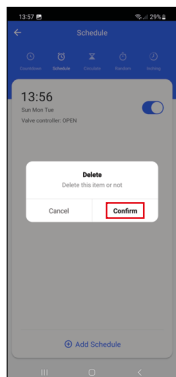
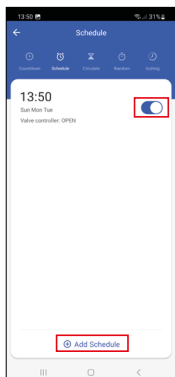
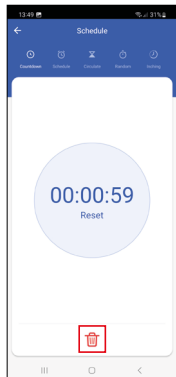
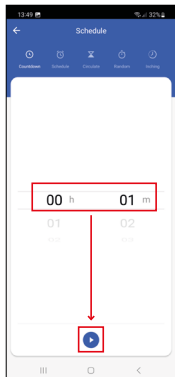
Налаштування програми



Налаштування стану запобіжного клапана при відключенні електроенергії



Додаткові налаштування



Налаштування програм



Зворотний відлік

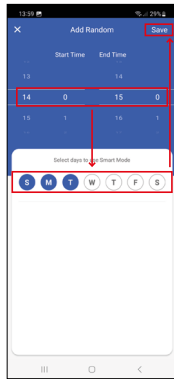
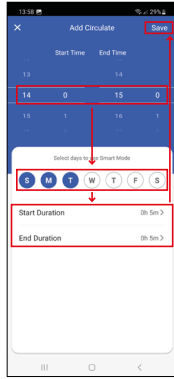
Пристрій вимикається/вмикається через встановлений час (відповідно до поточного стану клапана). Встановіть час (макс. 11 годин 59 хвилин) і натисніть синю стрілку, почеться зворотний відлік. Натисніть іконку кошика, щоб видалити налаштування.



Програма часу

Планування автоматичного перемикання відповідно до встановленого часу (наприклад, понеділок з 13:00 до 15:00 - увімкнено; 15:00-17:00 - вимкнено...). Натисніть внизу на + і встановіть час, дні (зкорочення 1 день в тижні є неділя), стан клапана та зберегти.

Натисніть повзунок налаштувань, щоб увімкнути (синій повзунок) або вимкнути (сірий повзунок). Натисніть внизу на +, щоб додати іншу програму часу. Якщо ви хочете видалити налаштування, притримайте на ньому палець і підтвердьте видалення.



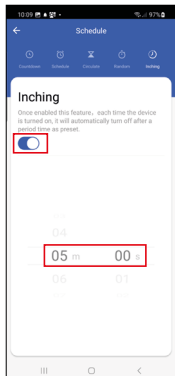
Циркуляція

Циркулює між увімкненням і вимкненням у часовому інтервалі з налаштованою тривалістю часу. Натисніть вниз на + та встановіть діапазон часу, дні, тривалість відкриття та закриття клапана та зберегти.

Натисніть повзунок налаштувань, щоб увімкнути (синій повзунок) або вимкнути (сірий повзунок). Натисніть вниз на + щоб додати іншу програму. Якщо ви хочете видалити налаштування, притримайте на ньому палець і підтвердьте видалення.

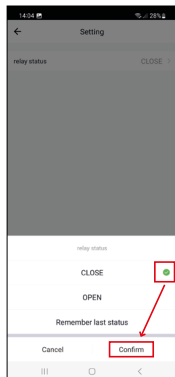
Випадковий режим

У період від – до часу запобіжний клапан вмикатиметься у випадковий час на довільну тривалість. Натисніть вниз на +, щоб встановити діапазон часу, дні та зберегти. Натисніть на повзунок налаштувань, щоб увімкнути (синій повзунок) або вимкнути (сірий повзунок). Натисніть вниз на +, щоб додати наступну програму. Якщо ви хочете видалити налаштування, притримайте на ньому палець і підтвердьте видалення.



Відкладене вимкнення

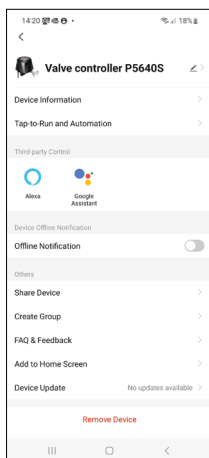
Після ввімкнення запобіжний клапан автоматично вимикається через встановлений час (макс. 60 хвилин). Встановіть час і натисніть на повзунок налаштування, щоб увімкнути (синій повзунок) або вимкнути (сірий повзунок).



Налаштування стану запобіжного клапана при відключенні електроенергії

Натисніть на іконку налаштувань внизу праворуч, відкрийте меню та виберіть потрібний статус клапана: закрито/відкрито/запам'ятати останній статус.

Підтвердіть кнопкою внизу праворуч.



Розширені налаштування

- **Device information** – основні відомості про пристрій і його власника.
- **Tap-to-Run and Automation** – зображення сцени та автоматизації, призначеної до пристрою.
- **Offline Notification** – щоб уникнути постійних нагадувань, буде надіслано сповіщення, якщо пристрій залишається в автономному режимі більше 30 хвилин.
- **Share Device** – поділитися керуванням пристроєм з іншим користувачем.
- **Create Group** – створення групи з кількох пристроїв, якими можна керувати разом.
- **FAQ & Feedback** – перегляд найпоширеніших запитань разом із їхніми рішеннями, а також можливістю надіслати запитання/пропозицію/відгук безпосередньо нам.
- **Add to Home Screen** – додавання іконки на головний екран вашого телефону. Завдяки цьому кроку вам не потрібно кожного разу відкривати пристрій через програму, а просто натисніть цю додану іконку, і ви перейдете безпосередньо до пристрою.
- **Device Update** – оновлення пристрою.



Вирішення проблем FAQ

Клапан знаходиться не на місці:

Переконайтеся, що центр запобіжного клапана та центр клапана знаходяться на одній осі. Якщо вони не на одній осі, двигун може згоріти.

Клапан застряг:

Використовуйте ручний запобіжник, щоб випрямити клапан у правильне положення

Запобіжний клапан не можливо сполучити з програмою:

Zkontrolujte funkčnost Zigbee brány a wifi. Перевірте працездатність шлюзу Zigbee та wifi- routeru. Під час сполучення тримайте пристрій близько себе.



P5640S



RO|MD | Închizătorul ventilului



Cuprins

Indicații de siguranță și atenționări	2
Specificații tehnice	3
Descrierea dispozitivului	4
Instalare și montaj	5
Aplicație mobilă	6
Comandă și funcții	8
Rezolvarea problemelor FAQ	12

Indicații de siguranță și atenționări



Înainte de utilizarea dispozitivului citiți manualul de utilizare.



Respectați indicațiile de siguranță cuprinse în acest manual.

- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- Pentru curățare folosiți o cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – s-ar putea zgâria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu folosiți dispozitivul în apropierea aparatelor cu câmp electromagnetic.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, deformarea componentelor de plastic.
- În deschizăturile aparatului nu introduceți alte obiecte.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Feriți aparatul de căderi și impacte.
- Utilizați aparatul numai în conformitate cu indicațiile din acest manual.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele provocate prin utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.
- Acest consumator nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea consumatorului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea consumatorului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest consumator.





Specificații tehnice

Frecvența Wifi: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Presiunea ventilului: 1,6 MPa

Dimensiunile ventilului: 1/2", 3/4", 1" și 1 1/4"

Durata închiderii: 5–10 secunde

Durata deschiderii: 5–10 secunde

Cuplul de torsiune: 30~60 kg/cm

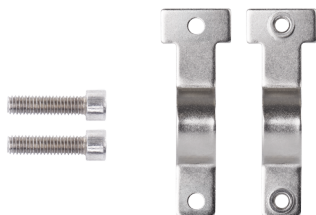
Alimentare: adaptor AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(inclus în pachet)

Lungimea cablului de alimentare a adaptorului:
0,9 m

Lungimea cablului închizătorului: 1,4 m

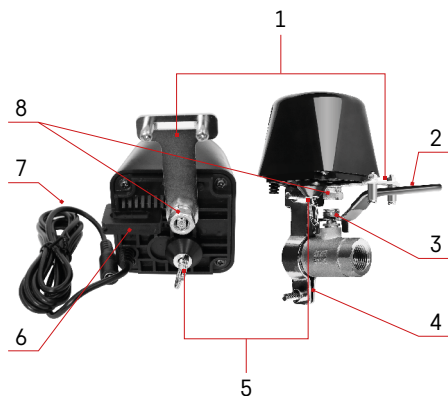


1/2" | 3/4"



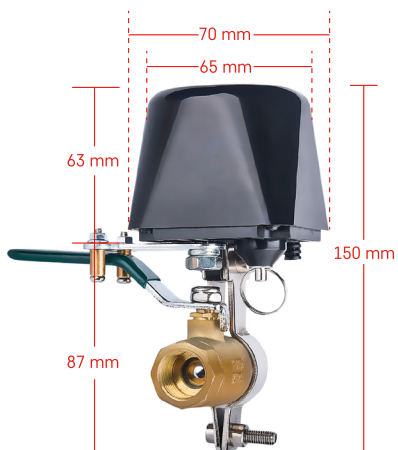
1" | 1 1/4"





Descrierea dispozitivului

- 1 - pârghie de închidere a ventilului
- 2 - mânerul ventilului
- 3 - arborele ventilului
- 4 - clemă de montare
- 5 - siguranța manuală
- 6 - orificiu de instalare
- 7 - cablu de alimentare
- 8 - arborele central al închiderii ventilului
- 9 - led de semnalizare
- 10 - buton de pornire



Instalare și montaj

Montajul ar trebui efectuat de un lucrător din domeniul instalațiilor.

Ventilul ar trebui montat la fața locului, astfel încât să poată fi deschis și închis complet.

1. Fixați clema de montare pe țevă, instalați-o pe orificiul de instalare al închizătorului, strângeți bine șuruburile.
2. Poziționați închizătorul astfel, încât pârghia să se suprapună cu mânerul ventilului.
3. Pârghia închizătorului poate fi strânsă cu două șuruburi, pentru a fi unită pe ambele părți cu mânerului ventilului.

Siguranța manuală

În cazul deteriorării sau întreruperii de curent:

1. Trageți și țineți ambreiajul închizătorului.
2. Rotiți manual deschizătorul cu 90° pentru a deschide/închide.
3. Eliberați ambreiajul și mișcați ușor pârghia pentru a cupla arborele.

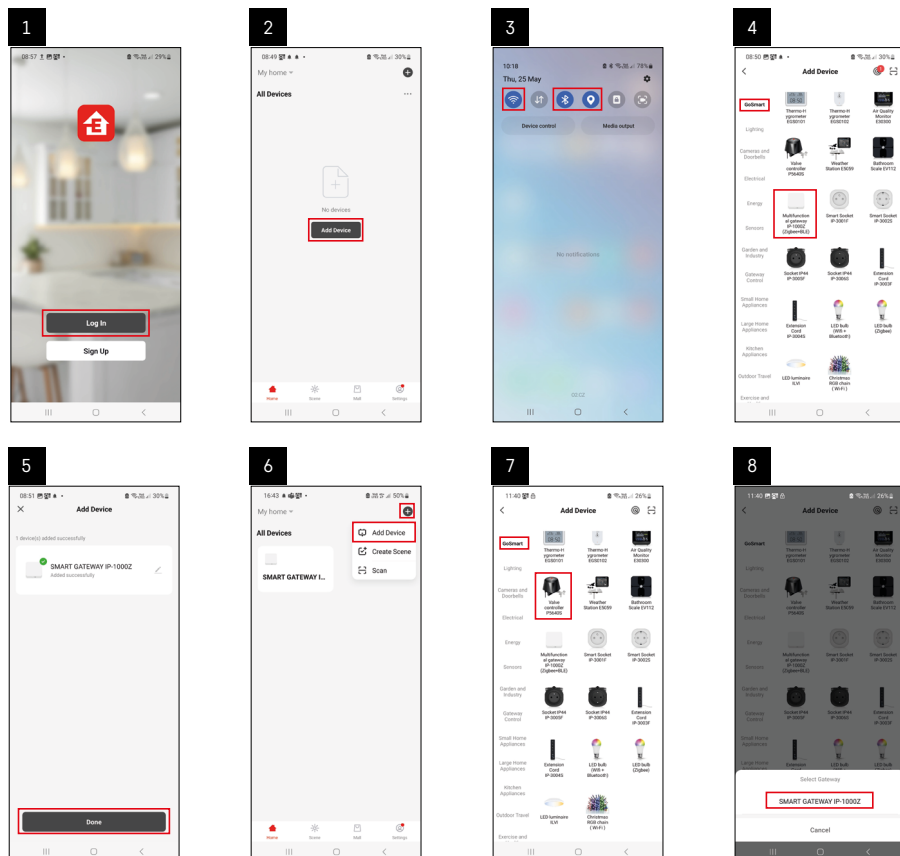


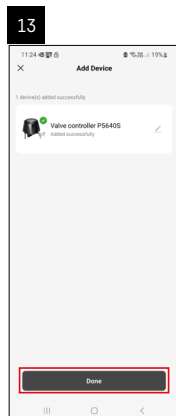
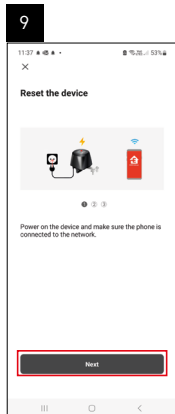
Aplicație mobilă



Închizătorul ventilului îl puteți comanda cu ajutorul aplicației mobile pentru iOS sau Android. Descărcați aplicația „EMOS GoSmart” pentru dispozitivul dvs. Faceți clic pe butonul Conectare dacă utilizați deja aplicația. În caz contrar, faceți clic pe butonul Înregistrare și finalizați înregistrarea.

Asocierea cu aplicația





Asocierea gateway-ului Zigbee cu aplicația

(Dacă utilizați deja un gateway, omiteți această setare)

Conectați cablul de alimentare la gateway, activați conexiunea GPS și Bluetooth pe dispozitivul mobil.

În aplicație, faceți clic pe **Adăugați dispozitiv**.

În partea din stânga, faceți clic pe lista **GoSmart** și faceți clic pe indicația Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Urmați instrucțiunile din aplicație și introduceți numele și parola rețelei WiFi de 2,4 GHz.

În 2 minute se va realiza asocierea cu aplicația.

Mențiune: Dacă gateway-ul nu se asociază, repetați în întregime procedeul, verificați setările conform manualului gateway-ului. Rețeaua wifi de 5 GHz nu este suportată.

Asocierea închizătorului cu aplicația

Conectați sursa de alimentare la închizător.

Apăsăți lung butonul de pornire (7 secunde), începe să clipească led-ul albastru – se activează modul de asociere timp de 30 de secunde.

În aplicație, faceți clic pe **Adăugați dispozitiv**.

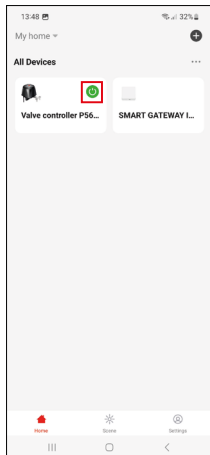
În partea din stânga, faceți clic pe lista **GoSmart** și faceți clic pe indicația Valve controller P5640S.

Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a introduce numele și parola rețelei WiFi de 2,4 GHz.

În 2 minute se va realiza asocierea cu aplicația, led-ul albastru va lumina permanent.

Mențiune: Dacă eșuează asocierea închizătorului, repetați în întregime procedura. Rețeaua wifi de 5 GHz nu este suportată.





Comandă și funcții

Meniul aplicației

Buton de pornire rapidă (simbolul verde), oprire (simbolul gri)



Stare oprit (ventil închis)



Stare pornit (ventil deschis)



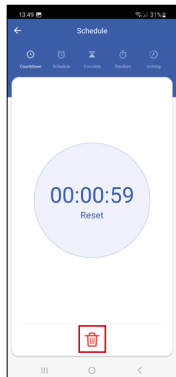
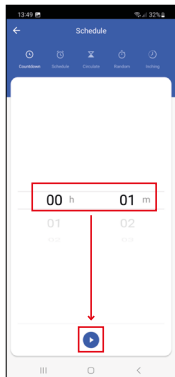
Setarea programelor



Setarea stării închizătorului la întreruperea curentului



Setări avansate



Setarea programelor



Numărătoare inversă

Dispozitivul se oprește/pornește după timpul setat (în funcție de starea curentă a ventilului).

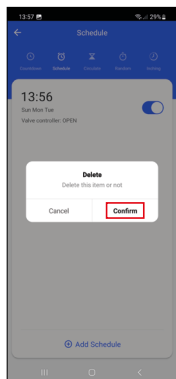
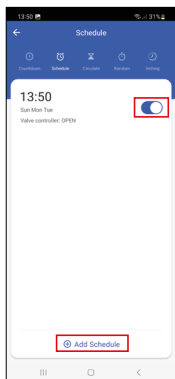
Setați ora (max. 11 ore, 59 de minute) și faceți clic pe săgeata albastră, va începe numărătoarea inversă. Faceți clic pe simbolul coșului pentru a șterge setarea.



Program orar

Programarea comutării automate în funcție de ora setată (de ex. luni de la 13:00 la 15:00 – pornit; 15:00 – 17:00 – oprit...).

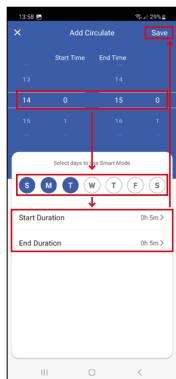
Faceți clic pe + jos și setați ora, zilele (abrevierea pentru 1. zi a săptămânii este duminică), starea ventilului și salvați.



Făcând clic pe glisorul de setări activați (glisor albastru) sau dezactivați (glisor gri).

Făcând clic pe + jos adăugați un alt program orar.

Dacă doriți să ștergeți o setare, țineți degetul pe ea și confirmați ștergerea.

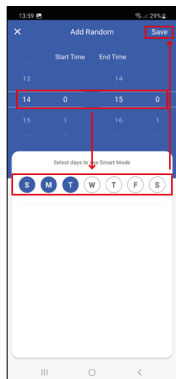
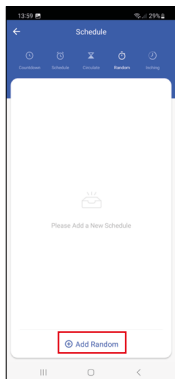


Circulație

Circulația între pornit și oprit într-un interval orar cu o perioadă de timp stabilă.
Faceți clic pe + jos și setați intervalul de timp, zilele, durata deschiderii și închiderii ventilului și salvați.



Făcând clic pe glisorul de setări activați (glisor albastru) sau dezactivați (glisor gri).
Făcând clic pe + jos adăugați un alt program.
Dacă doriți să ștergeți o setare, țineți degetul pe ea și confirmați ștergerea.



Modul aleatoriu

În perioada de la – până la închizătorul va porni la momente aleatorii pe o durată aleatorie.
Faceți clic pe + jos pentru a seta intervalul de timp, zilele și salvați.
Prin clic pe glisorul de setări activați (glisor albastru) sau dezactivați (glisor gri).
Prin clic pe + jos adăugați alt program.
Dacă doriți să ștergeți o setare, țineți degetul pe ea și confirmați ștergerea.

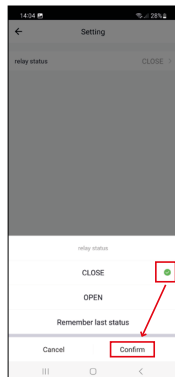




Oprire întârziată

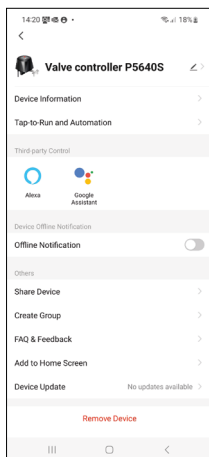
După pornire închizătorul se oprește automat după expirarea timpului setat (max. 60 de minute).

Setați ora și faceți clic pe glisorul de setare pentru a activa (glisor albastru) sau dezactiva (glisor gri).



Setarea stării dispozitivului la întreruperea curentului

Faceți clic pe simbolul setărilor din dreapta jos, deschideți meniul și selectați starea solicitată a ventilului: închis/deschis/memorează ultima stare. Confirmați cu butonul din dreapta jos.



Setări avansate

- **Device information** – informații de bază despre dispozitiv și proprietarul acestuia.
- **Tap-to-Run and Automation** – vizualizarea scenelor și automatizărilor asociate dispozitivului.
- **Offline Notification** – pentru prevenirea notificărilor frecvente, va fi transmisă o notificare, dacă dispozitivul rămâne offline mai mult de 30 de minute.
- **Share Device** – partajarea controlului dispozitivului cu o altă persoană.
- **Create Group** – crearea grupului de dispozitive multiple, care pot fi comandate împreună.
- **FAQ & Feedback** – afișarea întrebărilor frecvente împreună cu rezolvarea lor și posibilitatea transmiterii întrebării/proponerii de feedback direct către noi.
- **Add to Home Screen** – crearea simbolului dispozitivului în meniul principal al telefonului. Datorită acestui pas nu trebuie să accesați dispozitivul prin aplicație, dar ajunge să faceți clic direct pe acest simbol și vă direcționează direct în dispozitiv.
- **Device Update** – actualizarea dispozitivului.



Rezolvarea problemelor FAQ

Ventilul nu este la locul lui:

Verificați dacă centrul închizătorului ventilului și centrul ventilului sunt pe aceeași axă. Dacă nu sunt pe aceeași axă, motorul se poate arde.

Ventilul este blocat:

Utilizați siguranța manuală pentru aducerea ventilului în poziție corectă.

Închizătorul nu poate fi asociat cu aplicația:

Verificați funcționalitatea gateway-ului Zigbee și a routerului wifi. La asociere țineți dispozitivul aproape de dvs.



P5640S



LT | Sklendės valdymas



Turinys

Saugos nurodymai ir įspėjimai	2
Techninės specifikacijos	3
Prietaiso aprašymas	4
Montavimas ir surinkimas	5
Mobilioji programėlė	6
Valdikliai ir funkcijos	8
DUK apie triukščių šalinimą	12

Saugos nurodymai ir įspėjimai



prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudotojo vadovą.



laikykitės vadove pateiktų saugos nurodymų.

- Nepažeiskite gaminio vidinių elektros grandinių – tai gali sugadinti gaminį ir jam nebus taikoma garantija. Gaminį turi taisyti tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite šiek tiek sudrėkinta minkšta šluoste. Nenaudokite tirpiklių ir valiklių – jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinių koroziją.
- Nenaudokite prietaiso šalia prietaisų, kurie sukuria elektromagnetinius laukus.
- Saugokite gaminį nuo smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar drėgmės poveikio – dėl to gaminys gali sugesti arba deformuotis jo plastikinės dalys.
- Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Apsaugokite prietaisą nuo kritimo ar smūgių.
- Prietaisą naudokite tik pagal šiame vadove pateiktus nurodymus.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
- Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba moko naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai visada turi būti prižiūrimi ir niekada nežaisti su prietaisu.





Techninės specifikacijos

„WiFi“ dažnis: 2,4 GHz, maks. – 25 mW e.i.r.p.

Vožtuvo slėgis: 1,6 MPa

Vožtuvo dydis: 1/2", 3/4", 1" ir 1 1/4"

Uždarymo laikas: 5–10 sekundžių

Atidarymo laikas: 5–10 sekundžių

Sukimo momentas: 30~60 kg/cm

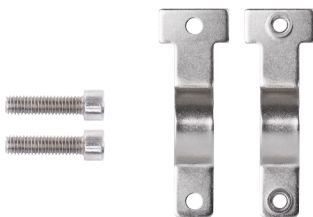
Maitinimo šaltinis: adapteris, 230 V AC/12 V DC,
1 A (pridedamas)

Adapterio laido ilgis: 0,9 m

Valdiklio kabelio ilgis: 1,4 m

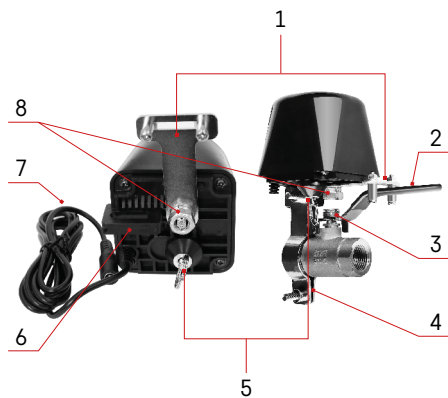


1/2" | 3/4"



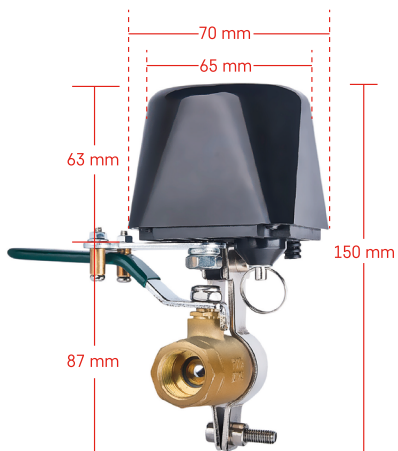
1" | 1 1/4"





Prietaiso aprašymas

- 1 – vožtuvo valdiklio svirtis
- 2 – vožtuvo rankena
- 3 – vožtuvo velenas
- 4 – montavimo spaustukas
- 5 – rankinis saugiklis
- 6 – montavimo anga
- 7 – maitinimo kabelis
- 8 – centrinis vožtuvo valdiklio velenas
- 9 – LED indikatorius
- 10 – įjungimo mygtukas



Montavimas ir surinkimas

Įrenginį turėtų montuoti santechnikas.

Vožtuvas turi būti sumontuotas tokioje vietoje, kad jį būtų galima visiškai atidaryti arba uždaryti.

1. Ant vamzdžio pritvirtinkite montavimo spaustuką, tada pritvirtinkite jį prie vožtuvo valdiklio montavimo angos ir tvirtai priveržkite varžtus.
2. Pastatykite valdiklį taip, kad jo svirtis sutaptų su vožtuvo rankena.
3. Vožtuvo valdiklio svirtį galima priveržti dviem varžtais taip, kad jį būtų tvirtai pritvirtinta abiejose vožtuvo rankenos pusėse.

Rankinis saugiklis

Prietaisui sugedus ar nutrūkus elektros tiekimui:

1. Patraukite už saugiklio ir laikykite jį.
2. Rankiniu būdu pasukite vožtuvo valdiklį 90° kampu, kad atidarytumėte (uždarytumėte) vožtuvą.
3. Atleiskite saugiklį ir atsargiai pastumkite svirtį, kad velenas užsifiksuotų.



Mobilioji programėlė



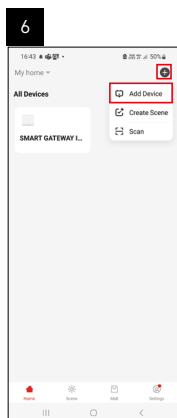
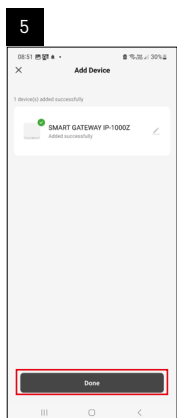
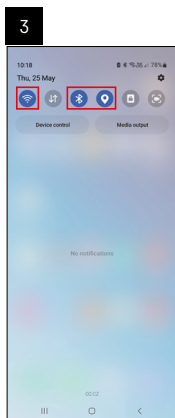
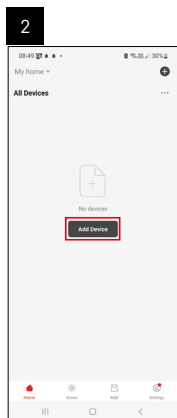
Vožtuvu valdiklį galima valdyti naudojant mobiliąją programėlę, skirtą „iOS“ arba „Android“.

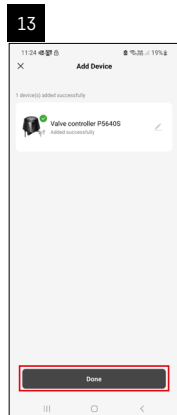
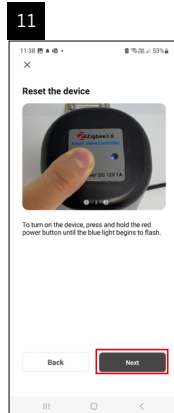
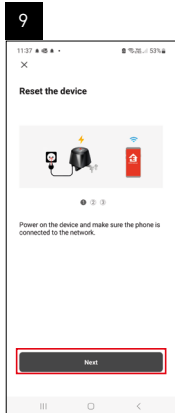
Atsisiųskite „EMOS GoSmart“ programėlę savo prietaisui.

Bakstelėkite mygtuką „Log In“ (prisijungti), jei programėle naudojotės anksčiau.

Priešingu atveju bakstelėkite mygtuką „Sign Up“ (registruotis) ir užsiregistruokite.

Susiejimas su programėle





„Zigbee“ šliuzo susiejimas su programėle

(Jei jau naudojate šliuzą, šį veiksmą praleiskite)

Prijunkite maitinimo laidą prie šliuzo ir įjunkite GPS ir „Bluetooth“ ryšį mobiliajame įrenginyje.

Programėlėje spustelėkite **„Add Device“** (pridėti įrenginį).

Bakstelėkite **„GoSmart“** sąrašą kairėje ir piktogramą „Smart Multi Gateway IP-1000Z“.

Vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais ir įveskite savo 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklo vardą ir slaptažodį. Šliuzai bus susieti su programėle per 2 minutes.

Pastaba: jei nepavyksta susieti šliuzų, pakartokite procesą ir patikrinkite nustatymus naudodamiesi šliuzo vadovu. 5 GHz „Wi-Fi“ tinklai nepalaikomi.

Vožtuvo valdiklio susiejimas su programėle

Prijunkite valdiklį prie elektros tinklo.

Ilgai (7 sekundes) palaikykite nuspauštą įjungimo mygtuką; pradės mirksėti mėlynas šviesos diodas – susiejimo režimas įjungiamas 30 sekundžių.

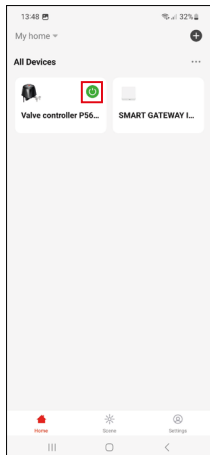
Programėlėje spustelėkite **„Add Device“** (pridėti įrenginį).

Bakstelėkite **„GoSmart“** sąrašą kairėje ir piktogramą P5640S.

Vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais ir įveskite savo 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklo vardą ir slaptažodį. Valdiklis bus susietas su programėle per 2 minutes. Mėlynas šviesos diodas nustos mirksėti ir liks šviesti.

Pastaba: jei vožtuvo valdiklio nepavyksta susieti, pakartokite procesą. 5 GHz „Wi-Fi“ tinklai nepalaikomi.





Valdikliai ir funkcijos

Programėlės meniu

Greito įjungimo (žalia piktograma) / išjungimo (pilka piktograma) mygtukas



Išjungta būsena (vožtuvas uždarytas)



Įjungta būsena (vožtuvas atidarytas)



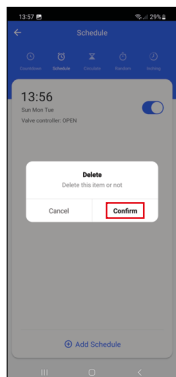
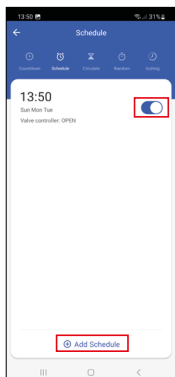
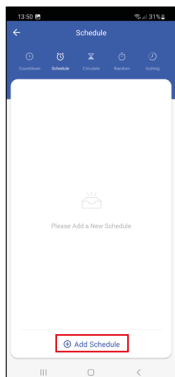
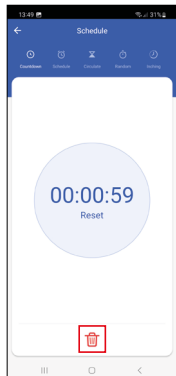
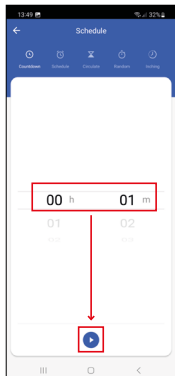
Prieiga prie programos nustatymų



Nustatykite numatytąją valdiklio būseną nutrūkus elektros tiekimui



Išplėstiniai nustatymai



Programų nustatymas



Atgalinis skaičiavimas

Įrenginys išsijungs (įsijungs) po nustatyto laiko (atsižvelgiant į esamą vožtuvo būseną).

Nustatykite laiką (ne daugiau kaip 11 val. 59 min.) ir bakstelėkite mėlyną rodyklę. Prasidės atgalinis laiko skaičiavimas.

Bakstelėjus šiukšliadėžės piktogramą, nustatymas ištrinamas.



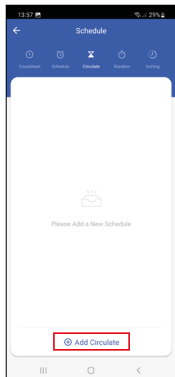
Grafikas

Planuoja automatinį įjungimą nustatyto laiku (pvz., pirmadienį nuo 13.00 iki 15.00 val. – įjungta; 15.00–17.00 val. – išjungta...).

Bakstelėkite apačioje esantį „+“ ir nustatykite laiką bei dieną (1-oji savaitės diena tvarkaraštyje yra sekmadienis), nustatykite vožtuvo būseną ir išsaugokite nustatymą.

Bakstelėjus perjungimo mygtuką, nustatymas įjungiamas (mėlyna spalva) arba išjungiamas (pilka spalva). Papildomų tvarkaraščių galite pridėti bakstelėję apačioje esantį „+“.

Jei norite ištrinti grafiką, bakstelėkite ir palaikykite tvarkaraštį, tada patvirtinkite ištrynimą.



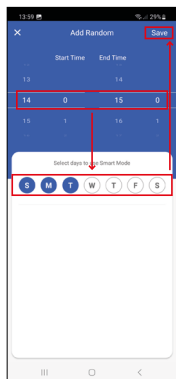
Ciklai

Per nustatytą laiko tarpą nustatytu dažniu cikliškai keičia įjungimo ir išjungimo režimą.

Bakstelėkite apačioje esantį + ir nustatykite laikotarpį, dienas ir laiką, kurį vožtuvas turi būti atidarytas ir uždarytas, tada išsaugokite.

Bakstelėjus perjungimo mygtuką, nustatymas įjungiamas (mėlyna spalva) arba išjungiamas (pilka spalva). Papildomų programų galite pridėti bakstelėję apačioje esantį „+“ mygtuką.

Jei norite ištrinti grafiką, bakstelėkite ir palaikykite tvarkaraštį, tada patvirtinkite ištrynimą.



Atsitiktinis režimas

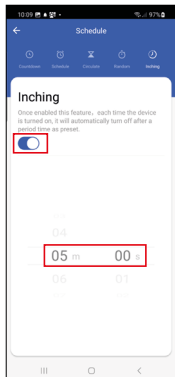
Per nustatytą laikotarpį valdiklis įsijungs atsitiktiniu laiku atsitiktinei trukmei.

Bakstelėkite apačioje esantį „+“, nustatykite laikotarpį, dienas ir išsaugokite.

Bakstelėjus perjungimo mygtuką, nustatymas įjungiamas (mėlyna spalva) arba išjungiamas (pilka spalva).

Papildomų programų galite pridėti bakstelėję apačioje esantį „+“ mygtuką.

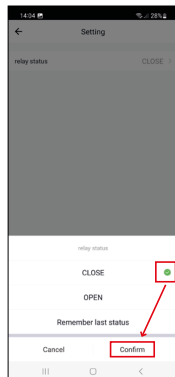
Jei norite ištrinti grafiką, bakstelėkite ir palaikykite tvarkaraštį, tada patvirtinkite ištrynimą.



Laikmatis (uždelstas išjungimas)

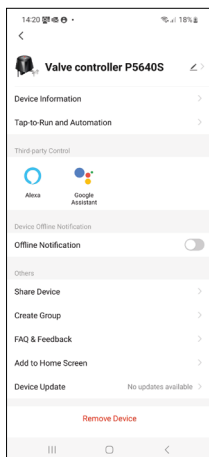
Ijungto vožtuvo valdiklis automatiškai išsijungs po nustatyto laiko (ne daugiau kaip 60 minučių).

Nustatykite laiką ir bakstelėkite perjungimo mygtuką, kad įjungtumėte (mėlyna spalva) arba išjungtumėte (pilka spalva) nustatymą.



Valdiklio numatytosios būsenos nustatymas nutrūkus elektros energijos tiekimui

Bakstelėkite nustatymų piktogramą apatiniame dešiniajame kampe, bakstelėkite būseną ir pasirinkite norimą vožtuvo būseną: uždarytas/atidarytas/prisiminti paskutinę būseną. Patvirtinkite apačioje dešinėje.



Išplėstiniai nustatymai

- **Informacija apie įrenginį** – pagrindinė informacija apie įrenginį ir jo savininką.
- **Bakstelėti ir paleisti ir Automatiškai** – scenų peržiūra ir automatiniai prietaiso nustatymai.
- **Pranešimas apie dingusį ryšį** – kad būtų išvengta nuolatinių pranešimų, pranešimas bus siunčiamas, jei prietaisas ilgiau nei 30 minučių bus neprijungęs prie interneto.
- **Dalytis įrenginiu** – galimybė dalytis įrenginio administravimu su kitu naudotoju.
- **Sukurti grupę** – sukuriama kelių įrenginių grupė, kurią galima valdyti kartu.
- **DUK ir grįžtamasis ryšys** – čia pateikiami dažniausiai užduodami klausimai ir jų sprendimai, taip pat suteikiama galimybė tiesiogiai siųsti mums klausimą (pasiūlymą, grįžtamąjį ryšį).
- **Įtraukti į pagrindinį ekraną** – prietaiso piktogramą įtraukiama į telefono pagrindinį ekraną. Tokiu būdu nebereikės atidaryti prietaiso per programėlę – tiesiog bakstelėkite naujai pridėtą piktogramą ir būsite nukreipti tiesiai į prietaisą.
- **Įrenginio atnaujinimas** – atnaujina įrenginį.



DUK apie trikčių šalinimą

Vožtuvas nėra savo vietoje:

Patikrinkite, ar vožtuvo valdiklio centras ir vožtuvo centras yra toje pačioje ašyje. Priešingu atveju variklis gali perkaisti ir būti pažeistas.

Vožtuvas užstrigo:

Naudodami rankinį saugiklį iš naujo sureguliuokite vožtuvą.

Vožtuvo valdiklio nepavyksta susieti su programa:

Patikrinkite, ar „Zigbee“ šliuzas ir „Wi-Fi“ maršruto parinktuvas veikia tinkamai. Susiejami įrenginiai turi būti arti vienas kito.



P5640S



LV | Vārstu regulators



Saturs

Drošības norādījumi un brīdinājumi	2
Tehniskā specifikācija.....	3
Ierīces apraksts	4
Uzstādīšana un montāža.....	5
Mobilā lietošana.....	6
Vadība un funkcijas	8
BUJ par problēmu novēršanu.....	12

Drošības norādījumi un brīdinājumi



pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



ņemiet vērā šajā instrukcijā minētos drošības norādījumus.

- Neaizskariet ierīces iekšējās elektriskās ķēdes, jo šādi var sabojāt ierīci un garantija tiek automātiski anulēta. Ierīce ir jāremontē tikai kvalificētam speciālistam.
- Tīriet ierīci ar nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, jo tie var saskrāpēt plastmasas daļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Neizmantojiet ierīci elektromagnētisko lauku izstarojošu ierīču tuvumā.
- Nepakļaujiet produktu pārmērīga spēka, triecienu, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma ietekmei, jo tas var izraisīt ierīces darbības kļūmes vai plastmasas daļu deformāciju.
- Neievietojiet priekšmetus ierīces atverēs.
- Nemērciet ierīci ūdenī.
- Sargājiet ierīci no kritieniem un triecieniem.
- Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepareizas lietošanas dēļ.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, un viņi nedrīkst spēlēties ar ierīci.





Tehniskā specifikācija

Wi-Fi frekvence: 2,4 GHz, maks. 25 mW e.i.r.p.

(ekvivalentā izotropi izstarotā jauda)

Vārsta spiediens: 1,6 MPa

Vārsta izmērs: 1/2, 3/4 collas, 1 un 1 1/4 colla

Aizvēršanas laiks: 5–10 sekundes

Atvēršanas laiks: 5–10 sekundes

Griezies moments: 30–60 kg/cm

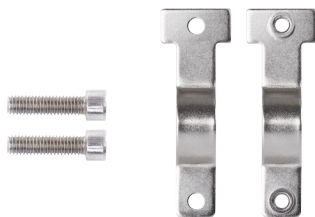
Strāvas padeve: adapters, 230 V maiņstrāva/12 V
līdzstrāva, 1 mA (iekļauts komplektā)

Adaptēra vada garums: 0,9 m

Vadības ierīces vada garums: 1,4 m

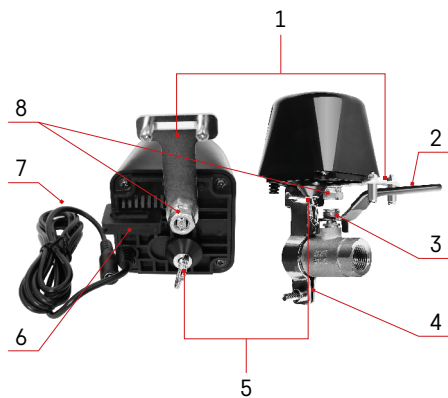


1/2" | 3/4"



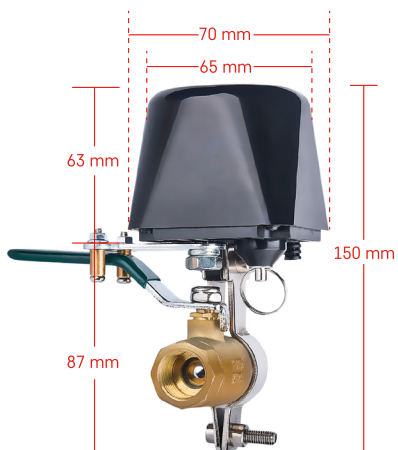
1" | 1 1/4"





Ierīces apraksts

- 1 – vārsta vadības svira
- 2 – vārsta rokturis
- 3 – vārsta ass
- 4 – montāžas skava
- 5 – manuālā drošības ierīce
- 6 – montāžas atvērums
- 7 – barošanas vads
- 8 – vārsta vadības ierīces centrālā ass
- 9 – gaismas diožu indikators
- 10 – ieslēgšanas poga



Uzstādīšana un montāža

Ierīce ir jāuzstāda santehnikim.

Vārsts ir jāuzstāda vietā, kur tas var pilnībā atvērties un aizvērties.

1. Piestipriniet montāžas skavu pie caurules, pēc tam uzstādiēt to vārsta regulatora montāžas atverē un stingri pievelciet skrūves.
2. Novietojiet regulatoru tā, lai tā svira pārklātos ar vārsta rokturi.
3. Vārsta regulatora sviru ar divām skrūvēm var pievilkt tā, lai tā būtu stingri piestiprināta abās vārsta roktura pusēs.

Manuālā drošības ierīce

Bojājuma vai strāvas padeves pārtraukuma gadījumā rīkojieties, kā ir minēts turpmāk.

1. Pavelciet un turiet drošības ierīci.
2. Manuāli pagrieziet vārsta regulatoru par 90°, lai atvērtu/aizvērtu vārstu.
3. Atlaidiet drošības ierīci un uzmanīgi pārvietojiet sviru, lai vārpstu fiksētu vietā.

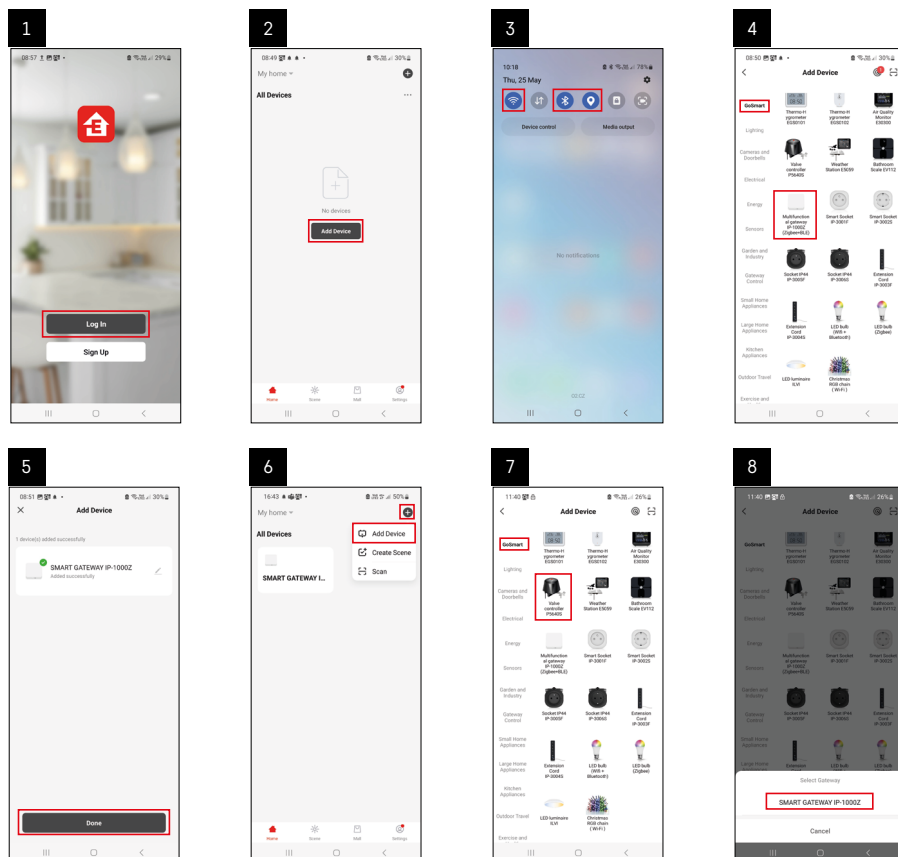


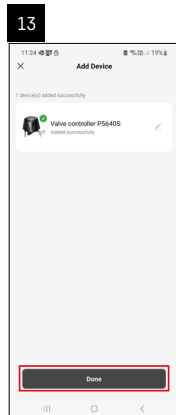
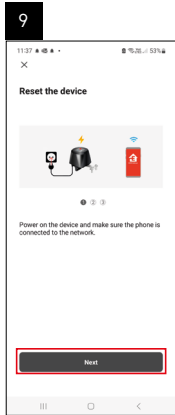
Mobilā lietotne



Vārsta regulatoru var vadīt, izmantojot iOS vai Android mobilo lietotni.
Lejupielādējiet savā ierīcē lietotni EMOS GoSmart.
Ja jau esat izmantojis šo lietotni, pieskarieties pogai Pieteikties.
Ja neesat, pieskarieties pogai Reģistrēties un reģistrējieties.

Savienošana pārī ar lietotni





Zigbee vārtejas savienošana pāri ar lietotni

(ja jau izmantojat vārteju, izlaidiet šo darbību)

Pievienojiet vārtejai strāvas kabeli un iespējojiet GPS un Bluetooth savienojumu savā mobilajā ierīcē.

Lietotnē pieskarieties **Pievienot ierīci**.

Kreisajā pusē pieskarieties **GoSmart** sarakstam un ikonai Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Izpildiet lietotnē sniegtās norādes un ievadiet sava 2,4 GHz Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli.

Vārteja tiek savienota pāri ar lietotni divās minūtēs.

Piezīme. Ja vārteju neizdodas savienot pāri, atkārtojiet procesu un pārbaudiet iestatījumus, izmantojot vārtejas rokasgrāmatu. 5 GHz Wi-Fi tīkli nav piemēroti.

Vārsta regulatora savienošana pāri ar lietotni

Pieslēdziet regulatoru strāvas padevei.

Ilgi (septiņas sekundes) spiediet ieslēgšanas pogu, un sāks mirgot zila gaismas diode – uz 30 sekundēm tiek aktivizēts savienošanas pāri režīms.

Lietotnē pieskarieties **Pievienot ierīci**.

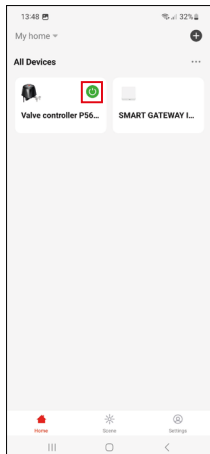
Pieskarieties sarakstam **GoSmart** kreisajā pusē un ikonai P5640S.

Izpildiet lietotnē sniegtās norādes un ievadiet sava 2,4 GHz Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli.

Regulators tiek savienots pāri ar lietotni divās minūtēs. Zilā gaismas diode pārstāj mirgot un turpina degt.

Piezīme. Ja vārsta regulatoru neizdodas savienot pāri, atkārtojiet procesu. 5 GHz Wi-Fi tīkli nav piemēroti.





Vadība un funkcijas

Lietotnes izvēlne

Ātrās ieslēgšanas (zaļā ikona)/izslēgšanas (pelēkā ikona) poga



Izslēgšanas stāvoklis (vārsts aizvērts)



Ieslēgšanas stāvoklis (vārsts atvērts)



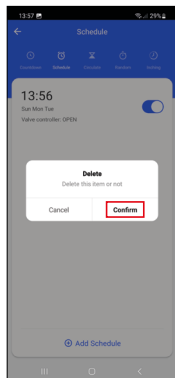
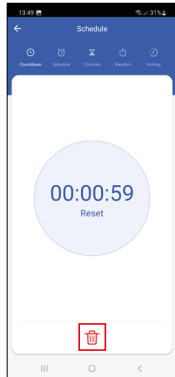
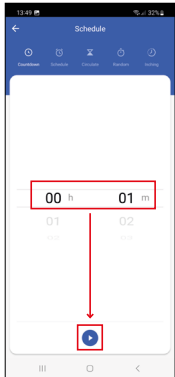
Pieklūstiet programmas iestatījumiem



Iestatiet regulatora noklusējuma stāvokli strāvas padeves pārtraukuma gadījumā



Paplašinātie iestatījumi



Programmu iestatīšana



Laika atskaite

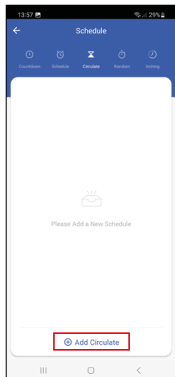
Ierīce izslēdzas/ieslēdzas pēc noteikta laika perioda (atkarībā no vārsta pašreizējā stāvokļa). Iestatiet laiku (maks. 11 stundas 59 minūtes) un pieskarieties zilajai bultiņai. Sākas laika atskaite. Pieskaroties atkritisnes ikonai, iestatījums tiek dzēsts.



Grafiks

Ieplāno automātisku aktivizēšanu noteiktos laikos (piemēram, pirmdien no pulksten 13.00 līdz 15.00 ieslēgts; no 15.00 līdz 17.00 izslēgts...). Pieskarieties "+" apakšā un iestatiet laiku un dienu (1. nedēļas diena grafikā ir svētdiena), iestatiet vārsta statusu un saglabāiet iestatījumu.

Pieskaroties pārslēgšanas pogai, iestatījums tiek aktivizēts (zils) vai deaktivizēts (pelēks). Varat pievienot papildu grafikus, pieskaroties "+" apakšā. Lai dzēstu grafiku, pieskarieties tam un turiet to nospiestu, un apstipriniet dzēšanu.



Cirkulācija

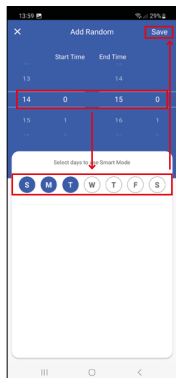
Ieslēgšana un izslēgšanu notiek noteiktā laika periodā atbilstoši iestatītajam biežumam.

Pieskarities "+" apakšā un iestatiet laika periodu, dienas un laiku, kad vārstam ir jābūt atvērtam un aizvērtam, pēc tam saglabāji.

Pieskaroties pārslēgšanas pogai, iestatījums tiek aktivizēts (zils) vai deaktivizēts (pelēks).

Varat pievienot papildprogrammas, pieskaroties "+" apakšā.

Lai dzēstu grafiku, pieskarities tam un turiet to nospiestu, un apstipriniet dzēšanu.



Nejaušības režīms

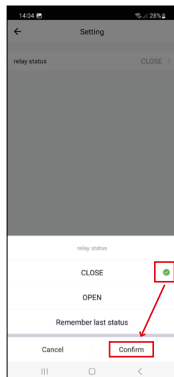
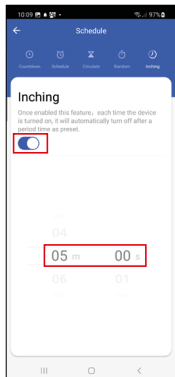
Iestatītā laika periodā regulators ieslēdzas nejauši izvēlētā laikā uz nejaušu ilgumu.

Pieskarities "+" apakšā, iestatiet laika periodu, dienas un saglabāji.

Pieskaroties pārslēgšanas pogai, iestatījums tiek aktivizēts (zils) vai deaktivizēts (pelēks).

Varat pievienot papildprogrammas, pieskaroties "+" apakšā.

Lai dzēstu grafiku, pieskarities tam un turiet to nospiestu, un apstipriniet dzēšanu.



Lēngaita (aizkavēta deaktivizācija)

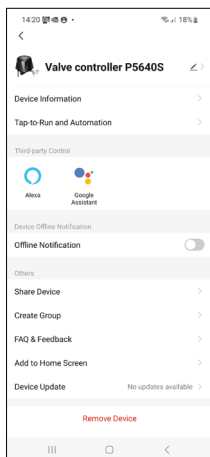
Pēc ieslēgšanas vārsta regulators automātiski izslēdzas, kad ir pagājis noteikts laika periods (maks. 60 minūtes).

Iestatiet laiku un pieskarieties pārslēgšanas pogai, lai iestatījumu aktivizētu (zils) vai deaktivizētu (pelēks).

Regulatora noklusējuma stāvokļa iestatīšana strāvas padeves pārtraukuma gadījumā

Pieskarieties iestatījuma ikonai apakšā pa labi, pieskarieties statusam un atlasiet izvēlēto vārsta statusu: aizvērts/atvērts/atcerēties pēdējo statusu.

Apstipriniet apakšā pa labi.



Paplašinātie iestatījumi

- **Informācija par ierīci** – pamatinformācija par ierīci un tās īpašnieku.
- **Pieskarieties, lai palaistu, un automatizācija** – skatiet ierīcei piešķirtos sižetus un automatiskās iespējas.
- **Bezsaistes paziņojums** – lai nepieļautu pastāvīgus paziņojumus, paziņojums tiek nosūtīts, ja ierīce ir bezsaistē ilgāk nekā 30 minūtes.
- **Kopīgot ierīci** – iespēja kopīgot ierīces pārvaldību ar citu lietotāju.
- **Izveidot grupu** – izveido vairāku ierīču grupu, ko var vadīt kopā.
- **BUJ un atsaukmes** – parāda biežāk uzdotos jautājumus un to risinājumus, kā arī nodrošina iespēju nosūtīt jautājumu/priekšlikumu/atsaukumi tieši mums.
- **Pievienot sākumekrānam** – pievieno ikonu tālruņa sākumekrānam. Tādējādi ierīce vairs nav jāatver ar lietotni, bet vienkārši jāpieskaras pievienotajai ikonai, lai jūs tiktu novirzīts tieši uz ierīci.
- **Atjaunināt ierīci** – atjaunina ierīci.



BUJ par problēmu novēršanu

Vārsts nav savā vietā

Pārbaudiet, vai vārsta regulatora centrs un vārsta centrs ir uz vienas ass. Pretējā gadījumā motors var pārkarst un tikt bojāts.

Iestrādzis vārsts:

vārsta noregulēšanai izmantojiet manuālo drošības ierīci.

Vārsta regulatoru neizdodas savienot pāri ar lietotni:

pārbaudiet, vai Zigbee vārteja un Wi-Fi maršrutētājs darbojas pareizi. Savienošanas pāri laikā ierīcēm ir jābūt savstarpēji tuvu.



P5640S



EE | Klapi kontroller



Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused	2
Tehnilised andmed	3
Seadme kirjeldus.....	4
Paigaldus ja kokkupanek	5
Mobiilirakendus	6
Juhtnupud ja funktsioonid.....	8
Veaotsingu KKK	12

Ohutusjuhised ja hoiatused



enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit.



järgige juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid.

- Ärge muutke toote sisemisi elektriühelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Toote puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastosasisid kriimustada ja põhjustada elektriühelate korrosiooni.
- Ärge kasutage seadet elektromagnetvälja tekitavate seadmete läheduses!
- Ärge avaldage tootele ülemäära jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride või niiskuse eest – need võivad põhjustada toote talitlushäireid või deformeerida selle plastosi.
- Vältige mis tahes esemete sisestamist seadme avastesse.
- Ärge kastke seadet vette.
- Kaitske seadet kukkumise ja löökide eest.
- Seadet kasutades järgige selles kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Tootja ei vastuta seadme väärast kasutusest põhjustatud kahjustuste eest.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida ning nad ei tohi seadmega mängida.





Tehnilised andmed

Wi-Fi sagedus: 2,4 GHz, max efektiivne kiirgusvõimsus 25 mW.

Klapi rõhk: 1,6 MPa

Klapi mõõtmed: 1/2", 3/4", 1" ja 1 1/4"

Sulgumise aeg: 5–10 sekundit

Avanemise aeg: 5–10 sekundit

Jõumoment: 30~60 kg/cm

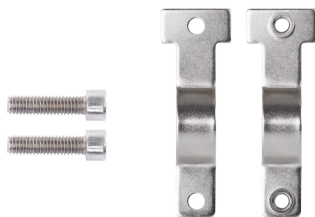
Toide: adapter, 230 V AC/12 V DC, 1 A (komplektis)

Adapterikaabli pikkus: 0,9 m

Kontrollerikaabli pikkus: 1,4 m

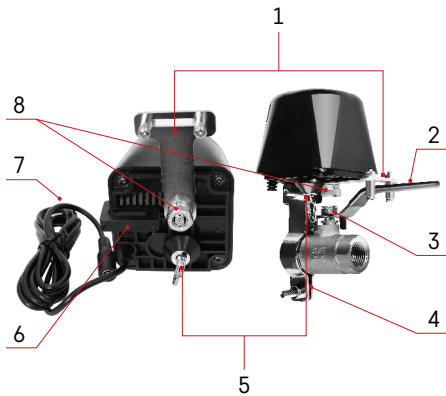


1/2" | 3/4"



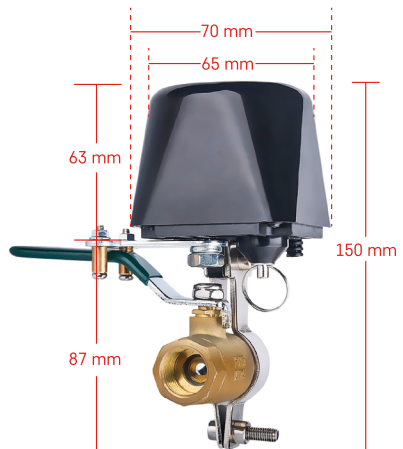
1" | 1 1/4"





Seadme kirjeldus

- 1 - klapikontrolleri hoob
- 2 - klapi käepide
- 3 - klapi vars
- 4 - paigaldusaluskamber
- 5 - käsitsi ohutus
- 6 - kinnitusava
- 7 - toitejuhe
- 8 - klapikontrolleri keskvaras
- 9 - LED-näidik
- 10 - sisselülitusnupp



Paigaldus ja kokkupanek

Seadme peab paigaldama torulukksepp.

Klapp tuleks paigaldada kohta, kus seda saab täielikult avada ja sulgeda.

1. Kinnitage paigaldusklamber torule, seejärel paigaldage see klappikontrolleri kinnitusavale ja pingutage korralikult kruve.
2. Paigutage kontrolleri nii, et selle hoob kattub klapi käepidemega.
3. Klappikontrolleri hooba saab pingutada kahe kruviga, et see oleks klapi käepideme mõlemal pool korralikult kinnitatud.

Käsitsi ohutus

Kahjustuse või elektrikatkestuse korral tehke järgmist.

1. Tõmmake ja hoidke ohutusnuppu.
2. Keerake klappikontrollerit käsitsi 90° klapi avamiseks/sulgemiseks.
3. Vabastage ohutusnupp ja liigutage hooba ettevaatlikult, kuni vars paika klõpsatab.

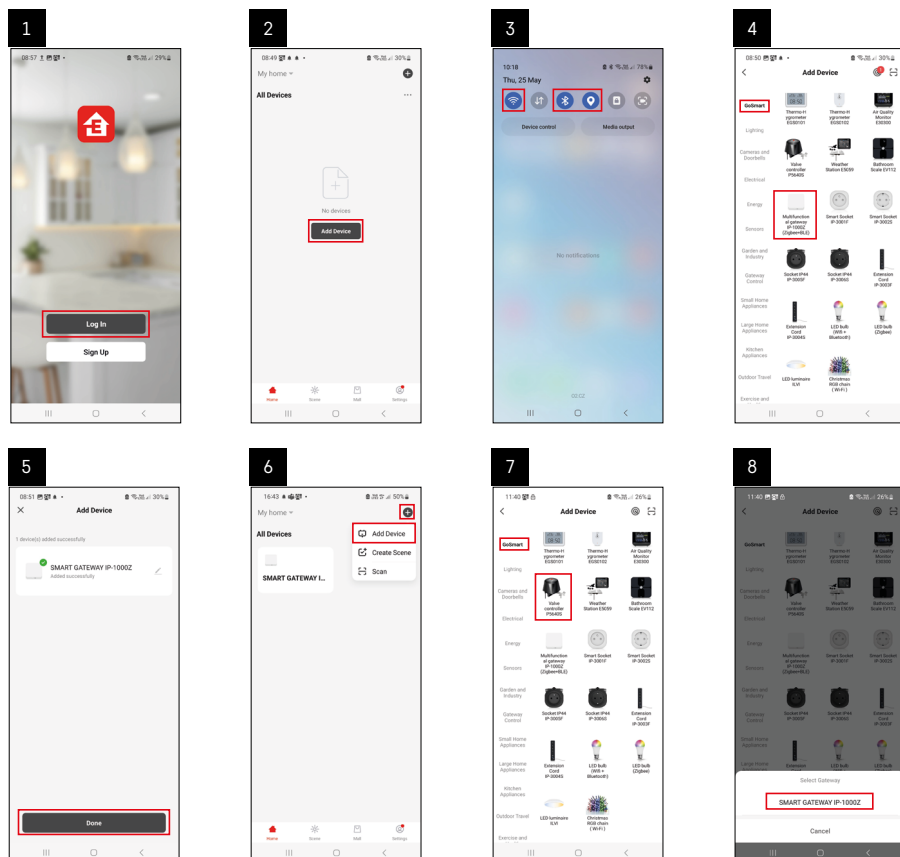


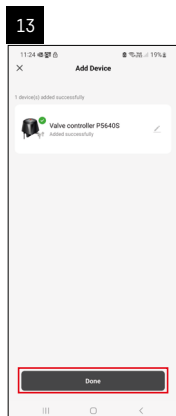
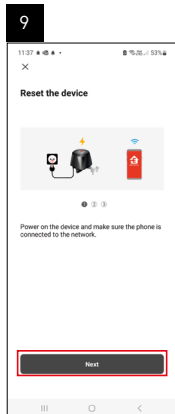
Mobiilirakendus



Klapikontrollerit saab juhtida iOS-i või Androidi mobiilirakenduse abil. Laadige oma seadmesse alla rakendus EMOS GoSmart. Kui olete juba rakendust kasutanud, puudutage käsku Logi sisse. Kui te seda veel kasutanud ei ole, puudutage nuppu Registreeruge ja registreeruge.

Rakendusega sidumine





Zigbee lüüsi paaristamine rakendusega

(Kui te juba kasutate lüüsi, siis jätkake see etapp vahele)

Ühendage toitekaabel lüüsiga ning lubage mobiilseadmes GPS ja Bluetooth-ühendus.

Puudutage rakenduses valikut **Add Device** (Lisa seade).

Puudutage vasakul loendit **GoSmart** ja seejärel Smart Multi Gateway IP-1000Z ikooni.

Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid ning sisestage oma 2,4 GHz WiFi-võrgu nimi ja parool.

Lüüs paaristatakse rakendusega 2 minuti jooksul.

Märkus. Kui lüüsi paaristamine nurjub, korraldage neid toiminguid ja kontrollige lüüsi kasutusjuhendi abil seadeid. 5 GHz Wi-Fi-võrke ei toetata.

Klapikontrolleri paaristamine rakendusega

Ühendage kontrolleri võrgutoitega.

Vajutage pikalt (7 sekundit) sisselülitusnuppu; sinine märgutuli hakkab vilkuma – sidumisrežiim on 30 sekundit aktiivne.

Puudutage rakenduses valikut **Add Device** (Lisa seade).

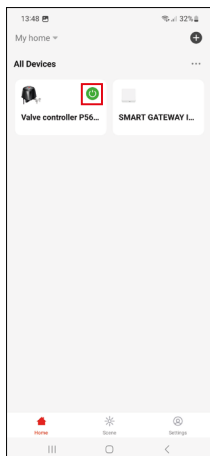
Puudutage vasakul loendit **GoSmart** ja seejärel seadme P5640S ikooni.

Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid ning sisestage oma 2,4 GHz WiFi-võrgu nimi ja parool.

Kontrolleri paaristatakse rakendusega 2 minuti jooksul. Sinine märgutuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

Märkus. Kui klapikontrolleri paaristamine nurjub, korraldage neid toiminguid. 5 GHz Wi-Fi-võrke ei toetata.





Juhtnupud ja funktsioonid

Rakenduse menüü

Kiire SISSE- (roheline ikoon)/VÄLJALÜLITAMISE (hall ikoon) nupp



VÄLJALÜLITUSE olek (klapp on suletud)



SISSELÜLITUSE olek (klapp on avatud)



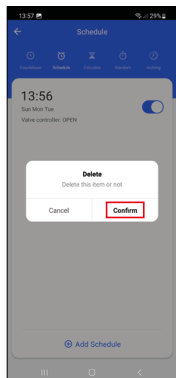
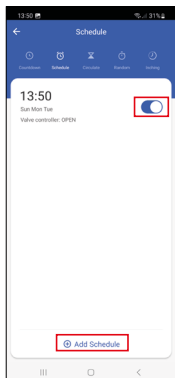
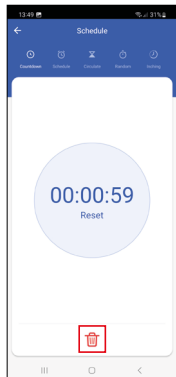
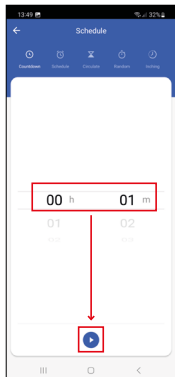
Juurdepääs programmi seadetele



Seadistage kontrolleri vaikeolek elektrikatkestuse korral



Täpsemad sätted



Programmide seadistamine



Pöördloendus

Seade lülitub välja/sisse teatud ajaperioodi möödumisel (sõltub klapi praegusest olekust).

Määrake aeg (max 11 tundi ja 59 minutit) ning puudutage sinist noolt. Algab pöördloendus.

Prügikasti ikooni puudutamisel seadistus kustutatakse.



Ajakava

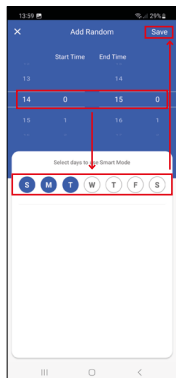
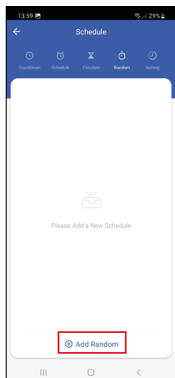
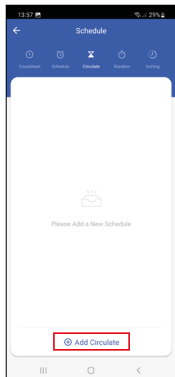
Määrab automaatse aktiveerimise seadistatud kella-aegadel (nt esmaspäeval kell 13:00 kuni 15:00 – sees; 15:00–17:00 – väljas...).

Puudutage allosas nuppu + ning määrake kella-aeg ja päev (ajakavas on esimene nädalapäev pühapäev), seadke klapi olek ja salvestage sätte.

Lülitسنupu puudutamisel sätte aktiveeritakse (sinine) või desaktiveeritakse (hall).

Täiendavate ajakavade lisamiseks puudutage allservas nuppu +.

Ajakava kustutamiseks puudutage ja hoidke all ajakava ning kinnitage kustutamine.



Tsirkulatsioon

Määratud ajaperioodil ja seadistatud sagedusega sisse- ja väljalülituse tsüklid.

Puudutage allservas nuppu + ja määrake ajaperiood, päevad ja kellaääg klapi avanemiseks ja sulgumiseks ning salvestage.

Lülitusnupu puudutamisel säte aktiveeritakse (sinine) või desaktiveeritakse (hall).

Täiendavate programmide lisamiseks puudutage allservas nuppu +.

Ajakava kustutamiseks puudutage ja hoidke all ajakava ning kinnitage kustutamine.



Muutrežiim

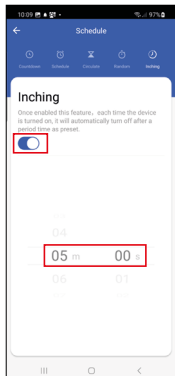
Kontroller lülitub määratud ajaperioodil suvalisel ajal ja suvaliseks kestuseks sisse.

Puudutage allservas nuppu + ja määrake ajaperiood, päevad ning salvestage.

Lülitusnupu puudutamisel säte aktiveeritakse (sinine) või desaktiveeritakse (hall).

Täiendavate programmide lisamiseks puudutage allservas nuppu +.

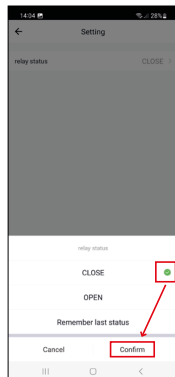
Ajakava kustutamiseks puudutage ja hoidke all ajakava ning kinnitage kustutamine.



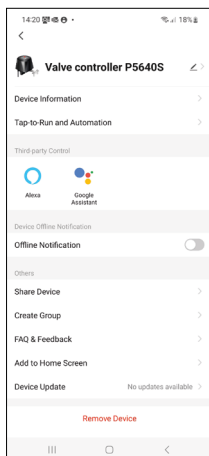
Samllikumine (viivitusega desaktiveerimine)

Pärast sisselülitumist lülitub klapicontroller teatud ajaperioodi (max 60 minutit) möödumisel automaatselt välja.

Määrake aeg ja puudutage lülitusnuppu sätte aktiveerimiseks (sinine) või desaktiveerimiseks (hall).



Kontrolleri vaikeoleku seadistamine elektrikatkestuse korral Puudutage seadistuse ikooni paremal allservas, puudutage olekut ja seejärel valige meelepärane klapiolek: suletud/avatud/jäta viimane olek meelde Kinnitage paremal allservas.



Täpsemad sätted

- **Seadme teave** – seadme ja selle omaniku põhiteave.
- **Käitamiseks puudutamine ja automaatika** – vaadake seadmele määratud stseene ja automaatikat.
- **Vallasrežiimi teavitust** – pidevate teavituste vältimiseks saadetakse teavitust, kui seade on võrgühendusest kauem kui 30 minutit.
- **Seadme jagamine** – saate jagada seadme haldamist teise kasutajaga.
- **Rühma loomine** – loob mitme rühmaga seadme, mida saab juhtida korraga.
- **KKK ja tagasiside** – kuvab korduma kippuvad küsimused ja vastused ning annab võimaluse küsimusi/soovitusi/tagasisidet otse meile saata.
- **Avakuvale lisamine** – lisab seadme ikooni telefoni avakuvale. Nii ei pea te seadet avama enam rakenduse kaudu; lihtsalt puudutage uut lisatud ikooni ja teid suunatakse otse seadmesse.
- **Seadme uuendamine** – uuendab seadet.



Veotsingu KKK

Klapp pole oma kohal

Veenduge, et klappikontrolleri ja klapi keskkohad asuvad samal teljel. Vastasel korral võib mootor üle kuumeneda ja saada kahjustada.

Klapp on kinni jäänud

Kasutage klapi taasjoondamiseks käsitsi ohutuse nuppu.

Klapikontrolleri paaristamine rakenduses nurjub.

Veenduge, et Zigbee lüüs ja Wi-Fi ruuter töötavad korralikult. Seadmed peavad paaristamise ajal asuma üksteise lähedal.



P5640S



BG | Устройство за управление на вентилите



Съдържание

Инструкции за безопасност и предупреждения	2
Технически характеристики	3
Описание на устройството	4
Монтиране и сглобяване	5
Мобилно приложение	6
Органи за управление и функции	8
Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси	12

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност в настоящото ръководство.

- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на устройството – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично се анулира. Устройството трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- За почистване на устройството използвайте мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители и почистващи препарати – те могат да надраскат пластмасовите части и да причинят корозия на електрическите вериги.
- Не използвайте устройството в близост до устройства, които създават електромагнитни полета.
- Не подлагайте устройството на прекомерна сила, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да доведат до повреда на устройството или да деформират пластмасовите му части.
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Пазете устройството от падания или удари.
- Използвайте устройството само в съответствие с инструкциите, предоставени в настоящото ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреда, причинена от неправилна употреба на устройството.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата не бива да остават без наблюдение и в никакъв случай не трябва да си играят с устройството.





Технически характеристики

WiFi честота: 2,4 GHz, макс. 25 mW ефективна излъчвана мощност.

Налягане на клапана: 1,6 MPa

Размер на клапана: 1/2", 3/4", 1" и 1 1/4"

Време на затваряне: 5–10 секунди

Време на отваряне: 5–10 секунди

Въртящ момент: 30~60 kg/cm

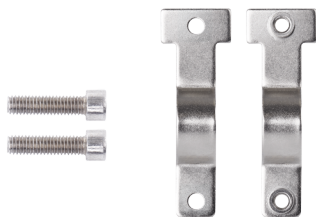
Захранване: адаптер, 230 V AC/12 V DC, 1 A (включен в доставката)

Дължина на кабела на адаптера: 0,9 m

Дължина на кабела на контролера: 1,4 m

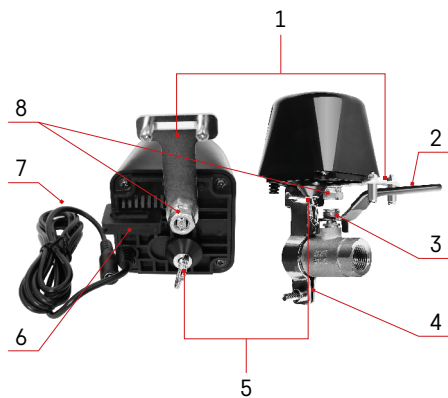


1/2" | 3/4"



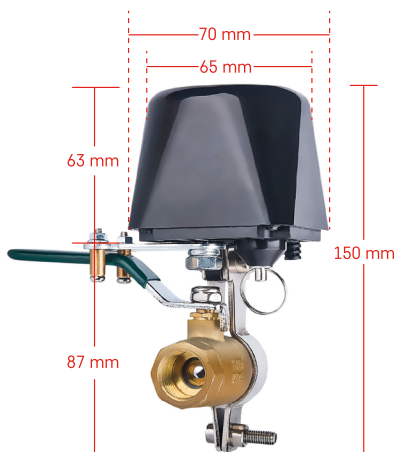
1" | 1 1/4"





Описание на устройството

- 1 – лост на клапанныя контролер
- 2 – клапанова ръкохватка
- 3 – клапанен вал
- 4 – монтажна скоба
- 5 – ръчно осигуряване на безопасност
- 6 – монтажен отвор
- 7 – захранващ кабел
- 8 – централен вал на клапанныя контролер
- 9 – LED индикатор
- 10 – бутон за ВКЛ.



Монтиране и сглобяване

Устройството трябва да се монтира от водопроводчик.

Клапанът трябва да бъде монтиран на място, което да позволява пълното му отваряне и затваряне.

1. Прикрепете монтажната скоба за тръбата, след което я монтирайте на монтажния отвор на клапання контролер и здраво затегнете винтовете.
2. Разположете контролера, така че лостът му да се припокрива с клапановата ръкохватка.
3. Лостът на клапання контролер може да бъде затегнат с два винта, така че да бъде здраво закрепен от двете страни на клапановата ръкохватка.

Ръчен предпазител

В случай на повреда или спиране на електрозахранването:

1. Издърпайте предпазителя и го задръжте.
2. Завъртете на ръка клапання контролер на 90°, за да отворите/затворите клапана.
3. Отпуснете предпазителя и внимателно преместете лоста, така че валът да щракне на мястото си.

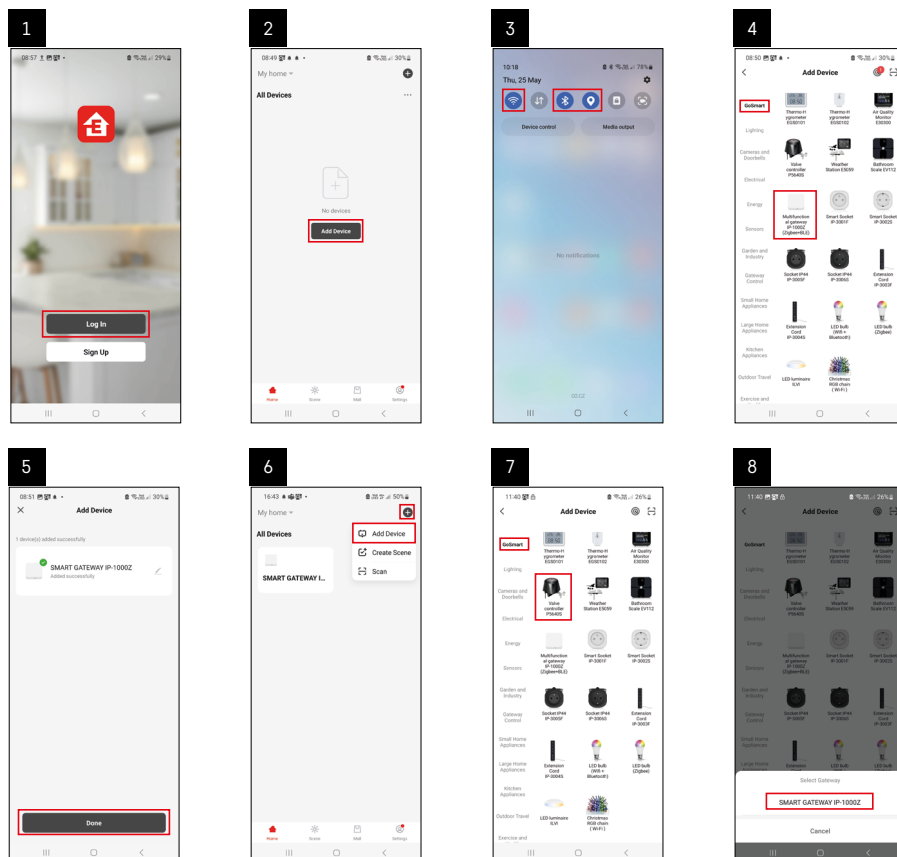


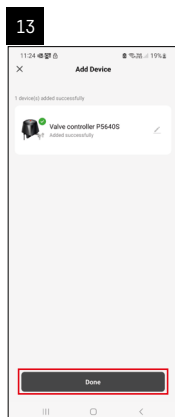
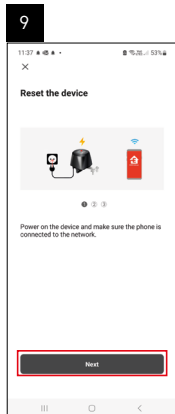
Мобилно приложение



Клапанният контролер може да се управлява с мобилно приложение за iOS или Android. Изтеглете приложението EMOS GoSmart за Вашето устройство. Докоснете бутона Log In (Вход), ако вече сте използвали приложението. В противен случай докоснете бутона Sign Up (Регистрация) и се регистрирайте.

Сдвояване с приложението





Сдвояване на шлюза Zigbee с приложението

(Ако вече използвате портала, пропуснете тази стъпка)

Включете захранващ кабел в портала и активирайте GPS и Bluetooth връзка на Вашето мобилно устройство. Докоснете **Добавяне на устройство** в приложението.

Докоснете списъка **GoSmart** вляво и докоснете иконата Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Следвайте инструкциите в приложението и въведете името и паролата за Вашата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа.

Порталът ще се сдвои с приложението в рамките на 2 минути.

Забележка: Ако порталът не успее да се сдвои, повторете процеса и проверете настройките, като използвате ръководството за портала. 5 GHz Wi-Fi мрежи не се поддържат.

Сдвояване на клапанныя контролер с приложението

Свържете контролера към захранването.

Натиснете и задръжте продължително (7 секунди) бутона ВКЛ.; син LED ще започне да примигва – активен е 30-секунден режим на сдвояване.

Докоснете **Добавяне на устройство** в приложението.

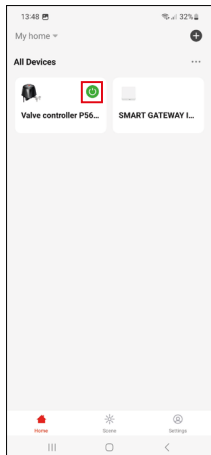
Докоснете списъка **GoSmart** вляво и докоснете иконата P5640S.

Следвайте инструкциите в приложението и въведете името и паролата за Вашата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа.

Контролерът ще се сдвои с приложението в рамките на 2 минути. Синият LED ще престане да примигва и ще остане светещ.

Забележка: Ако клапанныят контролер не успее да се сдвои, повторете процеса. 5 GHz Wi-Fi мрежи не се поддържат.





Органи за управление и функции

Меню на приложението

Бърз бутон за ВКЛ. (зелен символ) / ИЗКЛ. (сив символ)



Състояние OFF (ИЗКЛ.) (клапанът е затворен)



Състояние ON (ВКЛ.) (клапанът е отворен)



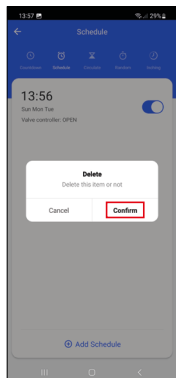
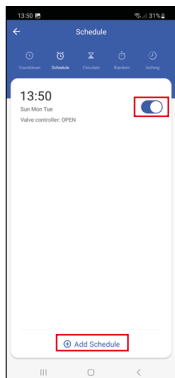
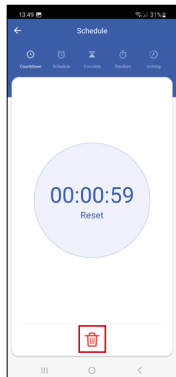
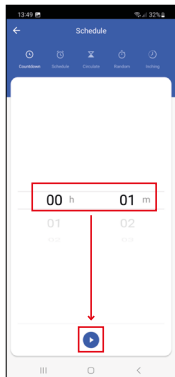
Достъп до програмни настройки



Задайте състоянието на контролера по подразбиране в случай на прекъсване на електрозахранването



Разширени настройки



Задаване на програми



Отброяване

Устройството ще се изключи/включи след зададен период от време (в зависимост от текущото състояние на клапана).

Задайте времето (макс. 11 часа, 59 минути) и натиснете синята стрелка. Отброяването ще започне. Натискането на иконата кофа за боклук изтрива настройката.

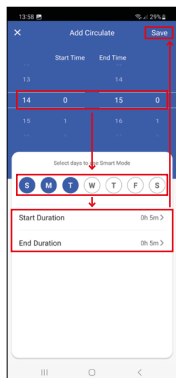


График

Съставяне на график за автоматично активиране в зададен час (напр. понеделник от 13,00 до 15,00 ч. – Вкл.; 15,00–17,00 – Изкл...).

Натиснете + в долната част и задайте времето и деня (първият ден от седмицата в графика е неделя), задайте състоянието на клапана и запазете настройката.

Натискането на бутона за превключване активира (син цвят) или деактивира (сив цвят) настройката. Можете да добавяте допълнителни графици, като натискате + в долната част. За да изтриете график, натиснете и задръжте графика и потвърдете изтриването.

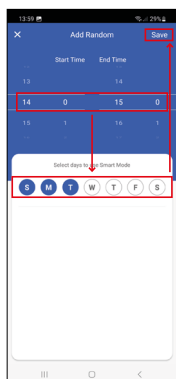
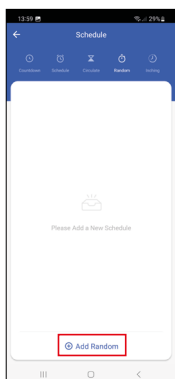


Циркулиране

Цикли на включване и изключване в рамките на зададен период от време чрез настройване на продължителността на включване и изключване. Натиснете + в долната част и задайте периода, дните и времето, през което клапанът трябва да бъде отворен и затворен, след което запазете.



Натискането на бутона за превключване активира (син цвят) или деактивира (сив цвят) настройката. Можете да добавяте допълнителни програми, като натискате + в долната част. За да изтриете график, натиснете и задръжте графика и потвърдете изтриването.



Режим на случаен принцип

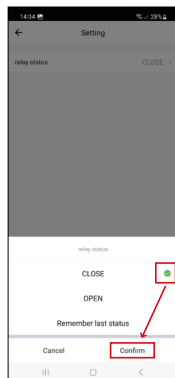
В рамките на задания период от време контролерът ще се включва в неопределени часове за неопределен период. Натиснете + в долната част и задайте периода и дните, след което запазете. Натискането на бутона за превключване активира (син цвят) или деактивира (сив цвят) настройката. Можете да добавяте допълнителни програми, като натискате + в долната част. За да изтриете график, натиснете и задръжте графика и потвърдете изтриването.



Постепенен режим (забавено деактивиране)

След като включите клапаниния контролер, той автоматично ще се изключи след зададен период от време (макс. 60 минути).

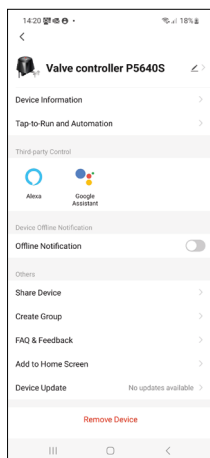
Задайте времето и натиснете бутона за превключване, за да активирате (син цвят) или деактивирате (сив цвят) настройката.



Задаване на състоянието на контролера по подразбиране в случай на прекъсване на електрозахранването

Натиснете иконата на настройката в долния десен ъгъл, натиснете status и изберете избраното от Вас състояние на клапана: closed (затворен) / open (отворен) / remember last status (запомни последното състояние).

Натиснете Confirm (Потвърждавам) долу вдясно.



Разширени настройки

- **Device information** (Информация за устройството) – основна информация за устройството и неговия собственик.
 - **Tap-to-Run and Automation** (Натисни за изпълнение и Автоматизация) – вижте сцените и автоматизацията, зададени на устройството.
 - **Offline Notification** (Известие за офлайн) – за да бъдат избегнати постоянни известия, ще Ви бъде изпратено известие, в случай че устройството остане офлайн за повече от 30 минути.
 - **Share Device** (Споделяне на устройство) – опция за споделяне на управлението на устройството с друг потребител.
 - **Create Group** (Създаване на група) – създава група от няколко устройства, които могат да бъдат управлявани едновременно.
 - **FAQ & Feedback** (ЧЗВ и обратна връзка) – показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос / предложение / обратна връзка.
 - **Add to Home Screen** (Добавяне към началния екран) – добавя икона към началния екран на Вашия телефон.
- По този начин вече не е необходимо да отваряте устройството през приложението; просто докоснете новодобавената икона и ще бъдете пренасочени направо към устройството.
- **Device Update** (Актуализация на устройството) – актуализира устройството.



Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Клапанът не е на мястото си:

Проверете дали центърът на клапанныя контролер и центърът на клапана са на една и съща ос. Ако не са, моторът може да прегрее и да се повреди.

Клапанът е заклещен:

Използвайте ръководството за безопасност, за да регулирате отново клапана.

Ако клапанныят контролер не успее да се сдвои с приложението:

Проверете дали шлюзът Zigbee и Wi-Fi рутерът работят нормално. По време на сдвояване устройствата трябва да са близо едно до друго.



P5640S



FR|BE | Commande de vanne



Sommaire

Consignes de sécurité et avertissements	2
Spécifications techniques	3
Description de l'appareil.....	4
Installation et montage	5
Application mobile.....	6
Commandes et fonctions	9
Solutions aux problèmes, FAQ	13

Consignes de sécurité et avertissements



Lire attentivement la notice avant d'utiliser cet appareil.



Veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes, vous pourriez les endommager et provoquer une annulation immédiate de la validité de la garantie. Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de dissolvant ou de produit de nettoyage – ces derniers pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'appareils qui génèrent un champ électromagnétique.
- Ne pas exposer le produit à une pression excessive, à des chocs, à la poussière, à de hautes températures ou à de l'humidité – ces éléments pourraient entraîner une défaillance de la fonctionnalité du produit, de ses composants en plastique.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.
- Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau.
- Protéger l'appareil contre les chutes et les chocs.
- N'utiliser cet appareil que conformément aux consignes stipulées dans la présente notice.
- La responsabilité du fabricant ne pourra pas être engagée en cas de dommages apparus des suites d'une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.





Spécifications techniques

Fréquence WiFi : 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Pression de la vanne : 1,6 MPa

Dimensions de la vanne : 1/2", 3/4", 1" et 1 1/4"

Temps de fermeture : 5–10 secondes

Temps d'ouverture : 5–10 secondes

Couple : 30~60 kg/cm

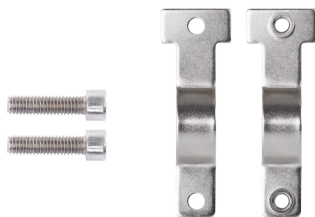
Alimentation : Adaptateur AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(fourni avec l'appareil)

Longueur du câble d'alimentation de l'adaptateur : 0,9 m

Longueur du câble de la commande : 1,4 m

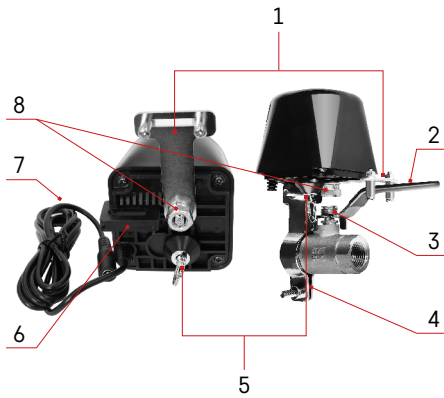


1/2" | 3/4"



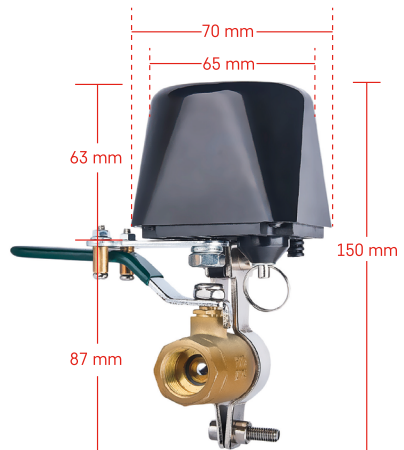
1" | 1 1/4"





Description de l'appareil

- 1 - levier de la commande de la vanne
- 2 - poignée de la vanne
- 3 - arbre de la vanne
- 4 - collier de montage
- 5 - sûreté manuelle
- 6 - orifice d'installation
- 7 - câble d'alimentation
- 8 - arbre central de la commande de la vanne
- 9 - diode LED de signalisation
- 10 - bouton de mise en service



Installation et montage

Le montage devrait être confié à un travailleur qualifié dans le domaine de la plomberie.

La vanne devrait être installée de telle manière qu'il soit possible de l'ouvrir et de la fermer complètement.

1. Fixer le collier de montage à la tuyauterie. Installer le collier sur l'orifice d'installation de la commande et serrer les vis.
2. Installer la commande dans une position où son levier recouvre la poignée de la vanne.
3. Le levier de la commande peut être serré à l'aide de deux vis afin qu'il soit fixé de manière étanche des deux côtés de la poignée de la vanne.

Sûreté manuelle

En cas de détérioration ou en cas de coupure de courant :

1. Tirer sur l'accouplement de la commande et le maintenir.
2. Faire pivoter manuellement la commande de 90° pour ouvrir/fermer la vanne.
3. Relâcher l'accouplement et faire doucement bouger le levier pour que l'arbre se clipse.

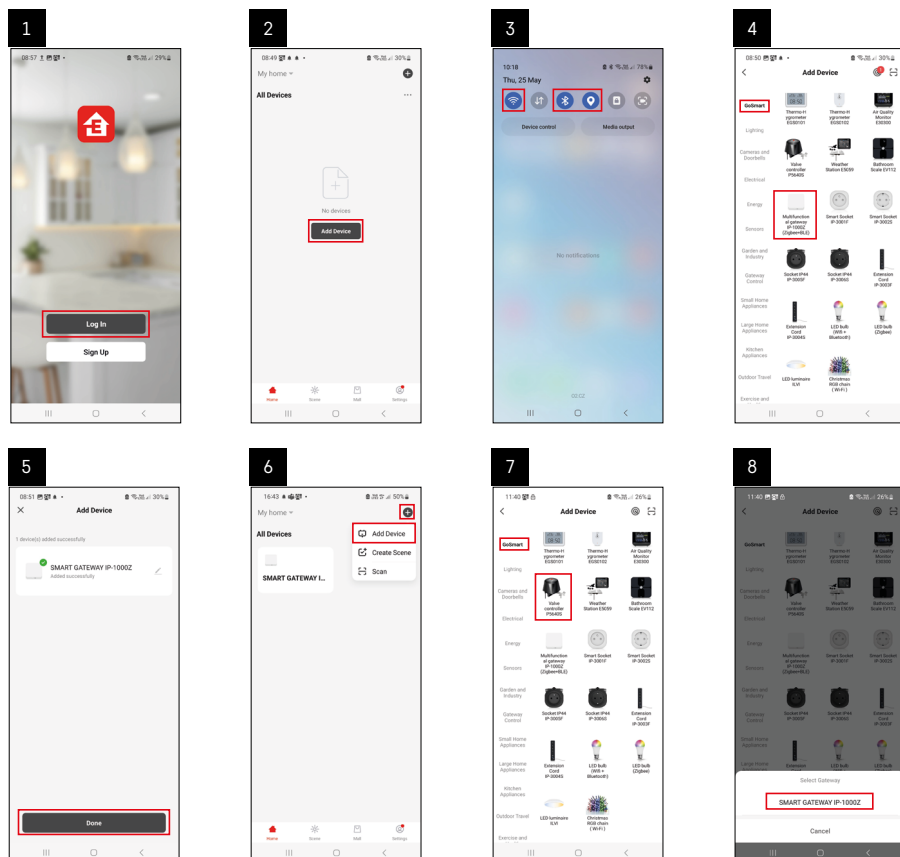


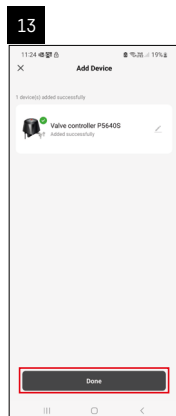
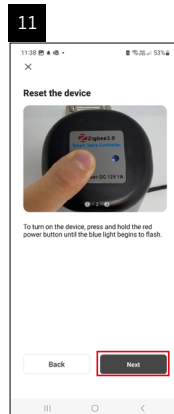
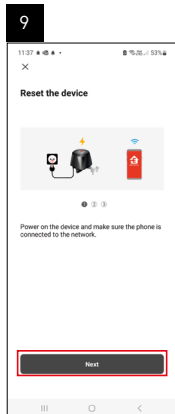
Application mobile



La commande de la vanne peut être commandée à l'aide d'une application mobile pour iOS ou Android. Télécharger l'application „EMOS GoSmart“ pour votre appareil. Cliquer sur le bouton „Se connecter“ si vous utilisez déjà l'application. Dans le cas contraire, cliquer sur le bouton „S'inscrire“ et terminer votre inscription.

Appariement avec l'application





Appariement du portail Zigbee à l'application

(Si vous utilisez déjà le portail, sauter ce réglage)

Brancher le câble d'alimentation au portail, autoriser le GPS et la connexion Bluetooth sur votre appareil mobile.

Dans l'application, cliquer sur «Ajouter un appareil».

Dans la partie gauche, cliquer sur la liste «GoSmart» et cliquer ensuite sur l'icône „Smart Multi Gateway IP-1000Z”.

Procéder en suivant les consignes qui apparaissent dans l'application et saisir le nom et le mot de passe du réseau WiFi de 2,4 GHz.

Dans les 2 minutes qui suivent, l'appareil s'appariera à l'application.

Commentaire : Si vous n'arrivez pas à appairer le portail, répéter une nouvelle fois toute la procédure et/ou contrôler les réglages en fonction de la notice du portail. Le réseau WiFi de 5 GHz n'est pas pris en charge.

Appariement entre la commande et l'application

Raccorder une alimentation réseau à la commande.

Appuyer longuement (7 secondes) sur la touche de mise en service. La diode LED bleue se mettra à clignoter – le mode d'appariement sera activé durant 30 secondes.

Dans l'application, cliquer sur «Ajouter un appareil».

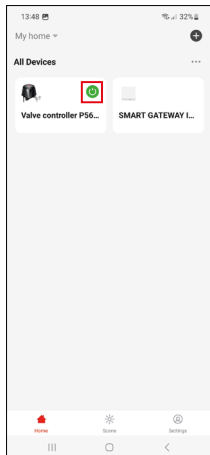
Dans la partie gauche, cliquer sur la liste **GoSmart** et cliquer ensuite sur l'icône intitulée „Valve controller P5640S“.

Procéder en suivant les consignes qui apparaissent dans l'application et saisir le nom et le mot de passe du réseau WiFi de 2,4 GHz.

Dans les 2 minutes qui suivent, l'appareil s'appariera à l'application et la diode LED bleue restera constamment allumée.

Commentaire : Si la commande de la vanne ne parvient pas à s'apparier, répéter la procédure. Le réseau WiFi de 5 GHz n'est pas pris en charge.





Commandes et fonctions

Menu de l'application

Touche de mise en service rapide (icône verte), d'arrêt (icône grise)



État désactivé (vanne fermée)



État activé (vanne ouverte)



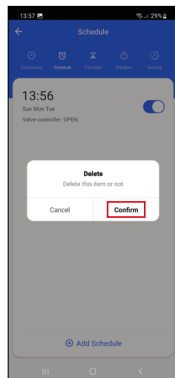
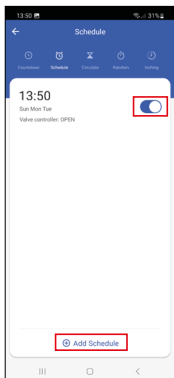
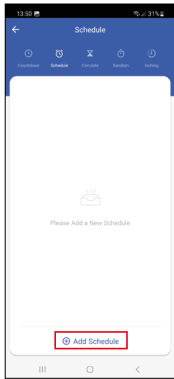
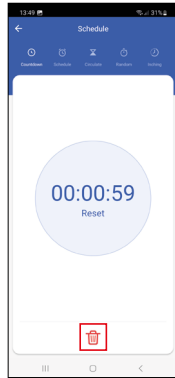
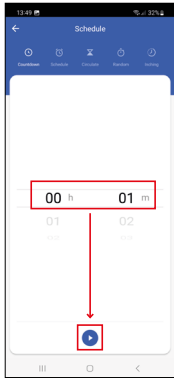
Réglage des programmes



Réglage de l'état de la commande de la vanne en cas de coupure de courant



Options avancées



Réglage des programmes



Décompte

Une fois que l'intervalle de temps paramétré se sera écoulé, l'appareil se désactivera/s'activera (en fonction de l'état actuel de la vanne).

Régler l'intervalle de temps (max. 11 heures, 59 minutes) et cliquer ensuite sur la flèche bleue. Le compte à rebours commencera.

En cliquant sur l'icône représentant une poubelle, vous supprimerez les réglages ayant été réalisés.



Planning

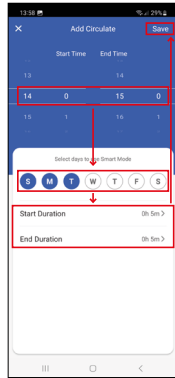
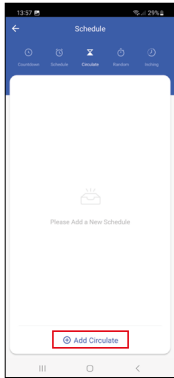
Planification de la commutation automatique selon des horaires prédéfinis (par ex. le lundi de 13:00 à 15:00 – Activé ; de 15h00 à 17h00 – Désactivé...).

Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas et régler l'heure, les jours (l'abréviation du 1er jour de la semaine est dimanche), l'état de la vanne et sauvegardez vos réglages.

Cliquez sur la barre de défilement pour activer (barre de défilement bleue) ou désactiver (barre de défilement grise) les réglages.

Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas pour ajouter un nouveau planning.

Si vous souhaitez supprimer les réglages, maintenir le doigt sur le réglage et confirmer ensuite la suppression.



Circulation

Commutation entre l'état activé et désactivé dans le cadre d'une plage de temps définie, avec réglage de la période.

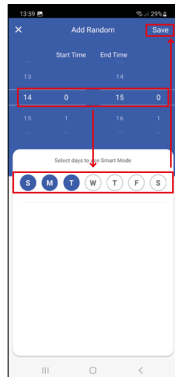
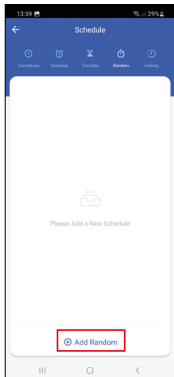
Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas pour paramétrer la plage de temps, les jours, la durée d'ouverture et de fermeture de la vanne et sauvegardez ensuite vos réglages.



Cliquez sur la barre de défilement pour activer (barre de défilement bleue) ou désactiver (barre de défilement grise) les réglages.

Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas pour ajouter un nouveau programme.

Si vous souhaitez supprimer les réglages, maintenir le doigt sur le réglage et confirmer ensuite la suppression.



Mode aléatoire

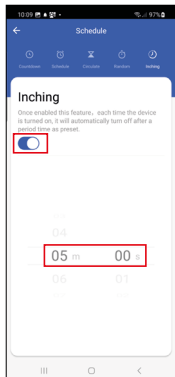
Entre telle heure et telle heure, la commande de la vanne s'activera à des moments choisis de manière aléatoire et durant une période, elle aussi, aléatoire.

Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas pour paramétrer la plage de temps et les jours et sauvegardez ensuite vos réglages.

Cliquez sur la barre de défilement pour activer (barre de défilement bleue) ou désactiver (barre de défilement grise) les réglages.

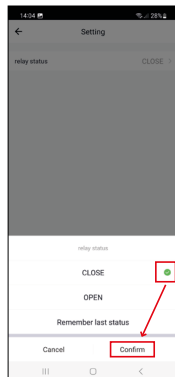
Cliquez sur le symbole „+“ se trouvant dans le bas pour ajouter un nouveau programme.

Si vous souhaitez supprimer les réglages, maintenir le doigt sur le réglage et confirmer ensuite la suppression.

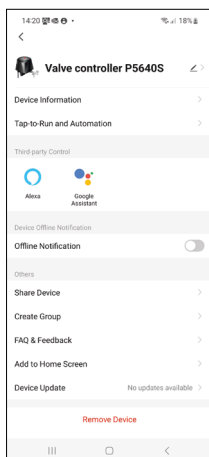


Arrêt différé

Une fois en service, la commande de la vanne se désactive automatiquement après que l'intervalle de temps paramétré se sera écoulé (max. 60 minutes). Réglez l'intervalle de temps et cliquez sur la barre de défilement pour activer (barre de défilement bleue) ou désactiver (barre de défilement grise) les réglages.



Réglage de l'état de la commande de la vanne en cas de coupure de courant
Cliquez sur l'icône des options qui se trouve en bas à droite, faites dérouler le menu et sélectionnez l'état de la vanne : fermée/ouverte/se rappeler du dernier état. Confirmez en cliquant sur la touche située en bas à droite.



Options avancées

- **Device information** – Informations de base sur l'appareil et son propriétaire.
- **Tap-to-Run and Automation** – Visualisation des scènes et des automatisations attribuées à l'appareil.
- **Offline Notification** – Afin d'éviter l'envoi incessant de notifications, un avertissement ne vous sera envoyé que si l'appareil reste déconnecté durant plus de 30 minutes.
- **Share Device** – Partage de la gestion de l'appareil avec un autre utilisateur.
- **Create Group** – Création d'un groupe de plusieurs appareils pouvant être gérés simultanément.
- **FAQ & Feedback** – Visualisation des questions les plus fréquentes ainsi que de leurs réponses, possibilité de nous envoyer directement une question / une suggestion / un retour.
- **Add to Home Screen** – Ajout de l'icône sur l'écran principal de votre téléphone. Grâce à cette option, vous ne serez plus obligé d'ouvrir l'appareil en passant à chaque fois par l'application, il vous suffira juste de cliquer sur l'icône ajoutée et vous serez directement redirigés vers l'appareil.
- **Device Update** – mise à niveau de l'appareil.



Solutions aux problèmes, FAQ

La vanne n'est pas à sa place :

Vérifier que le centre de la commande de la vanne et le centre de la vanne sont bien dans le même axe. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de brûler le moteur.

La vanne est grippée :

Utiliser la sûreté manuelle pour aligner la vanne et la mettre dans la bonne position.

Il n'est pas possible d'apparier la commande de la vanne à l'application :

Vérifier que le portail Zigbee et le routeur WiFi fonctionnent correctement. Maintenir les appareils proches l'un de l'autre lors de l'appariement.



P5640S



IT | Chiusura della valvola



Indice

Istruzioni e avvertenze di sicurezza	2
Specifiche tecniche	3
Descrizione del dispositivo	4
Installazione e montaggio	5
Applicazione mobile	6
Controllo e funzioni	8
Risoluzione dei problemi FAQ	12

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale.

- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo e di invalidare automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia – potrebbero graffiare le parti in plastica alterando i circuiti elettrici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che presentano campi elettromagnetici.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, alte temperature o umidità – possono causare il malfunzionamento del prodotto e la deformazione delle parti in plastica.
- Non inserire oggetti nei fori dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Proteggere l'apparecchio da cadute e urti.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio di questo apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



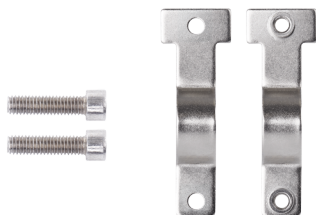


Specifiche tecniche

Frequenza Wifi: 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.
Pressione della valvola: 1,6 MPa
Dimensioni della valvola: 1/2", 3/4", 1" e 1 1/4"
Durata della chiusura: 5–10 secondi
Durata dell'apertura: 5–10 secondi
Coppia: 30~60 kg/cm
Alimentazione: Adattatore AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(incluso nella confezione)
Lunghezza del cavo dell'adattatore di alimentazione: 0,9 m
Lunghezza del cavo della chiusura: 1,4 m

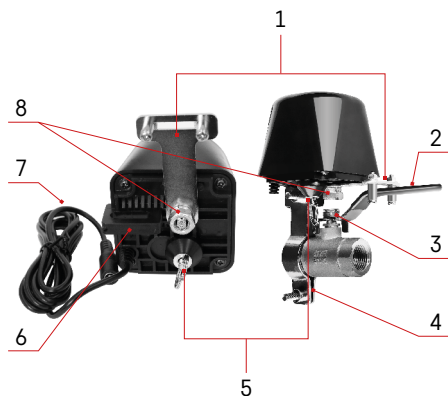


1/2" | 3/4"



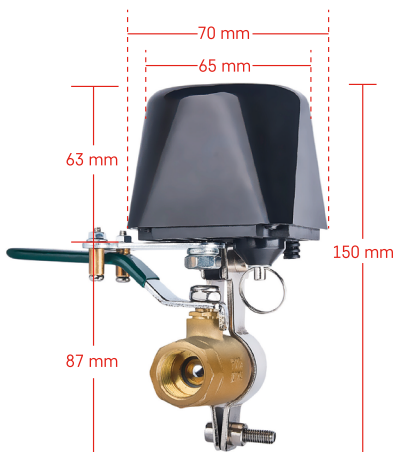
1" | 1 1/4"





Descrizione del dispositivo

- 1 - leva della chiusura della valvola
- 2 - maniglia della valvola
- 3 - albero della valvola
- 4 - morsetto di montaggio
- 5 - sicura manuale
- 6 - foro di installazione
- 7 - cavo di alimentazione
- 8 - albero centrale della chiusura della valvola
- 9 - led di segnalazione
- 10 - pulsante di accensione



Installazione e montaggio

L'installazione deve essere eseguita da un professionista qualificato nel settore idraulico.
La valvola deve essere montata sul posto per poter essere completamente aperta e chiusa.

1. Fissare il morsetto di montaggio sul tubo, installarlo sul foro di installazione della chiusura, serrare saldamente le viti.
2. Posizionare la chiusura in modo che la leva si sovrapponga alla maniglia della valvola.
3. La leva di chiusura può essere ritirata con due viti affinché sia saldamente collegata da entrambi i lati della maniglia della valvola.

Sicura manuale

In caso di danni o interruzione di corrente:

1. Tirare la sicura della chiusura e reggerla.
2. Ruotare manualmente la chiusura di 90° per aprire/chiusure.
3. Rilasciare la sicura e spostare delicatamente la leva fino a far scattare l'albero.

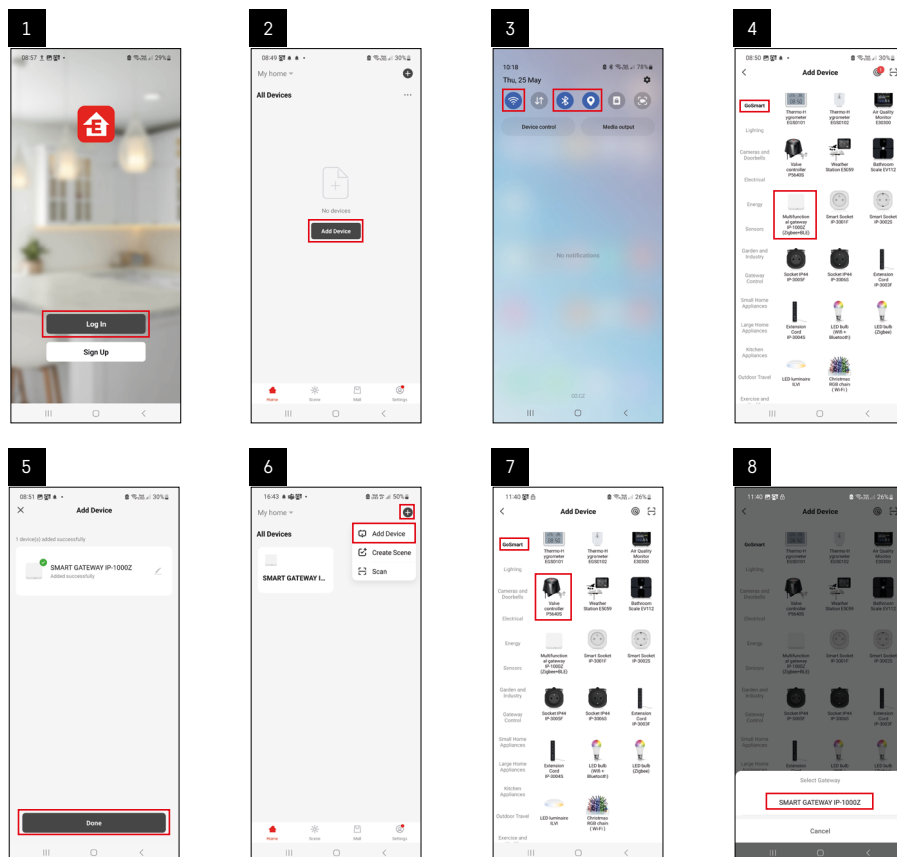


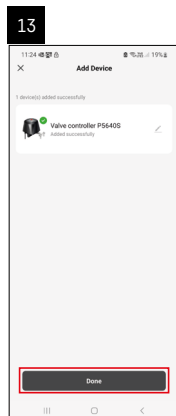
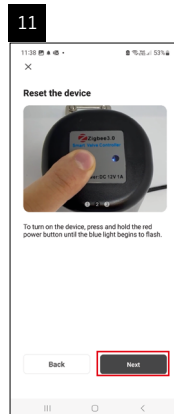
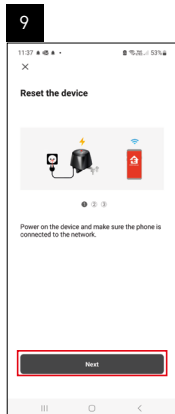
Applicazione mobile



La chiusura della valvola può essere controllata tramite l'applicazione mobile per iOS o Android. Scaricare l'applicazione „EMOS GoSmart“ per il proprio dispositivo. Fare clic sul pulsante Accedi, se si utilizza già l'applicazione. In caso contrario, fare clic sul pulsante Registrazione e completare la registrazione.

Abbinamento con l'applicazione





Abbinamento del gateway Zigbee all'applicazione

(Se stai già utilizzando il gateway, salta questa impostazione)

Collegare il cavo di alimentazione al gateway, attivare la connettività GPS e Bluetooth sul dispositivo mobile.

Nell'applicazione cliccare su **Aggiungi dispositivo**.

Nella parte sinistra cliccare sull'elenco **GoSmart** e cliccare sull'icona Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Seguire le istruzioni dell'app per inserire il nome utente e la password del wifi a 2,4 GHz.

Entro 2 minuti l'applicazione è abbinata all'applicazione.

Nota: Se il gateway non si abbina, ripetere nuovamente l'intera procedura, controllando le impostazioni secondo il manuale del gateway. La rete wifi a 5 GHz non è supportata.

Abbinamento della chiusura con l'applicazione

Collegare l'alimentazione di rete alla chiusura.

Tenere premuto a lungo (7 secondi) il pulsante di accensione, il LED blu inizia a lampeggiare – la modalità di abbinamento viene attivata per 30 secondi.

Nell'applicazione cliccare su **Aggiungi dispositivo**.

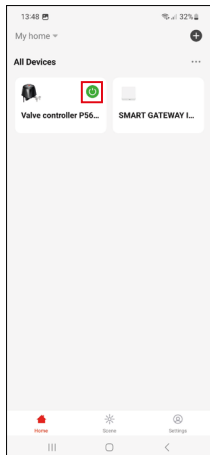
Nella parte sinistra fare clic su **GoSmart** e fare clic sull'icona Valve controller P56405.

Seguire le istruzioni dell'app per inserire il nome utente e la password del wifi a 2,4 GHz.

Nel giro di 2 minuti avviene l'abbinamento all'applicazione, la luce blu rimane accesa.

Nota: Se la chiusura non si abbina, ripetere nuovamente tutta la procedura. La rete wifi a 5 GHz non è supportata.





Controllo e funzioni

Menu dell'applicazione

Pulsante di accensione rapida (icona verde), di spegnimento (icona grigia)



Stato spento (valvola chiusa)



Stato acceso (valvola aperta)



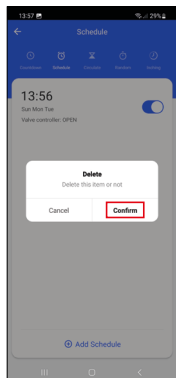
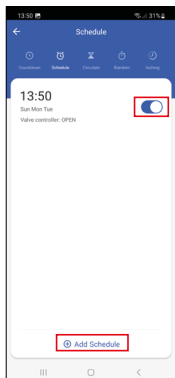
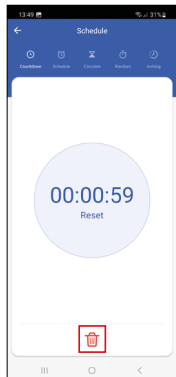
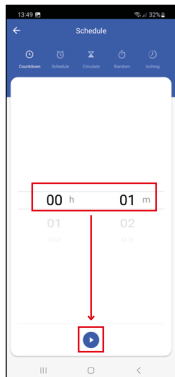
Impostazioni dei programmi



Impostazione dello stato della chiusura durante un'interruzione di corrente



Impostazioni avanzate



Impostazioni dei programmi



Conto alla rovescia

Il dispositivo si spegne/accende dopo il tempo impostato (in base allo stato attuale della valvola). Impostare l'ora (max 11 ore e 59 minuti) e fare clic sulla freccia blu, inizierà il conto alla rovescia. Premere sull'icona del cestino per cancellare le impostazioni.



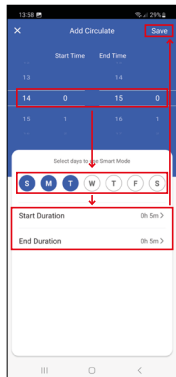
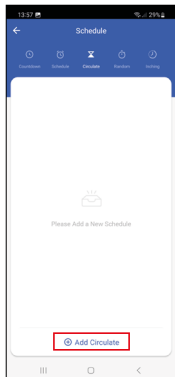
Programma orario

Programmazione dell'accensione automatica in base all'orario impostato (es. Lunedì dalle 13:00 alle 15:00 – Acceso; 15:00–17:00 – spento...). Fare clic su + in basso per impostare l'ora, i giorni (l'abbreviazione per il primo giorno della settimana è domenica), lo stato della valvola e salvare.

Fare clic sul cursore per attivare le impostazioni (cursore blu) o disattivare (cursore grigio).

Fare clic su + sotto per aggiungere un altro programma orario.

Se si desidera eliminare un'impostazione, tenerci sopra il dito e confermare l'eliminazione.



Circolazione

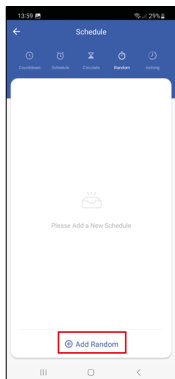
Circolazione tra acceso e spento in una fascia oraria con impostazione dell'intervallo di tempo.

Fare clic su + in basso e impostare l'intervallo di tempo, i giorni, la durata di apertura e chiusura della valvola e salvare.



Fare clic sul cursore per attivare le impostazioni (cursore blu) o disattivare (cursore grigio).

Fare clic su + sotto per aggiungere un altro programma. Se si desidera eliminare un'impostazione, tenerci sopra il dito e confermare l'eliminazione.



Modalità casuale

Dalle - alle il modulo si accende a intervalli casuali per un intervallo di tempo casuale.

Fare clic su + in basso per impostare l'intervallo di tempo, i giorni e salvare.

Fare clic sul cursore per attivare le impostazioni (cursore blu) o disattivare (cursore grigio).

Fare clic su + sotto per aggiungere un altro programma.

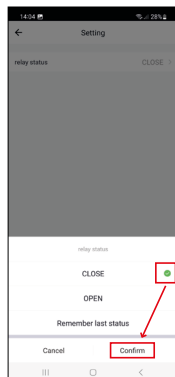
Se si desidera eliminare un'impostazione, tenerci sopra il dito e confermare l'eliminazione.



Spegnimento ritardato

Dopo l'accensione, la chiusura si spegne automaticamente allo scadere del tempo impostato (max. 60 minuti).

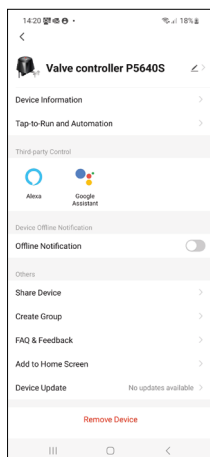
Fare clic sul cursore per attivare le impostazioni (cursore blu) o disattivare (cursore grigio).



Impostazione dello stato della chiusura durante un'interruzione di corrente

Fare clic sull'icona delle impostazioni in basso a destra, aprire il menu e selezionare lo stato della valvola desiderato: chiuso/aperto/ricorda l'ultimo stato.

Confermare con il pulsante in basso a destra.



Impostazioni avanzate

- **Device information** – informazioni di base sul dispositivo e sul suo proprietario.
- **Tap-to-Run and Automation** – visualizzazione di scene e automazioni assegnate al dispositivo.
- **Offline Notification** – per evitare continui promemoria, verrà inviata una notifica se il dispositivo rimane offline per oltre 30 minuti.
- **Share Device** – condivisione dell'amministrazione con un altro utente.
- **Create Group** – creazione di un gruppo di più dispositivi controllabili insieme.
- **FAQ & Feedback** – visualizza le domande più frequenti insieme alle loro soluzioni, oltre alla possibilità di inviarti direttamente una domanda/suggerimento/feedback.
- **Add to Home Screen** – aggiunge un'icona alla schermata principale del telefono. In questo modo non occorre aprire sempre il proprio dispositivo tramite l'applicazione ma basterà cliccare direttamente sull'icona aggiunta per passare direttamente al dispositivo.
- **Device Update** – update del dispositivo.



Risoluzione dei problemi FAQ

La valvola non si trova al suo posto:

Controllare che il centro della chiusura della valvola e il centro della valvola si trovino sullo stesso asse. Se non sono sullo stesso asse, il motore potrebbe bruciarsi.

La valvola è bloccata:

Utilizzare la sicura manuale per raddrizzare la valvola nella posizione corretta.

Impossibile abbinare la chiusura all'applicazione:

Controllare la funzionalità del gateway Zigbee e del router Wi-Fi.
Durante l'abbinamento tenere il dispositivo vicino.



P5640S



NL | Klepsluiters



Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen	2
Technische specificatie	3
Omschrijving van de installatie	4
Installatie en montage	5
Mobiele applicatie	6
Bedieningen en functies	8
Problemen oplossen FAQ	12

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegedigtheid beëindigen. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten met elektromagnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid - deze kunnen storingen in het product of plastic onderdelen veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen vallen en stoten.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de aanwijzingen in deze handleiding.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.





Technische specificatie

Wifi-frequentie: 2,4 GHz, 25 mW e.r.p. max.

Klepdruk: 1,6 MPa

Klepmaat: 1/2", 3/4", 1" en 1 1/4"

Sluitingstijd: 5–10 seconden

Openingstijd: 5–10 seconden

Draaimoment: 30~60 kg/cm

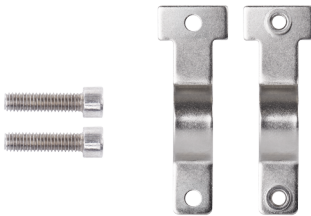
Voeding: adapter AC 230 V/DC 12 V, 1 A (meegeleverd)

Kabellengte voedingsadapter: 0,9 m

Kabellengte van de sluiser: 1,4 m



1/2" | 3/4"

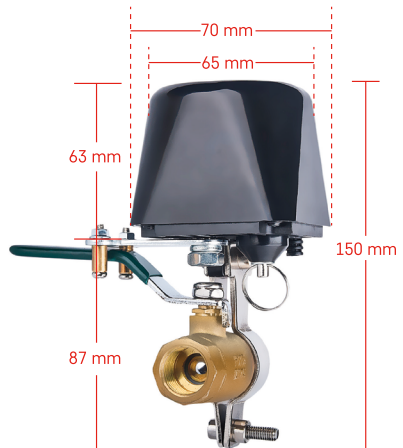
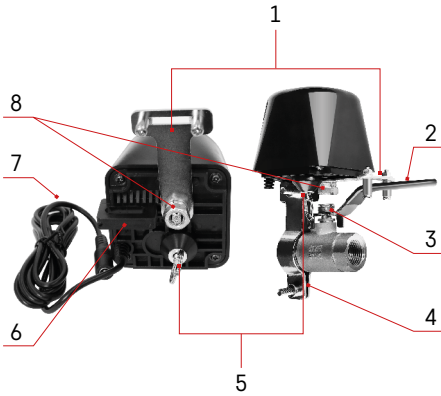


1" | 1 1/4"



Omschrijving van de installatie

- 1 – hendel van de klepsluitter
- 2 – klephandgreep
- 3 – as van de klep
- 4 – montageklem
- 5 – handvergrendeling
- 6 – installatiegat
- 7 – voedingskabel
- 8 – middenas van de klepsluitter
- 9 – signaal-led
- 10 – aan/uit-knop



Installatie en montage

De installatie moet worden uitgevoerd door een loodgieter.

De klep moet zo gemonteerd worden dat hij volledig geopend en gesloten kan worden.

1. Bevestig de montageklem aan de pijp, monteer hem op het installatiegat van de sluiters en draai de schroeven stevig vast.
2. Plaats de sluiters zo dat de hendel de klephandgreep overlapt.
3. De sluihendel kan met twee schroeven worden vastgezet, zodat hij aan beide kanten van de klephandgreep stevig vastzit.

Handvergrendeling

In geval van schade of stroomuitval:

1. Trek aan de vergrendeling van de sluiters en houd deze vast.
2. Draai de sluiters handmatig 90° om te openen/sluiten.
3. Laat de vergrendeling los en beweeg de hendel voorzichtig zodat de as vastklikt.

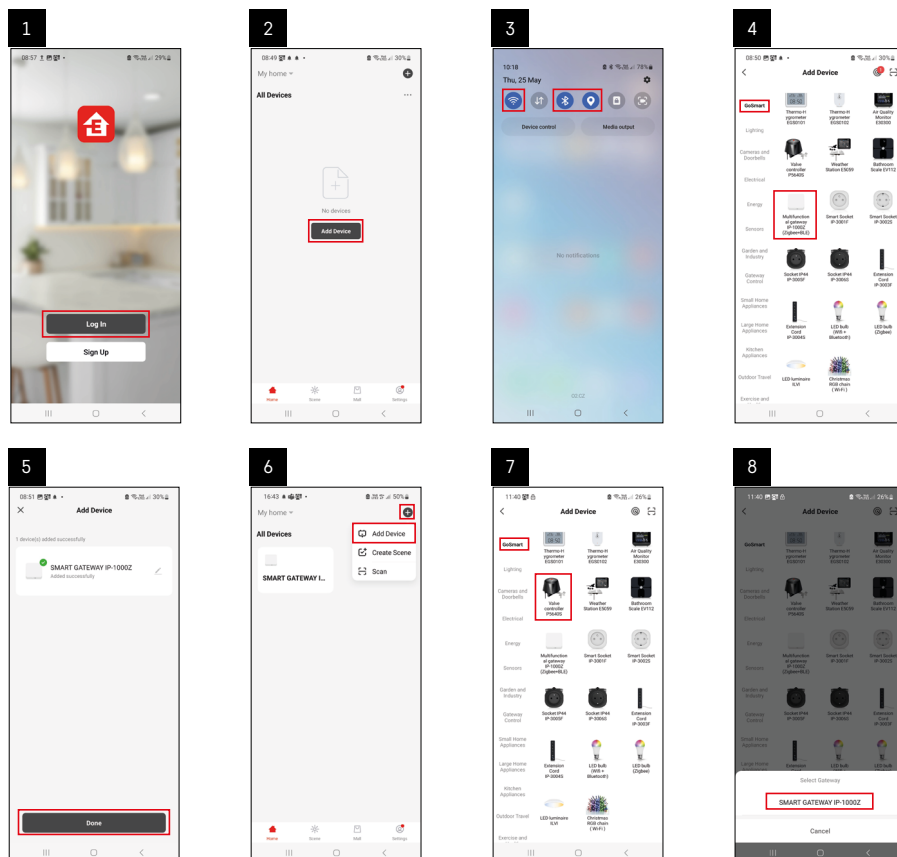


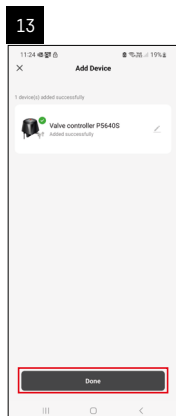
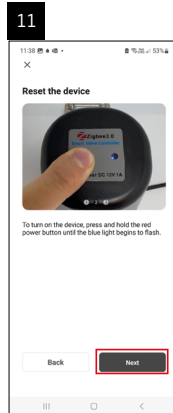
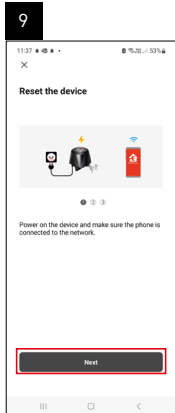
Mobiele applicatie



U kunt de klepsluit bedienen met de mobiele app voor iOS of Android. Download de app „EMOS GoSmart™ voor uw toestel. Klik op de knopAanmelden als u de app al gebruikt. Anders klik op de knopRegistrerenom uw registratie te voltooien.

Koppeling met applicatie





Zigbee gateway koppelen met applicatie

(Als u de gateway al gebruikt, sla deze instelling dan over)

Sluit de stroomkabel aan op de gateway, schakel de GPS- en Bluetooth-connectiviteit in op het mobiele apparaat. Klik in de app op **Apparaat toevoegen**.

Klik aan de linkerkant op de **GoSmart** lijst en klik op het icoon van Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Volg de instructies in de app en voer de naam en het wachtwoord van uw 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk in.

Binnen 2 minuten is de app gekoppeld.

Opmerking: Als de gateway niet gekoppeld wordt, herhaalt u de hele procedure opnieuw en controleert u de instellingen volgens de handleiding van de gateway. 5 GHz Wi-Fi-netwerk wordt niet ondersteund.

Koppeling van de sluiters met applicatie

Sluit een voeding op de sluiters aan.

Druk lang (7 seconden) op de aan/uit-knop, de blauwe led knippert – de koppelingsmodus wordt gedurende 30 seconden geactiveerd.

Klik in de app op **Apparaat toevoegen**.

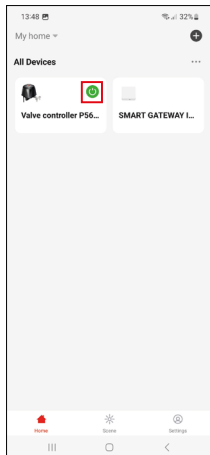
Klik aan de linkerkant op de **GoSmart** lijst en klik op het icoon van Valve controller P5640S.

Volg de instructies in de app en voer de naam en het wachtwoord van uw 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk in.

Binnen 2 minuten wordt de app gekoppeld, de blauwe led brandt permanent.

Opmerking: Als de koppeling van de sluiters mislukt, herhaalt u de hele procedure opnieuw. 5 GHz Wi-Fi-netwerk wordt niet ondersteund.





Bedieningen en functies

Menu van de applicatie

Knop Snel aan (groen icoon), Snel uit (grijs icoon)



Uit-status (klep gesloten)



Aan-status (klep open)



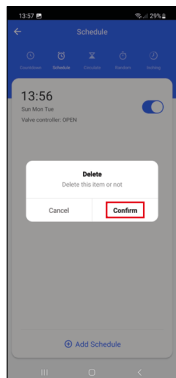
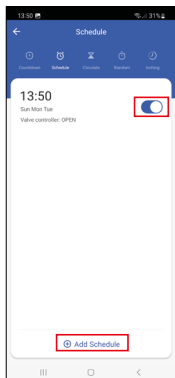
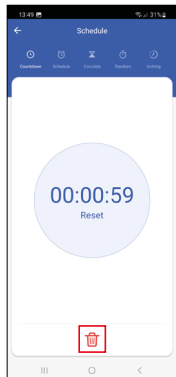
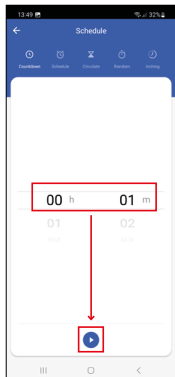
Programma-instellingen



De status van de sluiting instellen tijdens een stroomstoring



Geavanceerde instellingen



Programma-instellingen



Aftellen

Het apparaat schakelt uit/aan na een ingestelde tijd (afhankelijk van de huidige klepstatus).

Stel de tijd in (max. 11 uur, 59 minuten) en klik op de blauwe pijl om het aftellen te starten.

Klik op de prullenbakicoon om de instellingen te verwijderen.



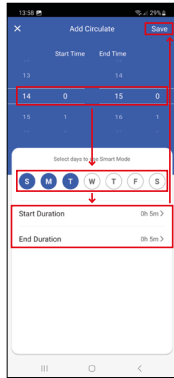
Tijdprogramma

Automatisch inschakelen plannen volgens de ingestelde tijd (bijv. maandag van 13:00 tot 15:00 - Aan; 15:00-17:00 - Uit...).

Klik op de + onderaan en stel de tijd, dagen (de afkorting voor de 1e dag van de week is zondag), klepstatus in en sla op.

Klik op de schuifbalk om de instelling te activeren (blauwe schuifbalk) of deactiveren (grijze schuifbalk). Klik op + onderaan om nog een tijdprogramma toe te voegen.

Om een instelling te verwijderen, houd uw vinger erop en bevestig de verwijdering.



Circulatie

Circuleren tussen aan en uit in een tijdsperiode met een tijdsduurinstelling.

Klik op de + onderaan om de tijdspanne, dagen, open- en sluittijd van de klep in te stellen en op te slaan.

Klik op de schuifbalk om de instelling te activeren (blauwe schuifbalk) of deactiveren (grijze schuifbalk). Klik op + onderaan om nog een programma toe te voegen.

Om een instelling te verwijderen, houd uw vinger erop en bevestig de verwijdering.

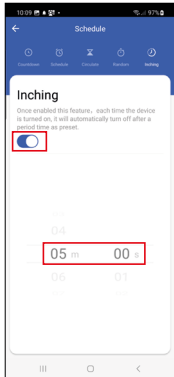
Willekeurige modus

Van - tot wordt de sluiting op willekeurige tijden gedurende een willekeurige lengte ingeschakeld. Klik op de + onderaan om de tijdspanne, dagen in te stellen en sla op.

Klik op de schuifbalk om de instelling te activeren (blauwe schuifbalk) of deactiveren (grijze schuifbalk).

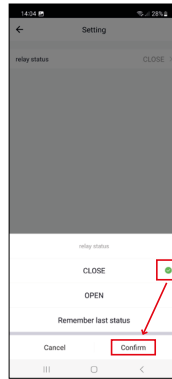
Klik op + onderaan om nog een programma toe te voegen.

Om een instelling te verwijderen, houd uw vinger erop en bevestig de verwijdering.

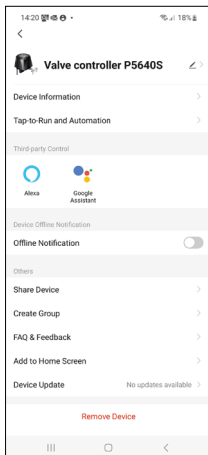


Vertraagde uitschakeling

Ingeschakeld schakelt de sluiser na afloop van de ingestelde tijd automatisch uit (max. 60 minuten). Stel de tijd in en klik op de schuifbalk om de instelling te activeren (blauwe schuifbalk) of deactiveren (grijze schuifbalk).



De status van de sluiser instellen tijdens een stroomstoring. Klik op de icoon Instellingen rechtsonder, klik op het menu en selecteer de gewenste klepstatus: gesloten/open/ laatste status onthouden. Bevestig met de knop rechtsonder.



Geavanceerde instellingen

- **Device information** – basisinformatie over het apparaat en de eigenaar ervan.
- **Tap-to-Run and Automation** – scènes en automatiseringen bekijken die aan het apparaat zijn toegewezen.
- **Offline Notification** – om constante herinneringen te vermijden, wordt er een melding verstuurd als het apparaat langer dan 30 minuten offline blijft.
- **Share Device** – apparaatbeheer met een andere gebruiker delen.
- **Create Group** – een groep van meerdere apparaten maken die samen bestuurd kunnen worden.
- **FAQ & Feedback** – bekijk de meest gestelde vragen met hun oplossingen plus de mogelijkheid om een vraag/suggestie/feedback rechtstreeks naar ons te sturen.
- **Add to Home Screen** – voeg een icoon toe aan het startscherm van uw telefoon. Met deze stap hoeft u het apparaat niet elke keer via de app te openen, maar klikt u gewoon direct op dit toegevoegde icoontje en wordt u direct naar het apparaat doorgestuurd.
- **Device Update** – apparaat updaten.



Problemen oplossen FAQ

De klep zit niet op zijn plaats:

Controleer of het middelpunt van de klepsluiters en het middelpunt van de klep zich op dezelfde as bevinden. Als ze niet op dezelfde as liggen, kan de motor verbranden.

De klep zit vast:

Gebruik de handvergrendeling om de klep in de juiste stand te zetten.

De sluiters kan niet aan een app worden gekoppeld:

Controleer de functionaliteit van de Zigbee gateway en wifi-router. Houd de apparaten tijdens het koppelen dicht bij elkaar.



P5640S



ES | Cierre de la válvula



Contenido

Instrucciones y advertencias de seguridad	2
Especificaciones técnicas	3
Descripción del dispositivo	4
Instalación y montaje	5
Aplicación móvil	6
Control y funciones	8
Solución de problemas FAQ	12

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de empezar a utilizar el aparato lea con atención el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- No interfiera en los circuitos eléctricos interiores del producto: podría dañarlos, lo que acabaría automáticamente con la validez de la garantía. Solo un trabajador cualificado debe realizar la reparación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
- No utilice el aparato cerca de los dispositivos con campo electromagnético.
- No esponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad: pueden causar un fallo de funcionamiento del producto o de las piezas de plástico.
- No introduzca objetos en los orificios del dispositivo.
- No sumerja el dispositivo dentro del agua.
- Evite que el dispositivo sufra caídas o golpes.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual.
- El fabricante no se responsabiliza de los daños ocasionados por el uso indebido de este dispositivo.
- Este aparato no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.





Especificaciones técnicas

Frecuencia del Wi-Fi: 2,4 GHz, 25 mW PIRE máx.

Presión de la válvula: 1,6 MPa

Dimensión de la válvula: 1/2", 3/4", 1" y 1 1/4"

Tiempo de cierre: 5–10 segundos

Tiempo de apertura: 5–10 segundos

Par de torsión: 30~60 kg/cm

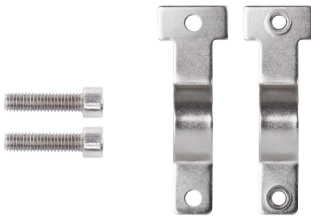
Alimentación: adaptador AC 230 V/DC 12 V, 1 A
(incluido en el paquete)

Longitud del cable del adaptador de alimentación: 0,9 m

Longitud del cable del controlador: 1,4 m

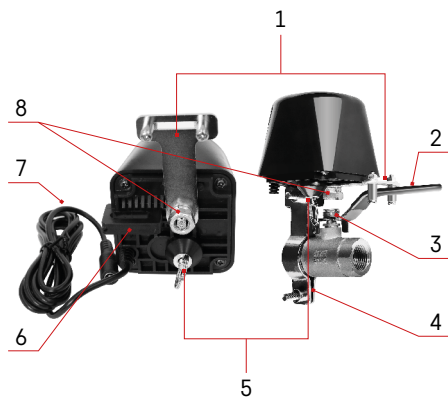


1/2" | 3/4"



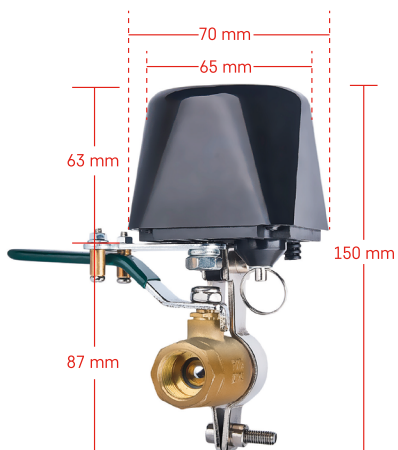
1" | 1 1/4"





Descripción del dispositivo

- 1 - palanca del cierre de la válvula
- 2 - mango de la válvula
- 3 - eje de la válvula
- 4 - abrazadera para montaje
- 5 - seguro manual
- 6 - orificio de montaje
- 7 - cable de alimentación
- 8 - eje central del controlador de la válvula
- 9 - indicador LED
- 10 - botón de encendido



Instalación y montaje

El montaje debería ser realizado por un profesional en fontanería.

La válvula se debería montar de manera que se pueda abrir y cerrar completamente.

1. Fije la abrazadera de montaje en la tubería, colóquela en el orificio de montaje del controlador y apriete bien los tornillos.
2. Coloque el controlador de modo que la palanca coincida con el mango de la válvula.
3. La palanca del controlador se puede apretar con dos tornillos para que esté firmemente sujeta en ambos lados del mango de la válvula.

Seguro manual

En caso de daños o corte de suministro de electricidad:

1. Tire del seguro manual y aguántelo.
2. Para la apertura/cierre de la válvula gire manualmente el controlador 90°.
3. Suelte el seguro y mueva suavemente la palanca para que el eje encaje.

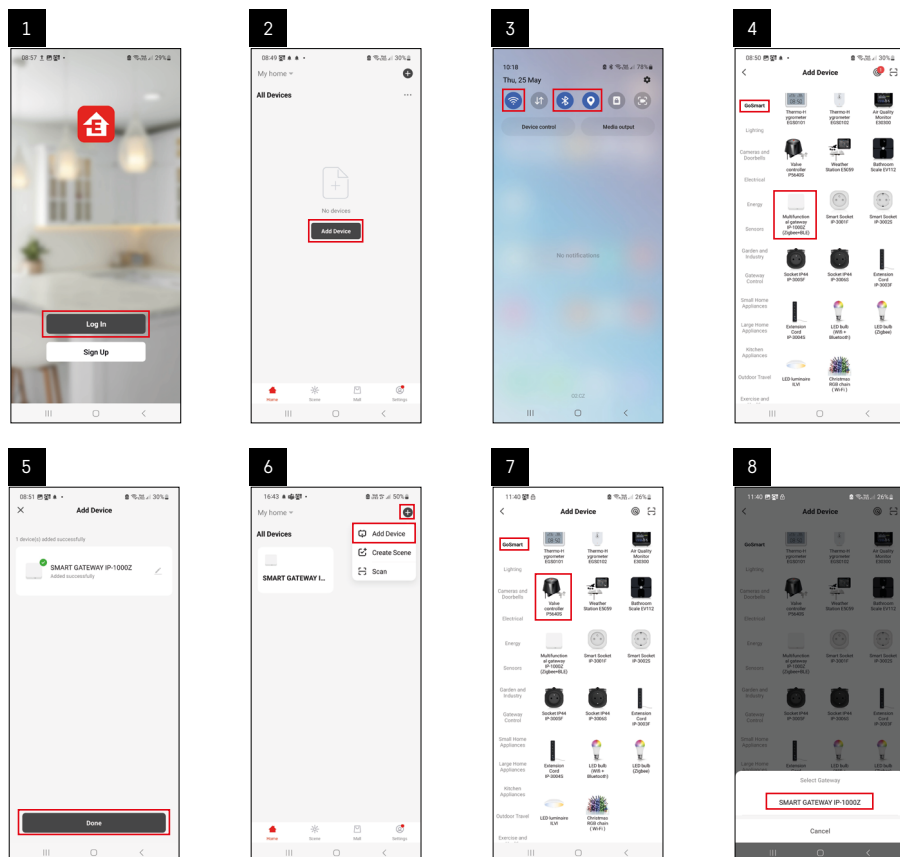


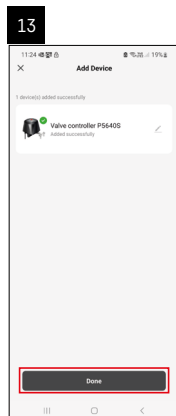
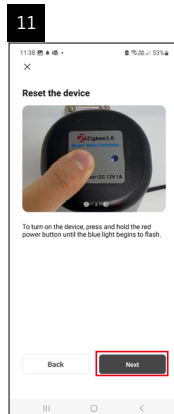
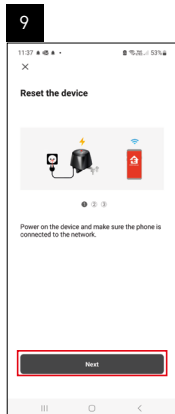
Aplicación móvil



Puede controlar el controlador de válvula mediante la aplicación móvil para iOS o Android. Descargue la aplicación „EMOS GoSmart“ para su dispositivo. Si ya es usuario de la aplicación, pulse el botón „Iniciar sesión“. Si no, pulse el botón „Registrarse“ y complete el registro.

Vinculación con la aplicación





Vinculación del portal Zigbee con la aplicación

(Si ya utiliza el portal, salte los pasos de esta configuración)

Conecte el cable de alimentación en el portal. En el dispositivo móvil permita la conexión GPS y Bluetooth. En la aplicación, haga clic en **Añadir dispositivo**.

En la parte izquierda haga clic en la lista **GoSmart** y haga clic en el icono „Smart Multi Gateway IP-1000Z“. Siga las instrucciones de la aplicación e introduzca el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi de 2,4 GHz. Dentro de 2 minutos se realizará la vinculación con la aplicación.

Nota: Si no consigue vincular el portal, vuelva a repetir todos los pasos y revise la configuración según el manual del portal. La red Wi-Fi de 5 GHz no es compatible.

Vinculación del controlador de válvula con la aplicación

Conecte el controlador a la fuente de alimentación.

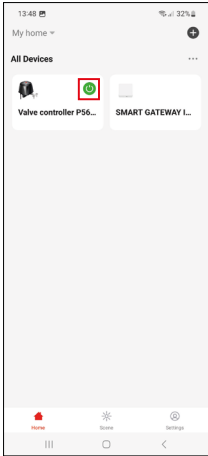
Presione de forma prolongada (7 segundos) el botón de encendido. El LED azul empezará a parpadear: el modo de vinculación estará activado durante 30 segundos.

En la aplicación, haga clic en **Añadir dispositivo**.

En la parte izquierda haga clic en la lista **GoSmart** y haga clic en el icono „Valve controller P5640S“. Siga las instrucciones de la aplicación e introduzca el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi de 2,4 GHz. Dentro de 2 minutos se realizará la vinculación con la aplicación. El LED azul permanecerá encendido.

Nota: Si no consigue vincular el controlador, vuelva a repetir todos los pasos. La red Wi-Fi de 5 GHz no es compatible.





Control y funciones

Menú de la aplicación

Botón de encendido rápido (icono verde)/ apagado rápido (icono gris)



Estado de apagado (válvula cerrada)



Estado de encendido (válvula abierta)



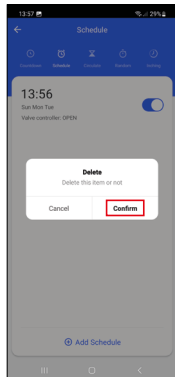
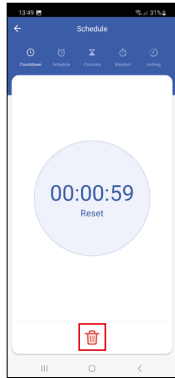
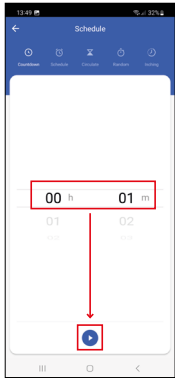
Ajustes de los programas



Configuración del estado del controlador en caso de corte de suministro de electricidad



Configuración avanzada



Ajustes de los programas



Cuenta regresiva

El dispositivo se apagará/ encenderá tras haber transcurrido el período de tiempo seleccionado (según el estado actual de la válvula).

Seleccione el tiempo (máx. 11 horas, 59 minutos) y haga clic en la flecha azul. Empezará la cuenta regresiva.

Haciendo clic en el icono de la papelera borrará los ajustes.



Programa de horario

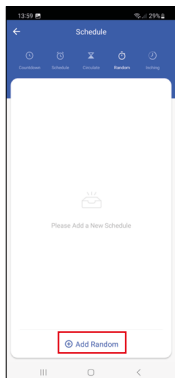
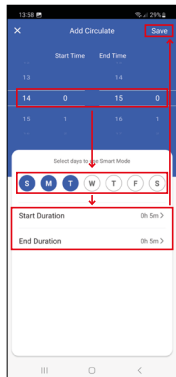
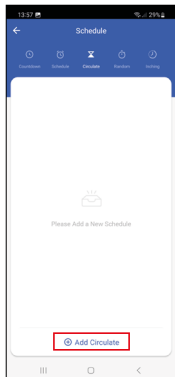
Planificación de la activación automática según las horas seleccionadas (por ejemplo, lunes de 13:00 a 15:00 – encendido; 15:00–17:00 – apagado...).

Pulse el „+“ en la parte inferior y seleccione la hora y el día (el primer día de la semana en el horario es domingo), seleccione el estado de la válvula y guarde los ajustes.

Pulsando el control deslizante activará (control deslizante azul) o desactivará (control deslizante gris) la configuración.

Pulsando el „+“ en la parte inferior podrá añadir otros horarios.

Si quiere borrar la configuración, pulse sobre ella y confirme que desea eliminarla.



Circulación

Circulación entre encendido y apagado en un período de tiempo seleccionado y la duración de tiempo seleccionada.

Pulse el „+“ en la parte inferior y configure el período de tiempo, días y el tiempo de apertura y cierre de la válvula. Guarde los ajustes.

Pulsando el control deslizante activará (control deslizante azul) o desactivará (control deslizante gris) la configuración.

Pulsando el „+“ en la parte inferior podrá añadir otro programa.

Si quiere borrar la configuración, pulse sobre ella y confirme que desea eliminarla.

Modo aleatorio

En el tiempo de – a (hora) el controlador se encenderá en horas aleatorias por un período de tiempo aleatorio.

Haga clic en el „+“ en la parte inferior y configure el período de tiempo y los días. Guarde la configuración.

Pulsando el control deslizante activará (control deslizante azul) o desactivará (control deslizante gris) la configuración.

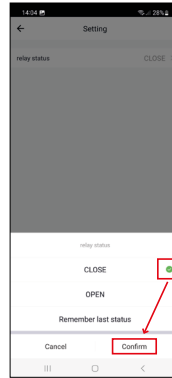
Pulsando el „+“ en la parte inferior podrá añadir otro programa. Si quiere borrar la configuración, pulse sobre ella y confirme que desea eliminarla.



Posponer el apagado

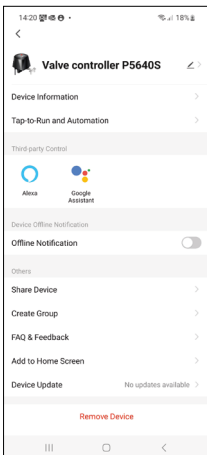
Cuando enciende el controlador, éste se apagará automáticamente tras un período de tiempo seleccionado (máx. 60 minutos).

Configure el tiempo y pulsando el control deslizante activo (control deslizante azul) o desactive (control deslizante gris) la configuración.



Configuración del estado del controlador en caso de corte de suministro de electricidad
Haga clic en el icono de configuración en la parte inferior derecha, abra el menú y seleccione el estado de la válvula deseado: cerrado/abierto/ recordar el último estado.

Confirme con el botón en la parte inferior derecha.



Configuración avanzada

- **Device information** – información básica sobre el dispositivo y su propietario.
- **Tap-to-Run and Automation** – visualización de escenas y automatizaciones de los dispositivos añadidos.
- **Offline Notification** – para evitar las constantes notificaciones, solo se enviará un aviso en caso de que el dispositivo permanezca offline más de 30 minutos.
- **Share Device** – uso compartido del control del dispositivo con otro usuario.
- **Create Group** – permite crear un grupo de varios dispositivos que se pueden controlar conjuntamente.
- **FAQ & Feedback** – visualización de las preguntas más frecuentes junto con sus soluciones, incluye la opción de enviarnos una pregunta/sugerencia/comentario directamente a nosotros.
- **Add to Home Screen** – añadir el icono en la pantalla principal de su teléfono. Gracias a este paso no tiene que abrir el dispositivo siempre a través de la aplicación. Haciendo clic en este icono le redirigirá directamente a la visualización del dispositivo.
- **Device Update** – actualización del dispositivo.



Solución de problemas FAQ

La válvula no está en su sitio:

Compruebe que el centro del controlador de válvula y el centro de la válvula estén en el mismo eje. Si no están en el mismo eje, eso podría provocar que se quemara el motor.

La válvula está atascada:

Utilice el seguro manual para colocar la válvula en la posición correcta.

El controlador no se puede vincular con la aplicación:

Compruebe que el portal Zigbee y el router Wi-Fi funcionen correctamente. Al realizar la vinculación procure tener el dispositivo cerca.



P5640S



PT | Controlador de válvulas



Conteúdo

Instruções e avisos de segurança	2
Especificações técnicas	3
Descrição do dispositivo	4
Instalação e montagem	5
Aplicação móvel	6
Controlos e funções	8
FAQ relativas à resolução de problemas	12

Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o produto.



Siga as instruções de segurança do manual.

- Não manipule os circuitos elétricos internos do produto – fazê-lo pode provocar danos no produto e anula automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Para limpar o produto, utilize um pano macio, ligeiramente humedecido. Não utilize solventes ou agentes de limpeza – podem deteriorar as peças plásticas e provocar a corrosão dos circuitos elétricos.
- Não utilize o dispositivo nas proximidades de dispositivos geradores de campos eletromagnéticos.
- Não exponha o produto a força excessiva, impactos, pó, altas temperaturas ou humidade - estes podem provocar avarias ou deformar as peças plásticas do produto.
- Não introduza quaisquer objetos nas aberturas do dispositivo.
- Não mergulhe o dispositivo em água.
- Proteja o dispositivo contra quedas ou impactos.
- Utilize o dispositivo apenas de acordo com as instruções fornecidas neste manual.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre vigiadas e nunca devem brincar com o aparelho.





Especificações técnicas

Frequência WiFi: 2.4 GHz, máx. 25 mW e.i.r.p.

Pressão da válvula: 1,6 MPa

Tamanho da válvula: 1/2", 3/4", 1" e 1 1/4"

Tempo de fecho: 5-10 segundos

Tempo de abertura: 5-10 segundos

Binário: 30~60 kg/cm

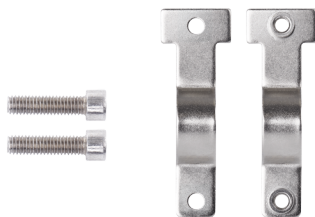
Alimentação: adaptador, 230 V CA/12 V CC, 1 A (incluído)

Comprimento do cabo do adaptador: 0,9 m

Comprimento do cabo do controlador: 1,4 m

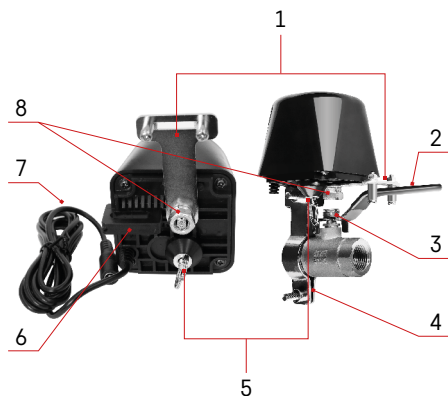


1/2" | 3/4"



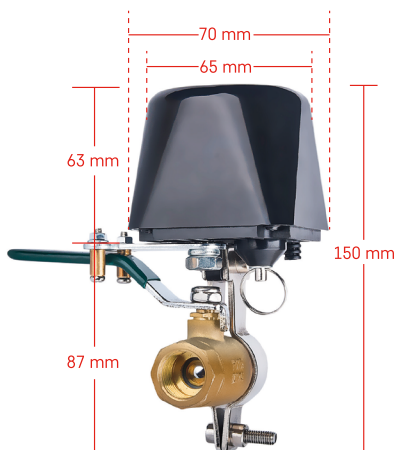
1" | 1 1/4"





Descrição do dispositivo

- 1 - alavanca do controlador de válvulas
- 2 - manípulo de válvula
- 3 - eixo de válvula
- 4 - grampo de montagem
- 5 - segurança manual
- 6 - orifício de montagem
- 7 - cabo de alimentação
- 8 - eixo central do controlador de válvulas
- 9 - indicador LED
- 10 - Botão ON



Instalação e montagem

O dispositivo deve ser instalado por um canalizador.

A válvula deve ser montada num local em que possa ser totalmente aberta ou fechada.

1. Fixe o grampo de montagem ao tubo e, em seguida, monte-o no orifício de montagem do controlador de válvulas e aperte firmemente os parafusos.
2. Coloque o controlador de forma a que a respetiva alavanca se sobreponha ao manípulo de válvula.
3. A alavanca do controlador de válvulas pode ser apertada por dois parafusos, de forma a ficar firmemente montada em ambos os lados do manípulo de válvula.

Segurança manual

Em caso de danos ou de corte de energia:

1. Puxe a segurança e segure-a.
2. Rode manualmente o controlador de válvulas 90° para abrir/fechar a válvula.
3. Solte a segurança e mova cuidadosamente a alavanca, para que o eixo encaixe na sua posição.

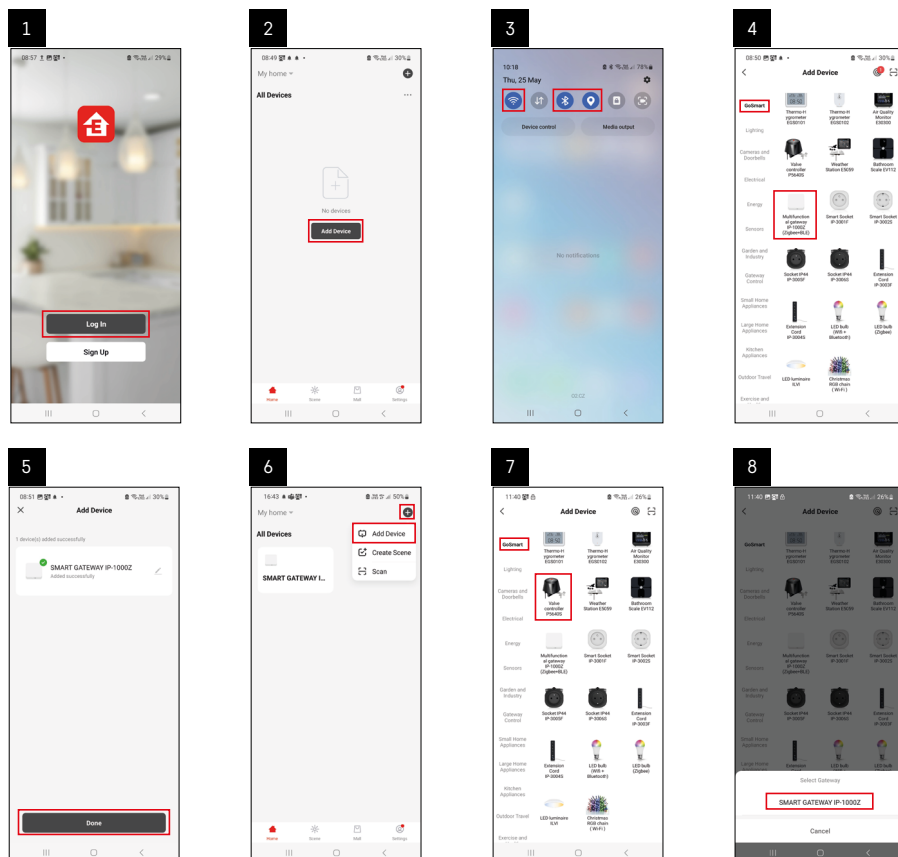


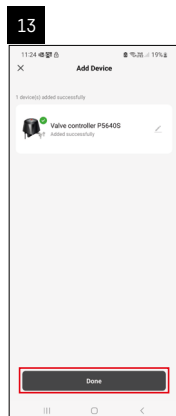
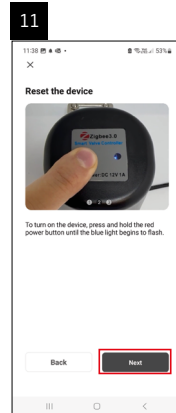
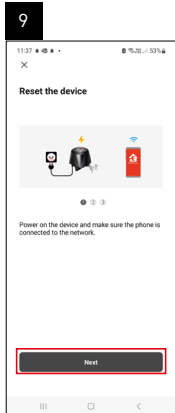
Aplicação móvel



O controlador de válvulas pode ser controlado através de uma aplicação móvel para iOS ou Android. Transfira a aplicação EMOS GoSmart para o seu dispositivo. Toque no botão Log In (Iniciar sessão) se já tiver utilizado a aplicação antes. Caso contrário, toque no botão Sign Up (Registar-se) e registe-se.

Emparelhar com a aplicação





Emparelhar o portal Zigbee com a aplicação

(Se já estiver a utilizar o portal, ignore esta etapa)

Ligue um cabo de alimentação ao portal e ative o GPS e a ligação Bluetooth no seu dispositivo móvel.

Toque em Add Device (Adicionar dispositivo) na aplicação.

Toque na lista GoSmart no lado esquerdo e toque no ícone Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Siga as instruções na aplicação e introduza o nome e a palavra-passe da sua rede Wi-Fi 2.4 GHz.

O portal é emparelhado com a aplicação no prazo de 2 minutos.

Nota: Se o portal não for emparelhado, repita o processo e verifique as definições com recurso ao manual do portal. As redes Wi-Fi de 5 GHz não são suportadas.

Emparelhar o controlador de válvulas com a aplicação

Ligue o controlador à rede elétrica.

Prima longamente (7 segundos) o botão ON; um LED azul começa a piscar – o modo de emparelhamento é ativado durante 30 segundos.

Toque em Add Device (Adicionar dispositivo) na aplicação.

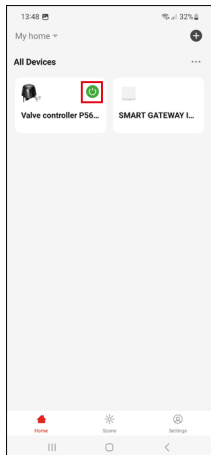
Toque na lista GoSmart no lado esquerdo e toque no ícone P56405.

Siga as instruções na aplicação e introduza o nome e a palavra-passe da sua rede Wi-Fi 2.4 GHz.

O controlador é emparelhado com a aplicação no prazo de 2 minutos. O LED azul deixa de piscar e fica aceso fixamente.

Nota: Se o controlador de válvulas não for emparelhado, repita o processo. As redes Wi-Fi de 5 GHz não são suportadas.





Controlos e funções

Menu Aplicação

Botão rápido ON (ícone verde)/OFF (ícone cinzento)



Estado OFF (a válvula está fechada)



Estado ON (a válvula está aberta)



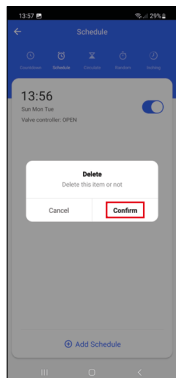
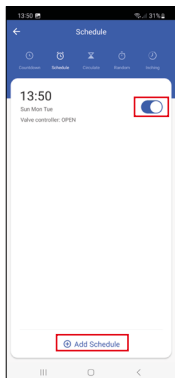
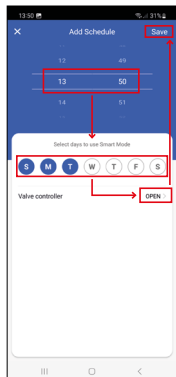
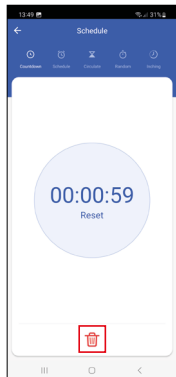
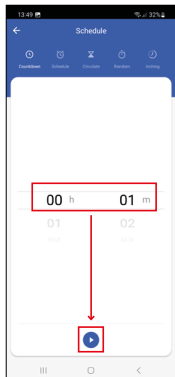
Acesso às definições de programação



Definição do estado predefinido do controlador em caso de corte de energia



Definições avançadas



Definição de programas



Contagem decrescente

O dispositivo desativa-se/ativa-se após um período de tempo definido (dependente do estado atual da válvula). Defina a temporização (máx. 11 horas, 59 minutos) e toque na seta azul. A contagem decrescente é iniciada. Tocar no ícone do caixote de lixo elimina a definição.



Horário

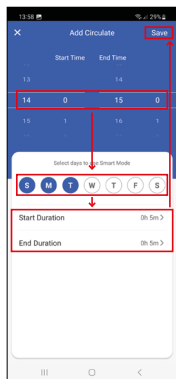
Calendariza a ativação automática em horários definidos (p. ex., segunda-feira das 13:00 às 15:00 - Ativado; 15:00-17:00 - Desativado, etc.).

Toque no sinal + na parte inferior e defina a hora e o dia (o 1.º dia da semana no horário é um domingo), defina o estado da válvula e guarde a definição.

Toque no botão de seleção permite ativar (azul) ou desativar (cinzento) a definição.

Pode adicionar mais horários tocando no sinal + na parte inferior.

Para eliminar um horário, prima longamente o horário e confirme a eliminação.



Circulação

Altera entre ON e OFF num período de tempo definido e segundo uma frequência definida.

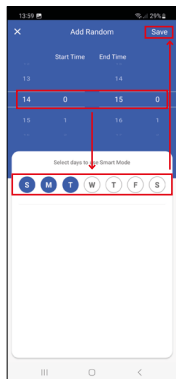
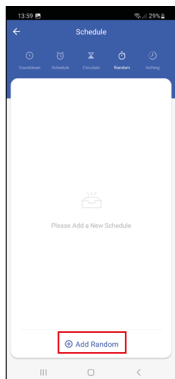
Toque no sinal + na parte inferior e defina o período de tempo, os dias e a hora em que a válvula deve ser aberta e fechada; em seguida, guarde.



Tocar no botão de seleção permite ativar (azul) ou desativar (cinzento) a definição.

Pode adicionar mais programas tocando no sinal + na parte inferior.

Para eliminar um horário, prima longamente o horário e confirme a eliminação.



Modo aleatório

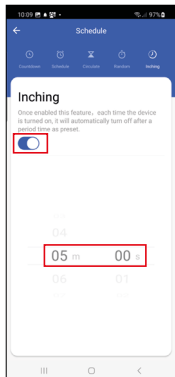
Dentro do período de tempo definido, o controlador ativar-se-á a horas aleatórias e durante um período aleatório.

Toque no sinal + na parte inferior e defina o período de tempo, os dias e guarde.

Toque no botão de seleção permite ativar (azul) ou desativar (cinzento) a definição.

Pode adicionar mais programas tocando no sinal + na parte inferior.

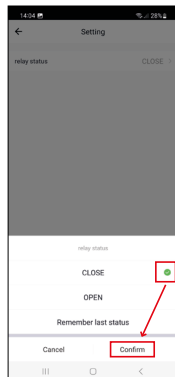
Para eliminar um horário, prima longamente o horário e confirme a eliminação.



Impulsos (desativação retardada)

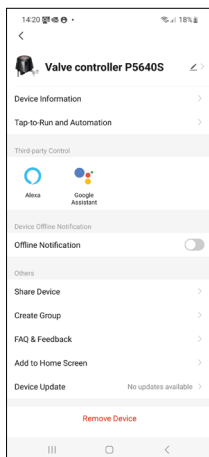
Após a ativação, o controlador de válvulas desativa-se automaticamente após um período de tempo definido (máx. 60 minutos).

Defina o tempo e toque no botão de seleção para ativar (azul) ou desativar (cinzento) a definição.



Definir o estado predefinido do controlador em caso de corte de energia

Toque no ícone das definições na parte inferior direita, toque no estado e escolha o estado pretendido para a válvula: fechado/aberto/lembrar último estado. Confirmar na parte inferior direita.



Definições avançadas

- **Informações sobre o dispositivo** – informações básicas sobre o dispositivo e o seu proprietário.
- **Tocar para executar e automatização** – ver cenas e automatização atribuídas ao dispositivo.
- **Notificação offline** – para evitar notificações constantes, será enviada uma notificação se o dispositivo permanecer offline durante mais de 30 minutos.
- **Partilhar dispositivo** – opção para partilhar a administração do dispositivo com outro utilizador.
- **Criar grupo** – cria um grupo de vários dispositivos que podem ser controlados em conjunto.
- **FAQ & Feedback** – mostra as perguntas mais frequentes e as respetivas soluções e oferece a opção de nos enviar diretamente uma pergunta/sugestão/feedback.
- **Adicionar ao ecrã inicial** – adiciona o ícone do dispositivo ao ecrã inicial do seu telefone. Desta forma, já não precisa de abrir o dispositivo através da aplicação; basta tocar no ícone recentemente adicionado e será redirecionado diretamente para o dispositivo.
- **Atualização do dispositivo** – atualiza o dispositivo.



FAQ relativas à resolução de problemas

A válvula não está na devida posição:

Confirme que o centro do controlador de válvulas e o centro da válvula estão no mesmo eixo. Se não for o caso, o motor pode sobreaquecer e ficar danificado.

A válvula está presa:

Utilize a segurança manual para realinhar a válvula.

O controlador de válvulas não se emparelha com a aplicação:

Confirme que o portal Zigbee e o router Wi-Fi estão a funcionar corretamente. Os dispositivos devem estar próximos entre si durante o emparelhamento.



P5640S



GR|CY | Ελεγκτής βαλβίδας



Περιεχόμενα

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις	2
Τεχνικές προδιαγραφές	3
Περιγραφή συσκευής	4
Τοποθέτηση και συναρμολόγηση.....	5
Εφαρμογή για κινητές συσκευές	6
Χειριστήρια και λειτουργίες.....	9
Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις.....	13

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας του εγχειριδίου.

- Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος, επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν και θα ακυρωθεί αυτόματα η εγγύηση. Το προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Για να καθαρίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ελαφρώς εμποτισμένο μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή καθαριστικά, επειδή ενδέχεται να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν διάβρωση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που δημιουργούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική δύναμη, κρούσεις, σκόνη, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία, επειδή μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος ή παραμόρφωση των πλαστικών μερών του.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις ή προσκρούσεις.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες που προκαλούνται λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να βρίσκονται υπό επίβλεψη και δεν πρέπει ποτέ να παίζουν με τη συσκευή.





Τεχνικές προδιαγραφές

Συχνότητα WiFi: 2,4 GHz, μέγ. 25 mW e.i.r.p.

Πίεση βαλβίδας: 1,6 MPa

Μέγεθος βαλβίδας: 1/2", 3/4", 1" και 1 1/4"

Χρόνος κλεισίματος: 5-10 δευτερόλεπτα

Χρόνος ανοίγματος: 5-10 δευτερόλεπτα

Ροπή: 30~60 kg/cm

Τροφοδοσία: τροφοδοτικό,

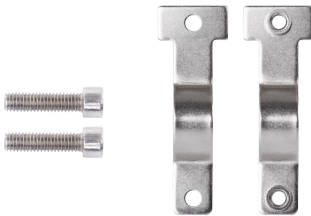
230 V AC/12 V DC, 1 A (περιλαμβάνεται)

Μήκος καλωδίου τροφοδοτικού: 0,9 m

Μήκος καλωδίου ελεγκτή: 1,4 m

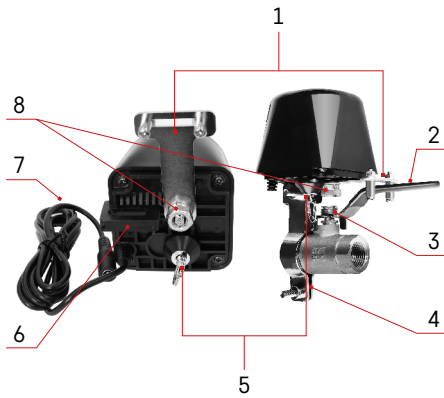


1/2" | 3/4"



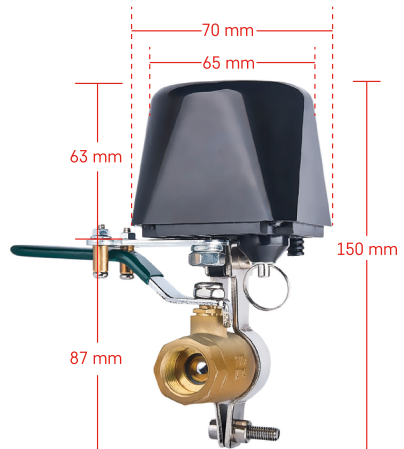
1" | 1 1/4"





Περιγραφή συσκευής

- 1 - μοχλός ελεγκτή βαλβίδας
- 2 - λαβή βαλβίδας
- 3 - στέλεχος βαλβίδας
- 4 - σφιγκτήρας στερέωσης
- 5 - χειροκίνητη ασφάλεια
- 6 - οπή στερέωσης
- 7 - καλώδιο τροφοδοσίας
- 8 - κεντρικό στέλεχος του ελεγκτή βαλβίδας
- 9 - ενδεικτική λυχνία LED
- 10 - κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ



Τοποθέτηση και συναρμολόγηση

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από υδραυλικό.

Η βαλβίδα πρέπει να τοποθετηθεί σε σημείο όπου μπορεί να ανοίξει ή να κλείσει πλήρως.

1. Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα στερέωσης στον σωλήνα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον στην οπή στερέωσης του ελεγκτή βαλβίδας και σφίξτε καλά τις βίδες.
2. Τοποθετήστε τον ελεγκτή κατά τρόπο ώστε ο μοχλός του να επικαλύπτει τη λαβή της βαλβίδας.
3. Ο μοχλός του ελεγκτή βαλβίδας μπορεί να σφιχτεί από δύο βίδες, έτσι ώστε να είναι σταθερά τοποθετημένος και στις δύο πλευρές της λαβής βαλβίδας.

Χειροκίνητη ασφάλεια

Σε περίπτωση βλάβης ή διακοπής ρεύματος:

1. Τραβήξτε την ασφάλεια και κρατήστε την.
2. Περιστρέψτε χειροκίνητα τον ελεγκτή βαλβίδας κατά 90° για να ανοίξετε/κλείσετε τη βαλβίδα.
3. Απελευθερώστε την ασφάλεια και μετακινήστε απαλά τον μοχλό έτσι ώστε το στέλεχος να ασφαλίσει στη θέση του.



Εφαρμογή για κινητές συσκευές



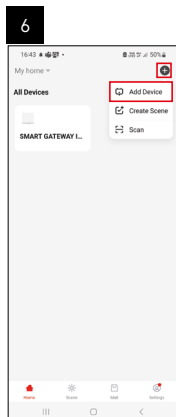
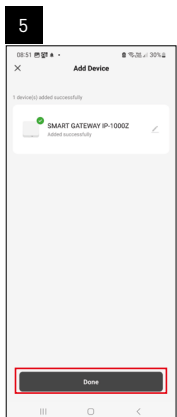
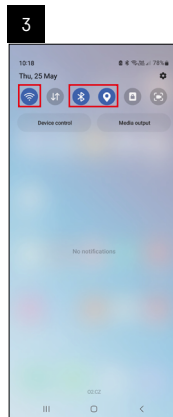
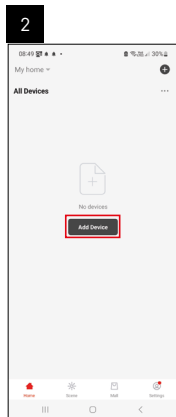
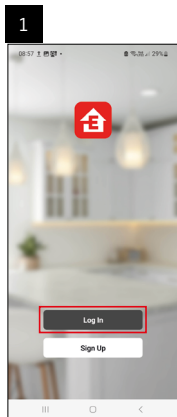
Ο έλεγχος του ελεγκτή βαλβίδας μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή για κινητές συσκευές για iOS ή Android.

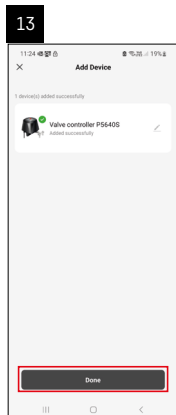
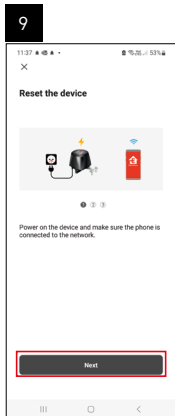
Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής EMOS GoSmart για τη συσκευή σας.

Πατήστε το κουμπί Σύνδεση εάν έχετε ήδη χρησιμοποιήσει την εφαρμογή.

Διαφορετικά, πατήστε το κουμπί Εγγραφή για να εγγραφείτε.

Σύζευξη με την εφαρμογή





Σύζευξη της πύλης Zigbee με την εφαρμογή

(Εάν χρησιμοποιείτε ήδη την πύλη, παραλείψτε αυτό το βήμα)

Συνδέστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας στην πύλη και ενεργοποιήστε τη σύνδεση GPS και Bluetooth στην κινητή συσκευή σας.

Πατήστε **Προσθήκη συσκευής** στην εφαρμογή.

Πατήστε τη λίστα **GoSmart** στα αριστερά και πατήστε το εικονίδιο Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην εφαρμογή και εισαγάγετε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου Wi-Fi 2,4 GHz που χρησιμοποιείτε.

Η σύζευξη της πύλης με την εφαρμογή θα πραγματοποιηθεί εντός 2 λεπτών.

Σημείωση: Εάν αποτύχει η σύζευξη της πύλης, επαναλάβετε τη διαδικασία και ελέγξτε τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το εγχειρίδιο για την πύλη. Δεν υποστηρίζονται δίκτυα Wi-Fi 5 GHz.

Σύζευξη του ελεγκτή βαλβίδας με την εφαρμογή

Συνδέστε τον ελεγκτή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Πατήστε παρατεταμένα (7 δευτερόλεπτα) το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ. Η μπλε λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει, γεγονός που σημαίνει ότι η λειτουργία σύζευξης έχει ενεργοποιηθεί για 30 δευτερόλεπτα.

Πατήστε **Προσθήκη συσκευής** στην εφαρμογή.

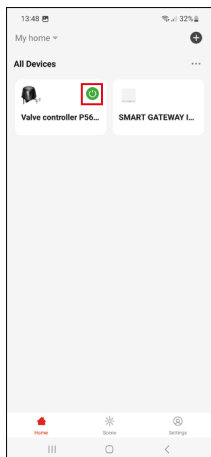
Πατήστε τη λίστα **GoSmart** στα αριστερά και πατήστε το εικονίδιο P5640S.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην εφαρμογή και εισαγάγετε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου Wi-Fi 2,4 GHz που χρησιμοποιείτε.

Η σύζευξη του ελεγκτή με την εφαρμογή θα πραγματοποιηθεί εντός 2 λεπτών. Η μπλε λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.

Σημείωση: Εάν αποτύχει η σύζευξη του ελεγκτή βαλβίδας, επαναλάβετε τη διαδικασία. Δεν υποστηρίζονται δίκτυα Wi-Fi 5 GHz.





Χειριστήρια και λειτουργίες

Μενού εφαρμογής

Κουμπί γρήγορης ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (πράσινο εικονίδιο)/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (γκρι εικονίδιο)



Κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (η βαλβίδα είναι κλειστή)



Κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (η βαλβίδα είναι ανοιχτή)



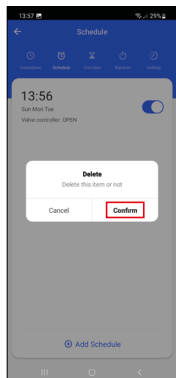
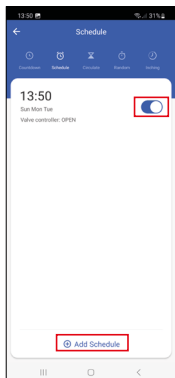
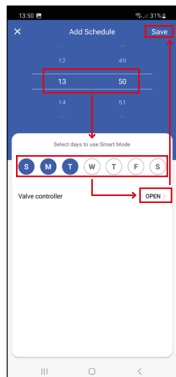
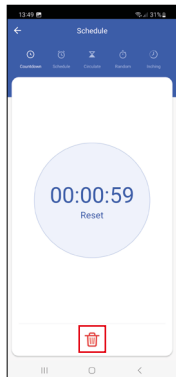
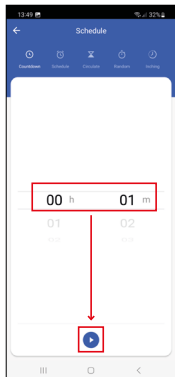
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγραμμάτων



Ορισμός προεπιλεγμένης κατάστασης του ελεγκτή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος



Σύνθετες ρυθμίσεις



Ρύθμιση προγραμμάτων



Αντίστροφη μέτρηση

Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί/ενεργοποιηθεί μετά από μια καθορισμένη χρονική περίοδο (ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση της βαλβίδας). Ρυθμίστε τον χρόνο (μέγ. 11 ώρες, 59 λεπτά) και πατήστε το μπλε βέλος. Θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.

Πατώντας το εικονίδιο του κάδου απορριμμάτων διαγράφεται η ρύθμιση.



Χρονοδιάγραμμα

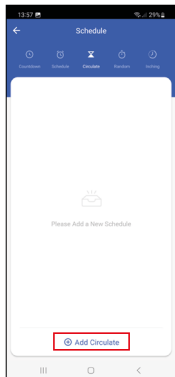
Προγραμματίζει την αυτόματη ενεργοποίηση σε καθορισμένες ώρες (π.χ. Δευτέρα από 13:00 έως 15:00 – Ενεργοποίηση, 15:00-17:00 – Απενεργοποίηση κλπ.).

Πατήστε το + στο κάτω μέρος και ρυθμίστε την ώρα και την ημέρα (η 1η ημέρα της εβδομάδας στο χρονοδιάγραμμα είναι η Κυριακή), ρυθμίστε την κατάσταση της βαλβίδας και αποθηκεύστε τη ρύθμιση.

Πατώντας το κουμπί εναλλαγής, η ρύθμιση ενεργοποιείται (μπλε) ή απενεργοποιείται (γκρι).

Μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον χρονοδιαγράμματα πατώντας το + στο κάτω μέρος.

Για να διαγράψετε ένα χρονοδιάγραμμα, πατήστε παρατεταμένα το χρονοδιάγραμμα και επιβεβαιώστε τη διαγραφή.

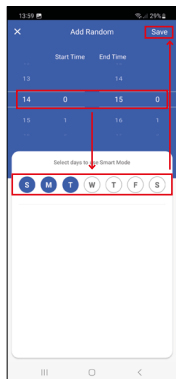
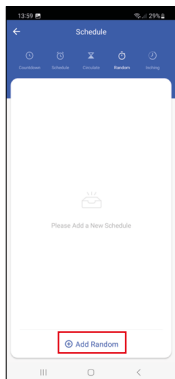


Περιοδικότητα

Κύκλοι μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ μέσα σε μια καθορισμένη χρονική περίοδο και σε καθορισμένη συχνότητα. Πατήστε το + στο κάτω μέρος και ρυθμίστε τη χρονική περίοδο, τις ημέρες και την ώρα, κατά τα οποία η βαλβίδα πρέπει να ανοίγει και να κλείνει και, στη συνέχεια, αποθηκεύστε.



Πατώντας το κουμπί εναλλαγής, η ρύθμιση ενεργοποιείται (μπλε) ή απενεργοποιείται (γκρι). Μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον προγράμματα πατώντας το + στο κάτω μέρος. Για να διαγράψετε ένα χρονοδιάγραμμα, πατήστε παρατεταμένα το χρονοδιάγραμμα και επιβεβαιώστε τη διαγραφή.



Τυχαία λειτουργία

Μέσα στην καθορισμένη χρονική περίοδο ο ελεγκτής θα ενεργοποιηθεί σε τυχαίες ώρες για τυχαία διάρκεια. Πατήστε το + στο κάτω μέρος και ρυθμίστε τη χρονική περίοδο, τις ημέρες και αποθηκεύστε. Πατώντας το κουμπί εναλλαγής, η ρύθμιση ενεργοποιείται (μπλε) ή απενεργοποιείται (γκρι). Μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον προγράμματα πατώντας το + στο κάτω μέρος. Για να διαγράψετε ένα χρονοδιάγραμμα, πατήστε παρατεταμένα το χρονοδιάγραμμα και επιβεβαιώστε τη διαγραφή.



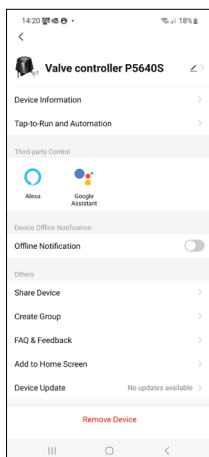
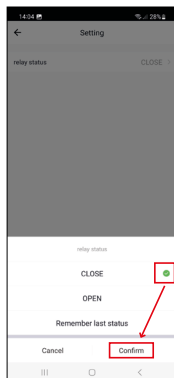
Βηματική λειτουργία (Καθυστερημένη απενεργοποίηση)

Αφού ενεργοποιηθεί, ο ελεγκτής βαλβίδας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από μια καθορισμένη χρονική περίοδο (μέγ. 60 λεπτά).

Ρυθμίστε την ώρα και πατήστε το κουμπί εναλλαγής για να ενεργοποιήσετε (μπλε) ή να απενεργοποιήσετε (γκρι) τη ρύθμιση.

Ρύθμιση της προεπιλεγμένης κατάστασης του ελεγκτή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Πατήστε το εικονίδιο της ρύθμισης κάτω δεξιά, πατήστε την κατάσταση και επιλέξτε την κατάσταση βαλβίδας που θέλετε: κλειστή/ανοιχτή/απομνημόνευση της τελευταίας κατάστασης.

Επιβεβαιώστε κάτω δεξιά.



Σύνθετες ρυθμίσεις

- **Πληροφορίες συσκευής** – Βασικές πληροφορίες για τη συσκευή και τον κάτοχό της.
- **Πάτημα για εκτέλεση αυτοματισμού** – Προβολή διευθετήσεων χώρου και αυτοματισμών που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή.
- **Ειδοποίηση εκτός σύνδεσης** – Για να αποφευχθούν οι συνεχείς ειδοποιήσεις, θα σταλεί ειδοποίηση εάν η συσκευή παραμένει εκτός σύνδεσης για περισσότερο από 30 λεπτά.
- **Κοινή χρήση συσκευής** – Επιλογή για κοινή χρήση της διαχείρισης της συσκευής με άλλον χρήστη.
- **Δημιουργία ομάδας** – Δημιουργεί μια ομάδα πολλαπλών συσκευών που μπορούν να ελεγχθούν μαζί.
- **Συχνές ερωτήσεις και σχόλια** – Εμφανίζει συχνές ερωτήσεις και τις απαντήσεις τους και παρέχει την επιλογή αποστολής ερώτησης/πρότασης/σχολίου απευθείας σε εμάς.
- **Προσθήκη στην αρχική οθόνη** – Προσθέτει το εικονίδιο για τη συσκευή στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου σας. Με αυτόν τον τρόπο, δεν χρειάζεται πλέον να ανοίγετε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής. Απλώς, πατήστε το εικονίδιο που προστέθηκε πρόσφατα και θα μεταφερθείτε απευθείας στη συσκευή.
- **Ενημέρωση συσκευής** – Πραγματοποιεί ενημέρωση της συσκευής.

Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

Η βαλβίδα δεν είναι στη θέση της:

Ελέγξτε αν το κέντρο του ελεγκτή βαλβίδας και το κέντρο της βαλβίδας βρίσκονται στον ίδιο άξονα. Εάν όχι, ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί ζημιά.

Η βαλβίδα έχει κολλήσει:

Χρησιμοποιήστε τη χειροκίνητη ασφάλεια για να ευθυγραμμίσετε ξανά τη βαλβίδα.

Η σύζευξη του ελεγκτή βαλβίδας με την εφαρμογή αποτυγχάνει:

Ελέγξτε αν η πύλη Zigbee και ο δρομολογητής Wi-Fi λειτουργούν σωστά. Κατά τη διάρκεια της σύζευξης, οι συσκευές πρέπει να είναι κοντά μεταξύ τους.



P5640S



SE | Ventilstyrning



Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	2
Tekniska specifikationer	3
Beskrivning av enheten	4
Installation och montering	5
Mobilapp	6
Kontroller och funktioner	8
Felsökning – vanliga frågor	12

Säkerhetsanvisningar och varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Modifiera inte elkretsarna inuti produkten – detta kan skada produkten och häver garantin automatiskt. Produkten bör endast repareras av behörig yrkespersonal.
- Rengör produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel – de kan repa plastdelar och få elkretsarna att korrodera.
- Använd inte enheten i närheten av andra enheter som genererar elektromagnetiska fält.
- Utsätt inte produkten för starka krafter, stötar, damm, höga temperaturer eller fuktighet – dessa faktorer kan leda till funktionsfel i produkten eller deformera dess plastdelar.
- För inte in några föremål i enhetens öppningar.
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Skydda enheten från fall och stötar.
- Använd endast produkten i enlighet med anvisningarna i denna handbok.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av enheten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet, förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt och får aldrig leka med apparaten.





Tekniska specifikationer

WiFi-frekvens: 2,4 GHz, max. 25 mW ekvivalent isotropt utstrålad effekt

Ventiltryck: 1,6 MPa

Ventilstorlek: 1/2", 3/4", 1" och 1 1/4"

Stängningstid: 5–10 sekunder

Öppningstid: 5–10 sekunder

Vridmoment: 30–60 kg/cm

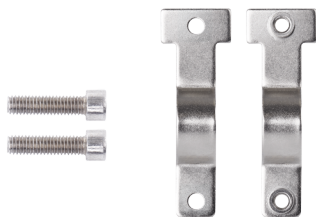
Strömförsörjning: adapter, 230 V AC/12 V DC, 1 A (ingår)

Kabellängd adapter: 0,9 m

Kabellängd ventilställdon: 1,4 m

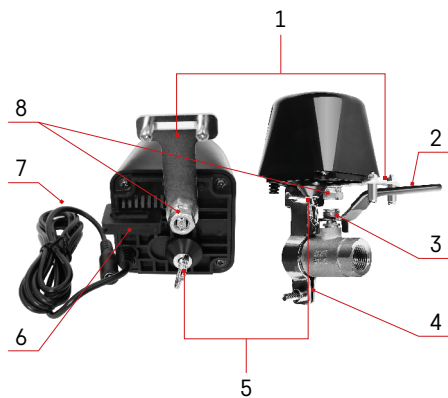


1/2" | 3/4"



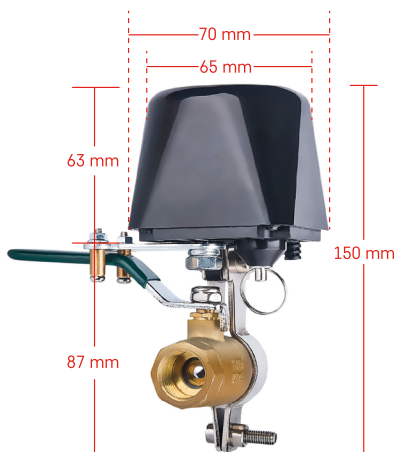
1" | 1 1/4"





Beskrivning av enheten

- 1 - ventilställdonets arm
- 2 - ventilhandtag
- 3 - ventilskaft
- 4 - monteringsklämma
- 5 - manuell säkring
- 6 - monteringshål
- 7 - strömkabel
- 8 - ventilställdonets mittaxel
- 9 - lysdiodsindikator
- 10 - PÅ-knapp



Installation och montering

Enheten ska installeras av en rörmokare.

Ventilen ska monteras på en plats där den kan öppnas och stängas helt.

1. För monteringsklämman över röret, montera den i ventilställdonets monteringshål och dra sedan åt skruvarna ordentligt.
2. Placera ställdonet så att armen överlappar ventilhandtaget.
3. Ventilställdonets arm kan dras åt med två skruvar så att den sitter ordentligt på båda sidor om ventilhandtaget.

Manuell säkring

Vid skada eller strömavbrott:

1. Dra i säkringen och håll kvar den.
2. Vrid ventilställdonet manuellt 90° för att öppna/stänga ventilen.
3. Släpp säkringen och flytta armen försiktigt tills skaftet snäpper fast.

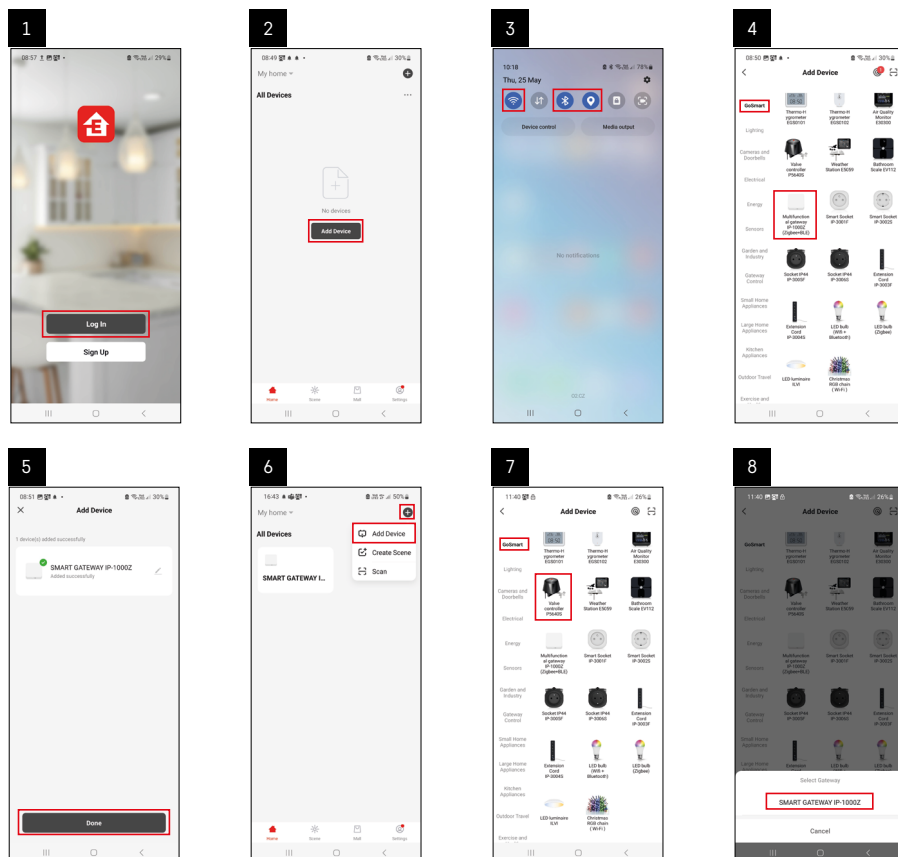


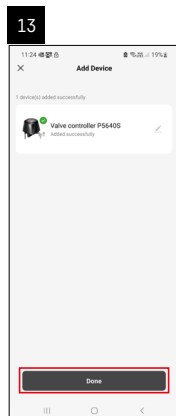
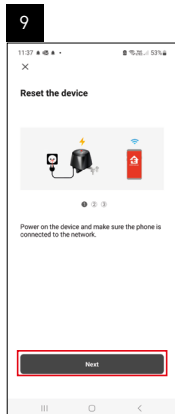
Mobilapp



Ventilställdonet kan styras med en mobilapp för iOS eller Android. Ladda ner appen EMOS GoSmart till din enhet. Tryck på knappen Log in (Logga in) om du har använt appen tidigare. Annars trycker du på knappen Sign Up (Registrera) och registrerar dig.

Parkoppling med appen





Parkoppling av Zigbee-gatewayen med appen

(Om du redan använder gatewayen, hoppa du över detta steg.)

Anslut en strömkabel till gatewayen och aktivera GPS- och Bluetooth-anslutningen på din mobila enhet.

Tryck på **Add Device** (Lägg till enhet) i appen.

Tryck på **GoSmart**-listan till vänster och tryck på ikonen Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Följ instruktionerna i appen och ange namn och lösenord för ditt 2,4 GHz wifi-nätverk.

Gatewayen parkopplas med appen inom 2 minuter.

Obs! Om gatewayen inte går att parkoppla, upprepa du processen och kontrollera inställningarna med hjälp av gatewayens bruksanvisning. WiFi-nätverk på 5 GHz stöds inte.

Parkoppla ventilställdonet med appen

Anslut ventilställdonet till elnätet.

Tryck länge (7 sekunder) på PÅ-knappen; en blå lysdiod börjar blinka – parkopplingsläget är nu aktiverat under 30 sekunder.

Tryck på **Add Device** (Lägg till enhet) i appen.

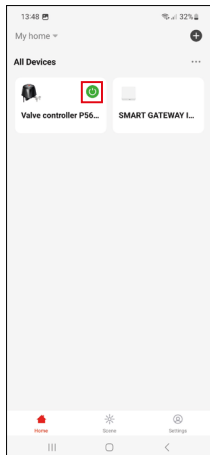
Tryck på **GoSmart**-listan till vänster och tryck på ikonen för P56405.

Följ instruktionerna i appen och ange namn och lösenord för ditt 2,4 GHz wifi-nätverk.

Ställdonet parkopplas med appen inom 2 minuter. Den blå lysdioden kommer att sluta blinka och därefter lysa med fast sken.

Obs! Om parkopplingen av ventilställdonet misslyckas får du försöka igen. WiFi-nätverk på 5 GHz stöds inte.





Kontroller och funktioner

Appmeny

Snabbknapp för PÅ (grön ikon)/AV (grå ikon)



AV (ventilen är stängd)



PÅ (ventilen är öppen)



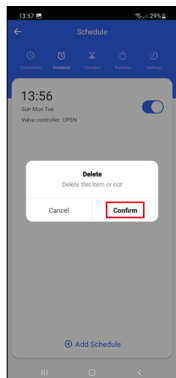
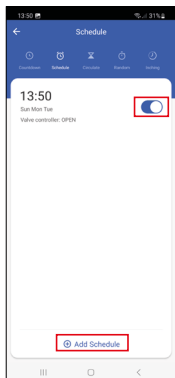
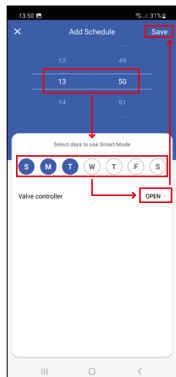
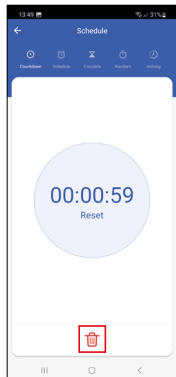
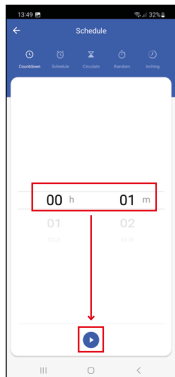
Åtkomst till programinställningar



Ställ in ventilställdonets standardstatus i händelse av strömavbrott



Avancerade inställningar



Ställa in program



Countdown (Nedräkning)

Enheten slås AV/PÅ efter en viss programmerad tid (beroende på ventilens aktuella status).

Ställ in tiden (max. 11 timmar, 59 minuter) och peka på den blå pilen. Nedräkningen börjar.

Om du pekar på papperskorgen raderas inställningen.



Schedule (Schema)

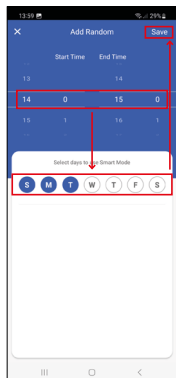
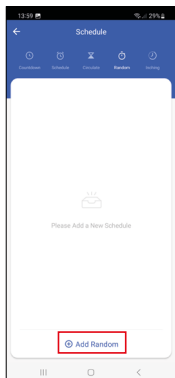
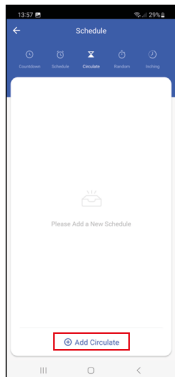
Schemaläger automatisk aktivering vid programmerade tider (t.ex. Måndag från 13:00 till 15:00 – PÅ; 15:00–17:00 – AV...).

Pecka på + längst ner för att ställa in tid och dag (den första dagen på veckan i schemat är söndag), ställa in ventilens status samt spara inställningen.

Inställningen aktiveras (blå) eller avaktiveras (grå) när man pekar på växlingsknappen.

Det går att lägga till extra scheman genom att peka på + längst ner.

Om du vill radera ett schema pekar du och håller kvar fingret på schemat, och bekräftar raderingen.



Circulate (Cirkulera)

Cirkulerar mellan PÅ och AV inom en programmerad tidsperiod och med programmerat intervall.

Peka på + längst ner för att ställa in tidsperiod, dagar och tid då ventilen ska vara öppen respektive stängd. Tryck på spara.

Inställningen aktiveras (blå) eller avaktiveras (grå) när man pekar på växlingsknappen.

Det går att lägga till extra program genom att peka på + längst ner.

Om du vill radera ett schema pekar du och håller kvar fingret på schemat, och bekräftar raderingen.



Random Mode (Slumpmässigt läge)

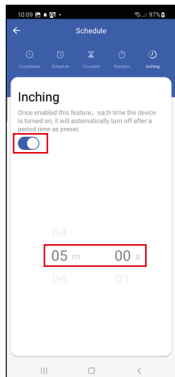
Inom den programmerade tidsperioden kommer ställdonet att slås PÅ slumpmässigt och förbli PÅ under en slumpmässigt vald tidsperiod.

Peka på + längst ner för att ställa in tidsperiod och dagar. Tryck på spara.

Inställningen aktiveras (blå) eller avaktiveras (grå) när man pekar på växlingsknappen.

Det går att lägga till extra program genom att peka på + längst ner.

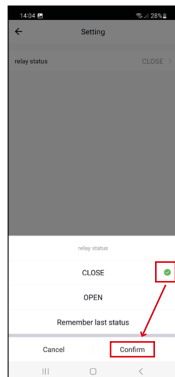
Om du vill radera ett schema pekar du och håller kvar fingret på schemat, och bekräftar raderingen.



”Inching” (Fördröjd avaktivering)

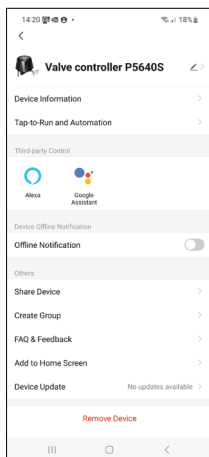
Efter att ventilställdonet har slagits På kommer det automatiskt att stängas AV efter en programmerad tidsperiod (max. 60 minuter).

Ställ in tiden och peka på växlingsknappen för att aktivera (blå) eller avaktivera (grå) inställningen.



Ställa in ventilställdonets standardstatus i händelse av strömbrott

Peka på inställningsikonen i nedre högre hörnet, peka på status och välj önskad ventilstatus: stängd/öppen/kom ihåg senaste status. Bekräfta längst ner till höger.



Avancerade inställningar

- **Device information** (Enhetsinformation) – grundläggande information om enheten och dess ägare.
- **Tap-to-Run and Automation** (Peka-och-Kör och automation) – visa scener och automation som har tilldelats enheten.
- **Offline Notification** (Offline-notifiering) – för att undvika att få notifieringar hela tiden kommer de endast att skickas om enheten är offline i mer än 30 minuter.
- **Share Device** (Dela enhet) – alternativ för att dela administrationen av enheten med en annan användare.
- **Create Group** (Skapa grupp) – skapar en grupp med flera enheter som kan styras samtidigt.
- **FAQ & Feedback** (Vanliga frågor och återkoppling) – visar vanliga frågor och deras svar, samt möjligheten att ställa en egen fråga/ge förslag och återkoppling direkt.
- **Add to Home Screen** (Lägg till på hemskärmen) – lägger till enhetens ikon på din telefons hemskärm. Då behöver du inte längre öppna enheten via appen, utan pekar bara på den nya ikonen för att direkt gå till enheten.
- **Device Update** (Enhetsuppdatering) – uppdaterar enheten.



Felsökning – vanliga frågor

Ventilen sitter inte där den ska:

Kontrollera att mitten på ventilställdonet och mitten på ventilen är på samma axel. Om inte kan motorn överhettas och skadas.

Ventilen har fastnat:

Använd den manuella säkringen för att rikta in ventilen på nytt.

Ventilställdonet kan inte parkopplas till appen:

Kontrollera att Zigbee-gatewayen och WiFi-routern fungerar som de ska. Enheterna måste vara nära varandra under parkopplingen.



P5640S



FI | Venttiilinohjain



Sisällys

Turvallisuusohjeet ja varoitukset	2
Tekniset tiedot	3
Laitteen kuvaus	4
Asentaminen ja kokoaminen	5
Mobiilisovellus	6
Ohjaimet ja toiminnot	8
Vianmääritys	12

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita.

- Älä muuntele tuotteen sisäisiä virtapiirejä. Se voi vaurioittaa tuotetta ja peruuttaa takuun automaattisesti. Ainoastaan pätevän ammattilaisen tulee korjata tuotetta.
- Puhdista tuote hieman kostealla, pehmeällä liinalla. Älä käytä liuotteita tai puhdistusaineita.
- Ne voivat naarmuttaa muoviosia ja aiheuttaa virtapiirien syöpymisen.
- Älä käytä laitetta sähkömagneettisia kenttiä muodostavien laitteiden lähellä.
- Älä kohdista tuotteeseen liian suurta voimaa, iskuja, älä altista sitä pölylle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai muuttaa sen muoviosia.
- Älä laita mitään esineitä laitteessa oleviin aukkoihin.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Varmista, että laite ei pääse putoamaan eikä siihen kohdistu iskuja.
- Laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava laitteen käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.





Tekniset tiedot

WiFi-taajuus: 2.4 GHz, maks. 25 mW EIRP.

Venttiilin paine: 1,6 MPa

Venttiilin koko: 1/2", 3/4", 1" ja 1 1/4"

Sulkeutumisaika: 5–10 sekuntia

Avautumisaika: 5–10 sekuntia

Vääntö: 30~60 kg/cm

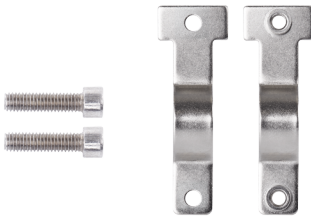
Virransyöttö: adapteri, 230 V AC/12 V DC, 1 A
(sisältyy)

Adapterin kaapelin pituus: 0,9 m

Ohjaimen kaapelin pituus: 1,4 m

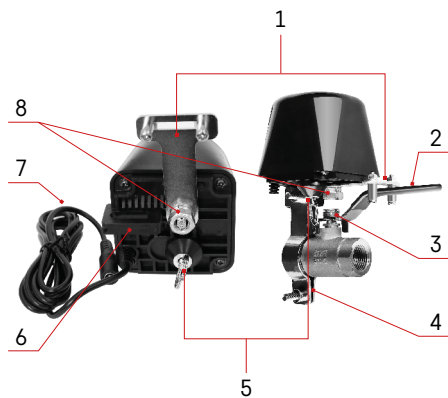


1/2" | 3/4"



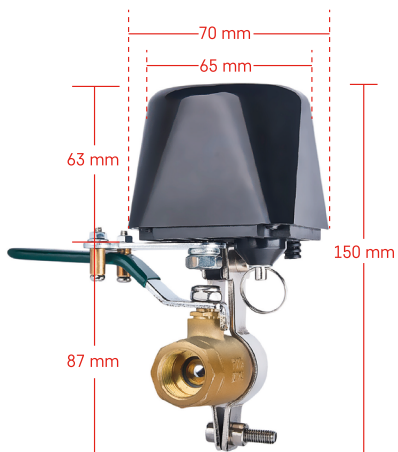
1" | 1 1/4"





Laitteen kuvaus

- 1 – venttiilin ohjainvipu
- 2 – venttiilin kahva
- 3 – venttiilin varsi
- 4 – asennuskiinnike
- 5 – manuaalinen turvakytkin
- 6 – asennusaukko
- 7 – virtakaapeli
- 8 – venttiilinohjaimen keskivarsi
- 9 – LED-merkkivalo
- 10 – ON-painike



Asentaminen ja kokoaminen

Putkimiehen tulee suorittaa laitteen asennus.

Venttiili tulee asentaa paikkaan, jossa se voidaan avata ja sulkea kokonaan.

1. Kiinnitä asennuskiinnike putkeen, asenna se sitten venttiiliohjaimen kiinnitysaukkoon ja kiristä ruuvit tiukasti.
2. Aseta säädin siten, että sen vipu menee päällekkäin venttiilin kahvan kanssa.
3. Venttiiliohjaimen vipu voidaan kiristää kahdella ruuvilla niin, että se on tukevasti kiinni venttiilin kahvan molemmilla puolilla.

Manuaalinen turvakytkin

Vahingon tai sähkökatkon sattuessa:

1. Vedä turvakytkintä ja pidä siitä kiinni.
2. Käännä venttiilinohjainta manuaalisesti 90° avataksesi tai sulkeaksesi venttiilin.
3. Vapauta turvakytkin ja siirrä vipu niin, että varsi napsahtaa paikalleen.



Mobiilisovellus



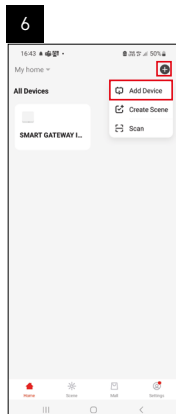
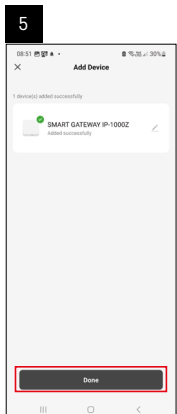
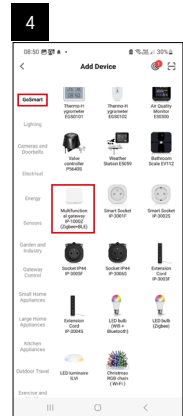
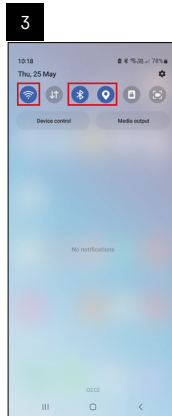
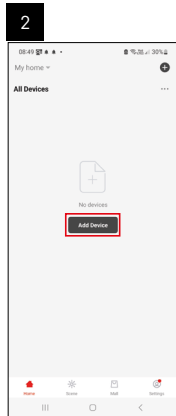
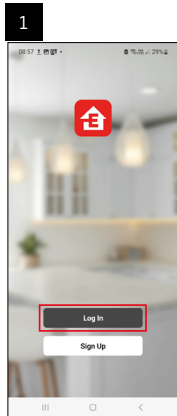
Venttiilinohjainta voidaan ohjata iOS:n tai Androidin mobiilisovelluksella.

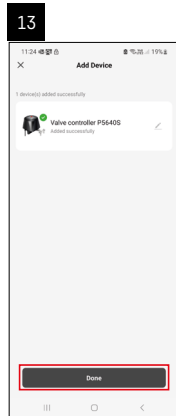
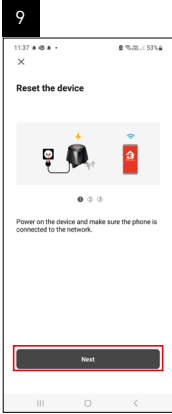
Lataa EMOS GoSmart -sovellus laitteeseesi.

Napauta Sisäänkirjautuminen-painiketta, jos olet käyttänyt sovellusta aikaisemmin.

Muussa tapauksessa napauta Rekisteröidy-painiketta ja rekisteröidy.

Sovelluksen pariliittäminen





Zigbee-yhdyskäytävän pariliittäminen sovellukseen

(Jos käytät jo yhdyskäytävää, jätä tämä vaihe väliin)

Liitä virtajohto yhdyskäytävään ja ota GPS- ja Bluetooth-yhteys käyttöön mobiililaitteellasi.

Napauta sovelluksessa **Lisää laite**.

Napauta **GoSmart**-listaa vasemmalla ja napauta Smart Multi Gateway IP-1000Z -kuvaketta.

Noudata sovelluksen ohjeita ja syötä nimi ja salasana 2.4 GHz Wi-Fi-verkkoon.

Yhdyskäytävä pariliitetään sovellukseen 2 minuutin kuluessa.

Huomio: Jos yhdyskäytävä ei muodosta paria, toista prosessi ja tarkasta asetukset yhdyskäytävän käyttöohjeesta. 5 GHz:n Wi-Fi-verkkoja ei tueta.

Venttiilinohjaimen pariliittäminen sovelluksella

Kytke ohjain verkkovirtaan.

Paina pitkään (7 sekuntia) ON-painiketta. Sininen LED alkaa vilkkua – pariliitostila aktivoidaan 30 sekunniksi.

Napauta sovelluksessa **Lisää laite**.

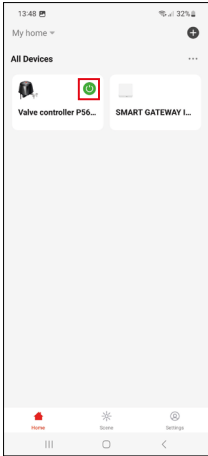
Napauta **GoSmart**-listaa vasemmalla ja napauta P5640S-kuvaketta.

Noudata sovelluksen ohjeita ja syötä nimi ja salasana 2.4 GHz Wi-Fi-verkkoon.

Ohjain pariliitetään sovellukseen 2 minuutin kuluessa. Sininen LED lopettaa vilkkumisen ja jää palamaan.

Huomio: Jos venttiilinohjaimen pariliitos ei onnistu, toista menettely. 5 GHz:n Wi-Fi-verkkoja ei tueta.





Ohjaimet ja toiminnot

Sovelluksen valikko

Pikapainike ON (vihreä kuvake)/OFF (harmaa kuvake)



OFF-tila (venttiili on kiinni)



ON-tila (venttiili on auki)



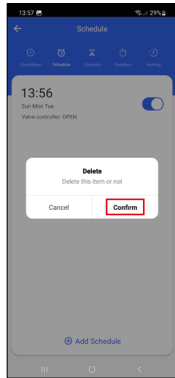
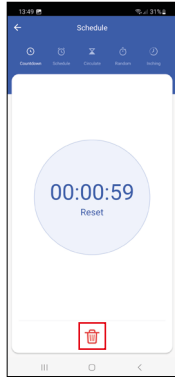
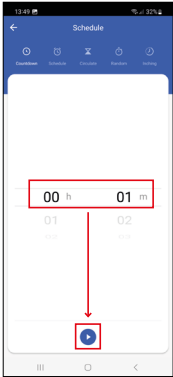
Pääsy ohjelman asetuksiin



Aseta ohjaimen oletustila sähkökatkoksen varalta



Edistyneet asetukset



Asetukset ohjelmat



Lähtölaskenta

Asetetun ajan kuluttua laite menee pois päältä/päälle (riippuen venttiilin senhetkisestä tilasta).

Aseta aika (maks. 11 tuntia, 59 minuuttia) ja napauta sinistä nuolta. Lähtölaskenta alkaa.

Roskiksen kuvakkeen napauttaminen poistaa asetuksen.



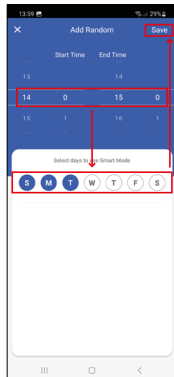
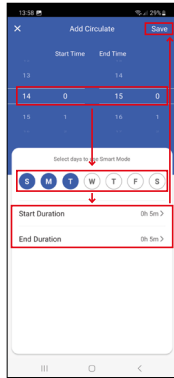
Aikataulu

Ajoittaa automaattisen aktivoinnin asetettuina aikoina (esim. maanantai 13.00–15.00 – päällä; 15.00–17.00 – Pois päältä jne.).

Napauta + pohjassa ja aseta aika ja päivä (viikon 1. päiväksi asetettu sunnuntai), aseta venttiilin tila ja tallenna asetukset.

Vaihtopainikkeen napauttaminen aktivoi (sininen) tai deaktivoi (harmaa) asetuksen.

Voit lisätä lisää aikatauluja napauttamalla + pohjassa. Poista aikataulu napauttamalla ja pitämällä painettuna aikataulua ja vahvista poisto.



Kierto

Vaihtelee ON ja OFF välillä asetetun ajanjakson sisällä määritetyllä tiheydellä.

Napauta + pohjassa ja aseta ajanjakso, päivät ja aika, jona venttiili on avettava ja suljettava. Sitten tallenna.

Vaihtopainikkeen napauttaminen aktivoi (sininen) tai deaktivoi (harmaa) asetuksen.

Voit lisätä lisää ohjelmia napauttamalla + pohjassa.

Poista aikataulu napauttamalla ja pitämällä painettuna aikataulua ja vahvista poisto.



Satunnaistila

Asetetun ajanjakson sisällä ohjain käynnistyy satunnaisina aikoina satunnaisesti ajaksi.

Napauta + pohjassa ja aseta ajanjakso, päivät ja tallenna.

Vaihtopainikkeen napauttaminen aktivoi (sininen) tai deaktivoi (harmaa) asetuksen.

Voit lisätä lisää ohjelmia napauttamalla + pohjassa.

Poista aikataulu napauttamalla ja pitämällä painettuna aikataulua ja vahvista poisto.



Viivästys (viivästetty deaktivointi)

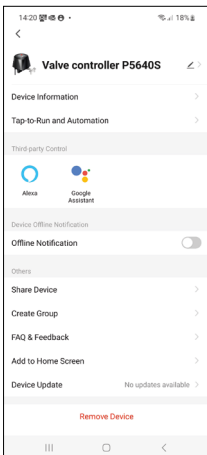
Päälle kytkemisen jälkeen venttiilin ohjain sammuteaan automaattisesti asetetun ajan jälkeen (maks. 60 minuuttia).

Aseta aika ja napauta vaihtopainiketta aktivoitaksesi (sinisen) tai deaktivoitaksesi (harmaan) asetuksen.



Ohjaimen oletustilan asettaminen sähkökatkoksen varalta Napauta asetukset kuvaketta alaoikealla, napauta tila ja valitse venttiilin tila: sulje/avaa/muista viimeinen tila.

Vahvista alaoikealla.



Edistyneet asetukset

- **Laitetieto** – perustiedot laitteesta ja sen omistajasta.
- **Napauta ja suorita** – näytä laitteelle asetetut näkymät ja automaatiot.
- **Offline-ilmoitus** – jatkuvien ilmoitusten välttämiseksi lähetetään ilmoitus, jos laite on offline-tilassa yli 30 minuuttia.
- **Laitteen jakaminen** – voit jakaa laitteen hallinnan toisen käyttäjän kanssa.
- **Ryhmän luominen** – luo useiden laitteiden ryhmän, jota voidaan ohjata yhteisesti.
- **Usein kysytyt kysymykset ja palaute** – näyttää usein kysytyt kysymykset ja vastaukset niihin, voit myös lähettää meille kysymyksen/ehdotuksen/palautteen suoraan.
- **Lisääminen kotinäyttöön** – lisää kuvakkeen puhelimesi aloitusnäyttöön. Näin ollen sinun ei tarvitse enää avata laitetta sovelluksen kautta Kun napautat juuri lisättyä kuvaketta, sinut ohjataan suoraan laitteeseen.
- **Laitteen päivitys** – päivittää laitteen.



Vianmääritys

Venttiili ei ole paikallaan.

Tarkasta, että venttiilinohjain ja venttiilin keskiosa ovat samalla akselilla. Jos näin ei ole, moottori voi ylikuumentua ja aiheuttaa vaurioita.

Venttiili on jumissa:

Käytä manuaalista turvakytintä venttiiliin kohdistamiseen.

Venttiilin ohjain ei muodosta paria sovellukseen.

Tarkasta, että Zigbee-yhdyskäytävä ja Wi-Fi-reititin toimivat oikein. Laitteiden on oltava lähellä toisiaan parinmuodostuksen aikana.



P5640S



DK | Ventilstyring



Indhold

Sikkerhedsforskrifter og advarsler	2
Tekniske specifikationer	3
Beskrivelse af apparatet	4
Installation og samling	5
Mobilapp	6
Kontrollementer og funktioner	8
Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding	12

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager produktet i brug.



Følg sikkerhedsforskrifterne i manualen.

- Du må ikke pille ved produktets interne elektriske kredsløb – det kan beskadige produktet og vil automatisk få garantien til at bortfalde. Produktet skal repareres af en fagmand.
- Brug en let fugtet og blød klud til at rengøre produktet. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler – de kan ridse plastikdelene og forårsage korrosion af de elektriske kredsløb.
- Brug ikke apparatet i nærheden af andre apparater, der genererer elektromagnetiske felter.
- Udsæt ikke produktet for voldsom kraft, stød, støv, høje temperaturer eller fugt – det kan få produktet til at fungere dårligt eller deformere plastdelene.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger.
- Nedsenk ikke apparatet i vand.
- Beskyt apparatet mod fald eller stød.
- Brug kun apparatet i overensstemmelse med anvisningerne i denne manual.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug af apparatet.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn og må aldrig lege med apparatet.





Tekniske specifikationer

Wi-fi-frekvens: 2,4 GHz, maks. 25 mW e.i.r.p.

Ventiltryk: 1,6 MPa

Ventilstørrelse: 1/2", 3/4", 1" og 1 1/4"

Lukketid: 5–10 sekunder

Åbnetid: 5–10 sekunder

Moment: 30~60 kg/cm

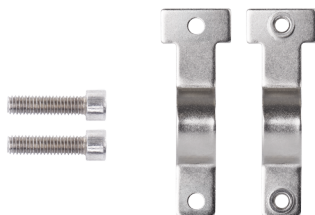
Strømforsyning: adapter, 230 V AC/12 V DC, 1 A
(medfølger)

Længde på adapterkabel: 0,9 m

Længde på styringskabel: 1,4 m

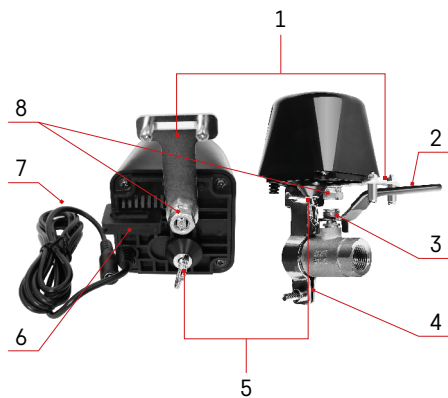


1/2" | 3/4"



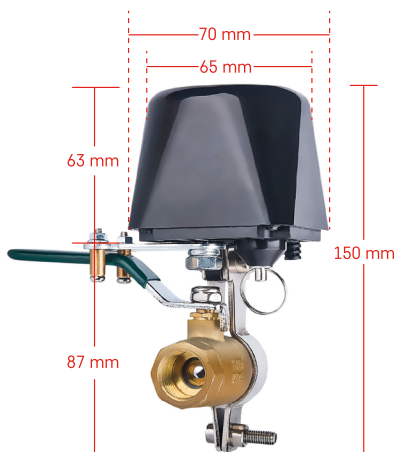
1" | 1 1/4"





Beskrivelse af apparatet

- 1 - håndtag til ventilstyring
- 2 - ventilhåndtag
- 3 - ventilaksel
- 4 - monteringsklemme
- 5 - manuel sikkerhed
- 6 - monteringshul
- 7 - strømkabel
- 8 - ventilstyrings centrale aksel
- 9 - LED-indikator
- 10 - ON-knap



Installation og samling

Apparatet skal installeres af en blikkenslager.

Ventilen skal monteres på et sted, hvor den kan åbnes eller lukkes helt.

1. Fastgør monteringsklemmen på røret, og monter den derefter i ventilstyringens monteringshul, og spænd skrueerne godt fast.
2. Placer styringen, så dens håndtag overlapper med ventilhåndtaget.
3. Ventilstyringsgrebet kan spændes fast med to skrueer, så det sidder fast på begge sider af ventilhåndtaget.

Manuel sikkerhed

I tilfælde af skade eller strømafbrydelse:

1. Træk i sikringen, og hold den.
2. Drej ventilstyringen 90° manuelt for at åbne/lukke ventilen.
3. Udløs sikringen, og bevæg forsigtigt håndtaget, så akslen klikker på plads.

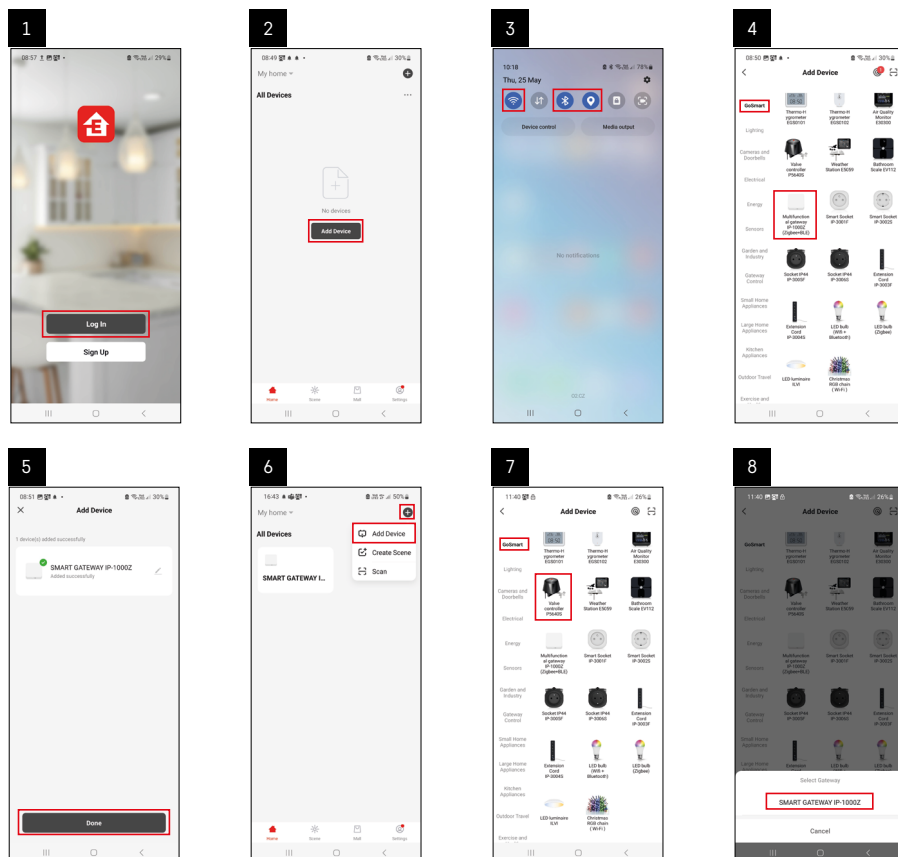


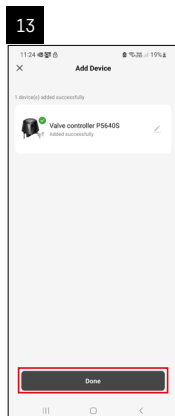
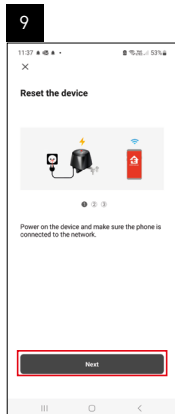
Mobilapp



Ventilstyringen kan styres ved hjælp af en mobilapp til iOS eller Android. Hent appen EMOS GoSmart til din enhed. Tryk på knappen Log ind, hvis du har brugt appen før. Ellers skal du trykke på knappen Registrer og registrere dig.

Parring med appen





Parring af Zigbee-gatewayen med appen

(Hvis du allerede bruger gatewayen, kan du springe dette trin over)

Sæt et strømkabel i gatewayen, og aktivér GPS – og Bluetooth-forbindelsen på din mobile enhed.

Tryk på **Tilføj enhed** i appen.

Tryk på listen **GoSmart** til venstre, og tryk på ikonet Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Følg anvisningerne i appen, og indtast navn og adgangskode til dit 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.

Gatewayen parres med appen inden for 2 minutter.

Bemærk! Hvis gatewayen ikke parres, skal du gentage processen og kontrollere indstillingerne ved hjælp af vejledningen til gatewayen. 5-GHz-Wi-Fi-netværk understøttes ikke.

Parring af ventilstyringen med appen

Slut styringen til lysnettet.

Tryk længe (7 sekunder) på ON-knappen; en blå LED begynder at blinke – parringstilstanden er aktiveret i 30 sekunder.

Tryk på **Tilføj enhed** i appen.

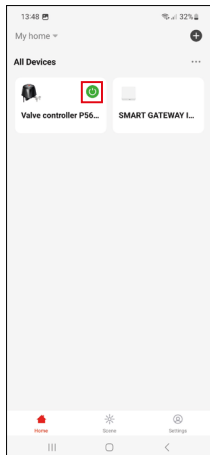
Tryk på listen **GoSmart** til venstre, og tryk på ikonet P56405.

Følg anvisningerne i appen, og indtast navn og adgangskode til dit 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.

Styringen parres med appen inden for 2 minutter. Den blå LED holder op med at blinke og forbliver tændt.

Bemærk! Gentag processen, hvis ventilstyringen ikke parres. 5-GHz-Wi-Fi-netværk understøttes ikke.





Kontrollementer og funktioner

Anvendelsesmenu

Knappen hurtigt tændt (grønt ikon)/slukket (gråt ikon)



Tilstanden OFF (ventilen er lukket)



Tilstanden ON (ventilen er åben)



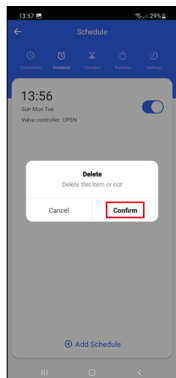
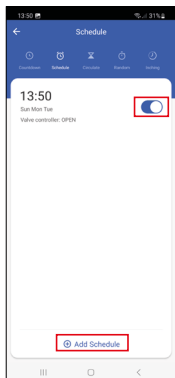
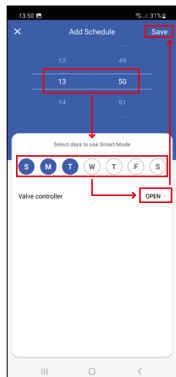
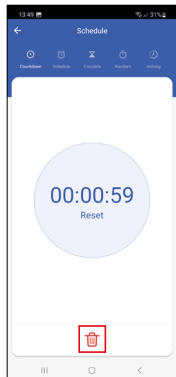
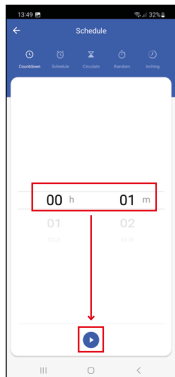
Adgang til programindstillinger



Indstil styringens standardtilstand i tilfælde af strømafbrydelse



Avancerede indstillinger



Indstilling af programmer



Nedtælling

Apparatet slukker/tænder efter en indstillet tidsperiode (afhængig af ventilens aktuelle tilstand).

Indstil tiden (maks. 11 timer, 59 minutter), og tryk på den blå pil. En nedtælling starter.

Hvis du trykker på papirkurvsikonet, slettes indstillingen.



Tidsplan

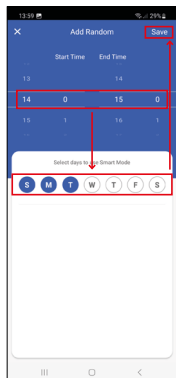
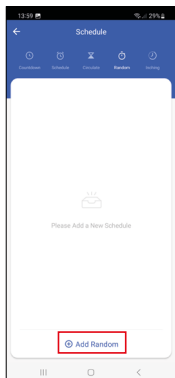
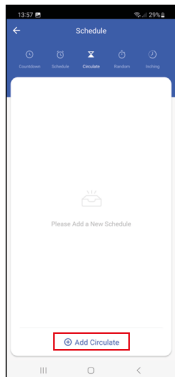
Planlægger automatisk aktivering på bestemte tidspunkter (f.eks. mandag fra 13:00 til 15:00 – tændt; 15:00-17:00 – slukket ...).

Tryk på + nederst, og indstil klokkeslæt og dag (den første ugedag i tidsplanen er en søndag), indstil ventilens status, og gem indstillingen.

Hvis du trykker på vippeknappen, aktiveres (blå) eller deaktiveres (grå) indstillingen.

Du kan tilføje flere tidsplaner ved at trykke på + i bunden.

Hvis du vil slette en tidsplan, skal du trykke på tidsplanen, holde knappen inde og bekræfte sletningen.



Skifter mellem ON og OFF inden for en indstillet tidsperiode med en indstillet frekvens.

Tryk på + i bunden, og indstil tidsperioden, dagene og det tidspunkt, hvor ventilen skal være åben og lukket, og gem derefter.

Hvis du trykker på vippeknappen, aktiveres (blå) eller deaktiveres (grå) indstillingen.

Du kan tilføje flere programmer ved at trykke på + i bunden.

Hvis du vil slette en tidsplan, skal du trykke på tidsplanen, holde knappen inde og bekræfte sletningen.

Vilkårlig tilstand

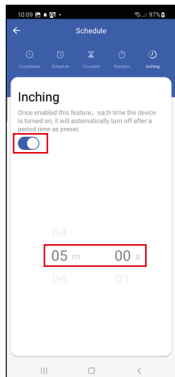
Inden for den indstillede tidsperiode vil styringen tænde på tilfældige tidspunkter og af en tilfældig varighed.

Tryk på + i bunden, og indstil tidsperiode og dage, og gem.

Hvis du trykker på vippeknappen, aktiveres (blå) eller deaktiveres (grå) indstillingen.

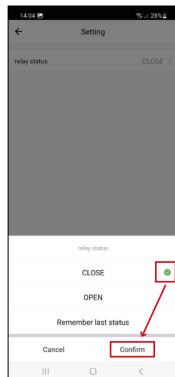
Du kan tilføje flere programmer ved at trykke på + i bunden.

Hvis du vil slette en tidsplan, skal du trykke på tidsplanen, holde knappen inde og bekræfte sletningen.



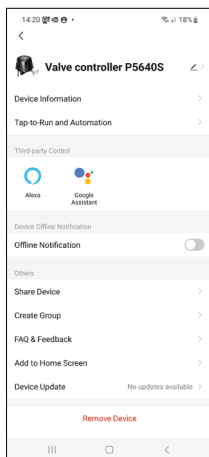
Forskydning (forsinket deaktivering)

Når ventilstyringen er tændt, slukker den automatisk efter en indstillet tidsperiode (maks. 60 minutter). Indstil tiden, og tryk på vippeknappen for at aktivere (blå) eller deaktivere (grå) indstillingen.



Indstilling af styringens standardtilstand i tilfælde af strømafbrydelse

Tryk på indstillingens ikon nederst til højre, tryk på status, og vælg den ønskede ventilstatus: lukket/åben/husk sidste status. Bekræft nederst til højre.



Avancerede indstillinger

- **Apparatoplysninger** – grundlæggende oplysninger om apparatet og dets ejer.
- **Tap-to-Run og Automation** – se scener og automatisering, der er tildelt apparatet.
- **Offline Notification** – for at undgå konstante notifikationer sendes en notifikation, hvis apparatet forbliver offline i mere end 30 minutter.
- **Share Device** – mulighed for at dele administrationen af apparatet med en anden bruger.
- **Create Group** – opretter en gruppe med flere apparater, der kan styres sammen.
- **FAQ & Feedback** – viser ofte stillede spørgsmål og deres løsninger og giver mulighed for at sende os spørgsmål/forslag/feedback direkte.
- **Add to Home Screen** – føjer apparatikonet til startskærmen på din telefon. På den måde behøver du ikke længere at åbne apparatet via appen; du skal blot trykke på det nyligt tilføjede ikon, hvorefter du stilles direkte videre til apparatet.
- **Apparatopdatering** – opdaterer apparatet.



Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

Ventilen er ikke på sin plads:

Kontrollér, at midten af ventilstyringen og midten af ventilen er på samme akse. I modsat fald kan motoren blive overophedet og tage skade.

Ventilen sidder fast:

Brug den manuelle sikkerhed til at justere ventilen.

Ventilstyringen kan ikke parres med appen:

Kontrollér, at Zigbee-gatewayen og wi-fi-routeren fungerer korrekt. Enhederne skal være tæt på hinanden under parringen.

